

# DIARIO DE LA MARINA

## EDICION DE LA MAÑANA

ACOGIDO A LA FRANQUIA E INSCRIPTO COMO CORRESPONDENCIA DE SEGUNDA CLASE EN LA OFICINA DE CORREOS DE LA HABANA

DIRECCION Y ADMINISTRACION:  
PRADO 103  
APARTADO DE CORREOS, 1010

DIRECCION TELEGRAFICA:  
"DIARIO HABANA"  
Telefono: Redacción, A 6301—Administración, A 6201

| UNION POSTAL |              | DE CUBA  |                | HABANA   |                |
|--------------|--------------|----------|----------------|----------|----------------|
| 12 meses     | \$ 21.20 oro | 12 meses | \$ 15.00 plata | 12 meses | \$ 14.00 plata |
| 6 "          | " 11.00 "    | 6 "      | " 8.00 "       | 6 "      | " 7.00 "       |
| 3 "          | " 6.00 "     | 3 "      | " 4.00 "       | 3 "      | " 3.75 "       |

### CABLEGRAMAS DE ESPAÑA

#### SERVICIO PARTICULAR

—DEL—

### "DIARIO DE LA MARINA"

#### DE ANOCHE

##### DE DUELO

Madrid, 23.

(Ayer no hemos publicado esta noticia, que se recibió a tiempo de incluirse en la edición de la tarde, porque el cable nos la envió escueta en el siguiente cablegrama: "Ha fallecido la Infanta María Teresa.")

Y era tal su gravedad y era además tan inesperada, que antes de alarmar a nadie con lo que pudiera ser alguna equivocación, preferimos esperar las ampliaciones.

Y ahora, por desgracia, helas aquí: LA MUERTE DE LA INFANTA.— LO QUE DICEN LOS FACULTATIVOS.— LA FAMILIA. — COMO ACONTECIO EL SUCESO.— DESPUES DE LA MUERTE.

Madrid, 23.

La impresión que en la Corte ha producido la noticia de la muerte de la Infanta María Teresa Isabel, ha sido dolorosísima. La Infanta gozaba de generales simpatías en España.

Se creía que después de su alumbramiento no habría nada que temer, y se la conceptuaba libre de todo peligro. Se ignoraba que su estado fuese de una tremenda delicadeza, porque los facultativos que la asistían nada advirtieron en ella que les inspirara alarma.

La familia real, confiada en el parecer de los médicos, se dedicaba tranquilamente a varias ocupaciones. D. Alfonso había presidido el Consejo de Ministros, tratando con detención de las comunicaciones que se le hicieron acerca de la huelga de ferroviarios, que en opinión del Presidente del Consejo se había fracasado.

Después, el Rey estuvo conversando alegremente con los Ministros acerca de algunos sucesos de actualidad que no tienen importancia.

Al medio día, la Infanta, que se levantaba ya con el asentimiento de los médicos, al abandonar la cama sufrió un ataque al corazón.

Acudieron a sostenerla algunas damas de su servicio, que intentaron animarla, mientras se propalaba la noticia.

El primero que llegó en auxilio de la Infanta fue su suegro, el Príncipe Luis Fernando de Baviera, notable médico cirujano, que la reconoció de inmediato.

La gravedad suprema de la Infanta no dio tiempo para más: no fue posible aplicarle remedio de ningún género: a los pocos minutos falleció.

En tanto, la noticia propagada por palacio, llegó a los reyes y demás miembros de la Familia Real, que corrieron a las habitaciones de la Infanta, sin tener tiempo a recoger su aliento.

La impresión que recibió el Rey D. Alfonso fue terrible. El Rey quería naturalmente a su hermana.

Todas las personas de la Real Familia se hallaban hondamente acongojadas con la irreparable pérdida.

EL PUEBLO Y LA INFANTA.— GARCIA PRIETO LLEGA, ENFERMO, ANTE EL CADAVER.— LOS HIJOS DE MARIA TERESA NO SE HAN DADO CUENTA AUN DE QUE SU MADRE SE HA MUERTO.—EL DIAGNOSTICO.

Ante el palacio se ha congregado un gentío inmenso, en el que hay representaciones de todas las clases sociales madrileñas. La corte se ha conmovido profundamente con la muerte de la Infanta.

Los álbums han sido llenos de una infinidad de firmas. No se recuerda en Madrid una manifestación de condolencia tan completa y espontánea.

Las clases bajas principalmente dan pruebas de grandísimo dolor. Muchas mujeres lloran.

Se refieren hermosos y hasta ahora desconocidos rasgos de la Infanta, que prueban su caridad y su cariño a los pobres. María Teresa siempre se propuso como modelo a su hermana María de las Mercedes Isabel.

El Ministro de Estado, García Prieto, se hallaba en Torrelodones—partido de Colmenar Viejo—; los médicos le habían obligado a guardar cama a consecuencia de un enfriamiento grave.

Y en la cama se encontraba cuando le comunicaron la noticia. Inmediatamente se levantó, ordenó que prepararan su automóvil, y se dirigió a Madrid.

Entró en palacio, y llegó ante el cadáver intensamente conmovido. Los infantitos Luis Alfonso Fernando y José Eugenio Alfonso, hijos de María Teresa, no se han dado aún cuenta de la muerte de su madre.

Se los tiene entretenidos en sus habitaciones con sus juegos, y se les oculta cuidadosamente la lastimosa noticia.

La Infanta, según diagnóstico médico, ha muerto de una embolia pulmonar.

EL AMA DE LA INFANTA.— LOS FUNERALES.—EL REY NO IRA A CADIZ.—SEIS MESES DE LUTO.

El ama que crió a Doña Teresa, y a quien ésta tenía gran afecto, se dirigió a palacio a visitarla y saber de su salud, cuando supo la noticia de que la Infanta acababa de morir.

La impresión que recibió la pobre mujer fue tan tremenda, que cayó víctima de un síncope.

Se halla en gravísimo estado y se desconfia de su salvación. Mañana, martes, se trasladará el cadáver de la Infanta al Real Monasterio de San Lorenzo del Escorial.

Se le colocará en el Pútridero de los Infantones. No se le embalsamará. Los funerales se celebrarán en el mismo Monasterio el miércoles.

Asistirán el Gobierno, las representaciones oficiales y los altos empleados palatinos. Se cree que acudirá también un inmenso gentío.

La escoltada la guardia de alabarderos y los monteros de Espinosa. Presidirá el duelo el Conde de Caserta.

El Consejo de Ministros que había de celebrarse hoy se ha aplazado para el viernes.

D. Alfonso ha manifestado que no desea que se aplacen por su causa las fiestas del Centenario de las Cortes.

de Cádiz; él no tendría ánimo bastante para ir a inaugurarlas, por largo que fuese el plazo, y desiste de su viaje, y pide que las fiestas se principien en el plazo señalado.

Así se ha acordado ya. La corte vestirá de luto durante seis meses.

LA HUELGA DE LOS FERROVIARIOS.— Madrid, 23.

Las noticias que en la corte se reciben acerca de la huelga de obreros ferroviarios, son contradictorias. Habían unas de la huelga general que no tardará en plantearse, y la presentan otros como totalmente fracasada.

La Asamblea celebrada en Barcelona, después de largos discursos, ha acordado conceder a la Directiva un voto de confianza para que solucione este problema.

En la discusión los oradores demostraron la más radical intransigencia, pidiendo se mantuviesen en su totalidad sus peticiones.

Sin embargo, la Junta Directiva, que sabe que la huelga general no sería secundada por gran número de empleados, ha telegrafiado al Director General de la Compañía modificando en parte su programa, y prometiendo desistir del movimiento si se les concedían solamente tres de las varias mejoras que han solicitado.

Un motín.—EL ALCALDE HUYE.— TREINTA DETENIDOS. Sevilla, 23.

En Peñafiel se amotinó el vecindario para protestar del reparto de consumos.

Han apedreado al administrador de los mismos, que a duras penas escapó con vida.

El Alcalde, que por sus intenciones cuenta con la antipatía general, en cuanto se percató del peligro que corría, abandonó el lugar a la carrera.

El pueblo le buscó, y no dio con él. Los más furiosos quemaron las casetas en que paraban los guardias de consumos. Estos huyeron también.

La guardia civil consiguió calmar los ánimos e hizo treinta detenciones.

LA FIESTA DE LA JOTA. Zaragoza, 23.

Se ha celebrado suntuosamente la simpática fiesta de la jota, a la que concurrieron los principales cantadores y bailarines de las tres provincias aragonesas y de la de Navarra.

El acto se efectuó en el teatro y resultó brillantísimo. El lleno era desbordante. El interior del edificio estaba engalanado con banderas y atiborrado de flores.

El abogado señor Bello pronunció un magnífico discurso, ponderando las glorias de Aragón, y hablando de la influencia que la jota ha tenido en la bravura y la ternura del espíritu del pueblo.

Las parejas concursantes de aragoneses, navarros y riojanos recorrieron las calles de Zaragoza y fueron calurosamente ovacionadas.

A continuación se celebró un gran baile en el Casino.

LOS CAMBIOS. Madrid, 23. Las libras esterlinas se han cotizado hoy a 26'70 y los francos a 5'75.

### CABLEGRAMAS DE LA PRENSA ASOCIADA

#### VIA ESTADOS UNIDOS

FALLECIMIENTO DE LA INFANTA MARIA TERESA. Madrid, Septiembre 23.

Ha fallecido la Infanta María Teresa, hermana del Rey Alfonso. La muerte sobrevino de repente, de resultas de un ataque de "embolismo," y ha sumido a toda la Corte española en el más profundo duelo.

CAPTURA DE UN GENERAL REBELDE. Tucson, Arizona, Septiembre 23.

El General rebelde Emilio Campa, con todo su Estado Mayor, viéndose perseguido por las fuerzas federales mejicanas, cruzó la frontera americana por el Sur de Tucson, siendo capturado por el alguacil de los Estados Unidos Ovelock y sus ayudantes, sin que el jefe revolucionario ofreciese resistencia.

El general Campa, identificado más tarde por un amigo, no negó su personalidad, exclamando: "Estoy cansado de pelear."

El jefe rebelde se hallaba casi desprovisto de pertrechos al cruzar la frontera.

El señor Anaya, Cónsul mejicano, ha advertido a las autoridades que su gobierno se propone pedir la extradición de Campa bajo la acusación de asesinato.

EL PRISIONERO AMERICANO. Ciudad de Méjico, Septiembre 23.

Mr. W. C. Nichols, el americano preso en Méjico y reclamado por el gobierno de los Estados Unidos, ha sido trasladado de la cárcel al hospital, custodiado por una fuerte escolta, por orden del Juez del Tribunal Supremo de quien emanó el orden de prisión.

El Gobernador Guerra ha procedido con la mayor prontitud, desde que recibió la demanda del Embajador Wilson, reconociendo de hecho la inocencia del prisionero americano.

Este ha declarado que no cejará en su demanda ni pospondrá sus gestiones para alcanzar el fin que se propone, habiendo averiguado que Nichols se halla enfermo y expuesto a perder la vida en la prisión.

El Ministro de Relaciones Exteriores de Méjico, señor Lascurain, ha prometido hacer todo lo que a su alcance esté para mejorar la situación de Nichols.

#### CHOQUE ENTRE VAPORES

Paris, Septiembre 23.

Se ha recibido en esta capital un despacho de San Petersburgo en que se da cuenta de un choque ocurrido en el río "Dvina," entre un remolcador y el vapor "Obnovka." Este último llevaba a bordo 150 pasajeros, todos obreros, y se hundió al ser embestido por el remolcador.

Treinta y cinco pasajeros se salvaron, ganando la orilla a nado. De los demás sólo se sabe positivamente que veinte se ahogaron.

#### BASE BALL

Nueva York, Septiembre 23.

El resultado de los juegos celebrados hoy fué el siguiente:

#### Liga Nacional

Boston 7, Cincinnati 6. Brooklyn 7, San Luis 2. Los demás juegos de esta Liga se suspendieron por la lluvia. La Liga Americana no celebró juego ninguno.

## EL LIRIO CUBANO

NEPTUNO III — ENTRE CAMPANARIO y PERSEVERANCIA



Estoy convencida, Alfredo, debes de regalarle a MERCEDES EL DIA 24 una sorbetera de estos HELADOS porque en realidad

## "EL LIRIO CUBANO"

es el que mejor los hace en la Habana.—Teté, además de eso voy a regalarle varias SALVILLAS y un RAMILLETE porque son muy elegantes y baratos en esta casa.— NO OLVIDEN LA CASA.

## "EL LIRIO CUBANO"—Neptuno III—de Constantino Menéndez

ES la más elegante y acreditada de la Habana, por sus magníficos

DULCES Y HELADOS.

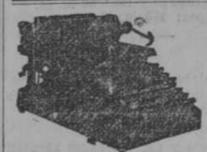


USE CARBON COMPRIMIDO MARCA "IDEAL" 60 PASTILLAS POR UN REAL ECONOMICO—HIGIENICO De venta en las Bodegas y Carboneras Depósito General: CUBA No. 24.—TELEF. A-6787 COMPANIA CARBONERA DE CUBA. SE SOLICITAN AGENTES.

USE CARBON COMPRIMIDO MARCA "IDEAL" 60 PASTILLAS POR UN REAL ECONOMICO—HIGIENICO De venta en las Bodegas y Carboneras Depósito General: CUBA No. 24.—TELEF. A-6787 COMPANIA CARBONERA DE CUBA. SE SOLICITAN AGENTES.

## THE ROYAL BANK OF CANADA

AGENTE FISCAL DEL GOBIERNO DE LA REPUBLICA DE CUBA PARA EL PAGO DE LOS CHEQUES DEL EJERCITO LIBERTADOR CAPITAL Y RESERVA \$ 24,000,000 ACTIVO TOTAL 175,000,000 EL ROYAL BANK OF CANADA ofrece las mejores garantías para Depósitos en Cuentas Corrientes, y en el Departamento de Ahorros. SUCURSALES EN CUBA: Habana: Obrapia 33.—Habana: Galliano 92. Muralla 52. Monte 118.—Bayamo.—Cienfuegos.—Cárdenas.—Camagüey.—Cibarrón.—Ciego de Avila.—Guantánamo.—Matanzas.—Antilla.—Manzanillo.—Puerto Padre.—Santiago de Cuba.—Sancti Spiritus.—Sagua la Grande. F. J. SHERMAN, Supervisor de las Sucursales de Cuba, Habana, Obrapia 33. "Cartas de Crédito en Pesetas valederas sin descuento alguno en todas las plazas bancables de España e Islas Canarias." C 2349 JI 1



DOCTOR GALVEZ GUILLEM IMPOTENCIA.—PERDIDAS SEMINALES.—ESTERILIDAD.—VENEREOS.—SIFILIS Y HERNIAS O QUEBRADURAS. Consultas de 11 a 1 y de 4 a 5. 49 HABANA 49. 1-Sep.

SMITH PREMIER LA MEJOR DE TODAS LAS MAQUINAS DE ESCRIBIR ANTES DE COMPRAR MAQUINA ALGUNA, VEA LA NUESTRA AGENTES GENERALES CHARLES BLASCO & Co. O'Reilly 16 moderno Teléfono A-7808 C 3117 Sep-1

CHAMPION & PASCUAL, Obispo 99-101. 1-Sep.

CHAMPION & PASCUAL, Obispo 99-101. 1-Sep.

C 3247 24-22 11-23

# Sección Mercantil

## CABLEGRAMAS COMERCIALES

Nueva York, eptiembre 23  
 Bonos de Cuba, 5 por ciento (ex-interés), 103.  
 Bonos de los Estados Unidos, á 101.  
 Descuento papel comercial, 5.1/2 a 6 por ciento anual.  
 Cambio sobre Londres, 60 div., banqueros, \$4.82.25.  
 Cambio sobre Londres, a la vista banqueros, \$4.85.60.  
 Cambio sobre París, banqueros, 60 div., 5 francos 20.5/8 céntimos.  
 Cambio sobre Hamburgo, 60 div., banqueros, 94.7/8.  
 Centrifugas polarización 96, en plaza, 4.30 cts.  
 Centrifugas pol. 96, entregas de Septiembre, 3 cts. c. y f.  
 Idem idem 96, entregas de Octubre, Nominal.  
 Masebado, polarización 89, en plaza, 3.80 cts.  
 Azúcar de miel, pol. 89, en plaza, 3.55 cts.  
 Harina, patente Minnesota, \$5.30.  
 Mantequilla, Oste, en tercerolas, \$11.45.

### Londres, Septiembre 23

Azúcares centrifugas, pol. 96, 11s. 3d.  
 Masebado, 9s. 3d.  
 Azúcar de remolacha de la pasada cosecha, 12s. 3.3/4d.  
 Consolidados, ex-interés, 74.1/8.  
 Descuento, Banco de Inglaterra, 8 por ciento.  
 Las acciones comunes de los Ferrocarriles Unidos de la Habana registradas en Londres cerraron hoy a \$90.1/2.  
 Paris, Septiembre 23.  
 Renta francesa, ex-interés, 91 francos, 12 céntimos.

### VENTAS DE VALORES

#### Nueva York, eptiembre 23

Se han vendido hoy, en la Bolsa de Valores de esta plaza, 619,543 bonos y acciones de las principales empresas que radican en los Estados Unidos.

### ASPECTO DE LA PLAZA

#### Septiembre 23

**Azúcares.**—El mercado de Londres abre con una pequeña baja, en el precio de la remolacha, cotizándose hoy a 12s. 3.3/4d.; en los Estados Unidos el mercado sigue firme y en esta plaza nada se hace debido a que los tenedores de los pocos lotes que quedan pretenden mayores precios que los que rigen.

**Cambios.**—Abre el mercado con demanda moderada y sin variación en los precios.

**Cotizamos:**

|  | Comercio | Banquero |
|--|----------|----------|
| Londres, 3 div.                                  | 20 3/4   | 20 3/4 P |
| 60 div.  | 19 3/4   | 20 3/4 P |
| Paris, 3 div.                                    | 5 3/4    | 6 3/4 P  |
| Hamburgo, 3 div.                                 | 4 3/4    | 4 3/4 P  |
| Estados Unidos, 3 div.                           | 10       | 10 3/4 P |
| España, s. plaza y cantidad 8 div.               | 10       | 10 3/4 P |
| Deto. papel comercial 8 á 10 p. anual            |          |          |
| MONEDAS EXTRANJERAS.—Se cotizan hoy, como sigue: |          |          |
| Greenbacks                                       | 10       | 10 1/4 P |
| Plata española                                   | 98 1/2   | 98 3/4 P |

**Acciones y valores.**—En la Bolsa Privada se efectuó ayer tarde la siguiente venta:  
 50 acciones H. E. R. C., Comunes, a 96 1/4.

## Mercado Monetario

### EN LAS CASAS DE CAMBIO

Habana, Septiembre 23, de 1912.

#### A las 5 de la tarde

Plata española. . . . . 99 1/2 99 3/4 p/P.  
 Oro americano contra . . . . . 109 1/2 110 1/2 p/V.  
 Oro español contra . . . . . 10 . . . . . 10 P.  
 Centenes. . . . . a 5-31 en plata.  
 Id. en cantidades. . . . . a 5-32 en plata.  
 Lises. . . . . a 4-24 en plata.  
 Id. en cantidades. . . . . a 4-25 en plata.  
 El peso americano en plata española. . . . . 1-10 V.

## Valor Oficial

### DE LAS MONEDAS CIRCULANTES

|                               | O. A. |
|-------------------------------|-------|
| Centenes. . . . .             | 4-7   |
| Lises. . . . .                | 3-30  |
| Peso plata española. . . . .  | 9-30  |
| 40 centavos plata id. . . . . | 0-34  |
| 20 idem, idem, id. . . . .    | 0-12  |
| 10 idem, idem, id. . . . .    | 0-06  |

## Provisiones

### Septiembre 23

Precios pagados hoy por los siguientes artículos:  
**Acetate de oliva.**  
 En latas de 23 lbs. qt. a 14.7/2  
 En latas de 9 lbs. qt. a 15.00  
 En latas de 4 1/2 lbs. qt. a 15.1/2  
 Mezclado s. clase caja a 11.00

**Almendras.**  
 Se cotiza . . . . . a 36.00  
**Arroz:**  
 De Semilla . . . . . a 4.00  
 De cañilla nuevo . . . . . 4 1/4 á 4 3/4  
 Viejo . . . . . 4 3/4 á 5.00  
 De Valencia . . . . . 6 1/4 a 6 1/2

**Ajos.**  
 De Murcia nuevos . . . . . a 25 cts.  
 Catalanas Cappadres . . . . . a 40 cts.  
 Montevideo . . . . . á 28 cts.

**Bacalao.**  
 Noruega . . . . . a 11.00  
 Escocia . . . . . a 10.00  
 Halifax . . . . . a 8.00  
 Robalo . . . . . a 7 1/2  
 Pescada . . . . . a 6 1/2

**Cebollas.**  
 Gallegas . . . . . a 20 rs.  
 De Montevideo . . . . . No hay  
 Isleñas . . . . . 3 1/2 a 3 3/4

**Frijoles.**  
 De Méjico, negros . . . . . 6.00 á 6 1/4  
 Colorados . . . . . a 5 1/4  
 Blancos gordos . . . . . 6 1/2 a 6 3/4

**Jamones.**  
 Ferris, quintal . . . . . a 25.00  
 Otras marcas . . . . . a 24.00

**Mantequilla en tercerolas.**  
 De primera . . . . . a 15 1/2  
 Artificial . . . . . 11.75 a 12.00

**Papas.**  
 En barriles del Norte a 26 s.  
 Papas sacos . . . . . a 16 rs.  
 Isleñas . . . . . a 16 rs.

**Vinos.**  
 Tinto . . . . . á 69.00  
 Tasaño . . . . . a 33.00

## Mercado Pecuario

### Matadero Industrial

Septiembre 23

Entradas del día 21:  
 A Claudio María Ramos, del Perico, 5 bueyes.  
 A varios, de Güines, 637 machos.  
 A Domingo Muñiz, de Jaruco, 18 machos vacunos.  
 A Betancourt y Negra, de Camagüey, 30 toros.  
 A Benito Arced, del Gabriel 21 machos vacunos.

Salidas del día 21:  
 Para atender al consumo de los mataderos salió el ganado siguiente: Matadero de Luyanó, 127 machos y 12 hembras vacunas.  
 Matadero Industrial, 638 machos y 478 hembras vacunas.

Para otros lugares:  
 Para Mariano, a Adolfo González, 30 machos vacunos.  
 Para el Calabazar, a Manuel Hernández, 9 toros.  
 Reses sacrificadas hoy:

|                         | Cabezas |
|-------------------------|---------|
| Ganado vacuno . . . . . | 233     |
| Idem de cerda . . . . . | 95      |
| Idem lanar . . . . .    | 10      |

Se detalló la carne a los siguientes precios en plata:  
 La de toros, borstas, novillos y vacas, a 17, 18 y 21 cts. el kilo.  
 Terneras, a 22 cts. el kilo.  
 Cerda, a 38, 40 y 42 cts. el kilo.  
 Lanar, a 40 cts. el kilo.

**Matadero de Luyanó**  
 Reses sacrificadas hoy:

|                         | Cabezas |
|-------------------------|---------|
| Ganado vacuno . . . . . | 66      |
| Idem de cerda . . . . . | 32      |
| Idem lanar . . . . .    | 21      |

Se detalló la carne a los siguientes precios en plata:  
 La de toros, borstas, novillos y vacas, a 18, 19, 20 y 21 cts. el kilo.  
 Cerda, de 40 a 42 cts. el kilo.  
 Lanar, de 36 a 38 cts. el kilo.

**Matadero de Regla**  
 Reses sacrificadas hoy:

|                         | Cabezas |
|-------------------------|---------|
| Ganado vacuno . . . . . | 8       |
| Idem de cerda . . . . . | 2       |
| Idem lanar . . . . .    | 0       |

Se detalló la carne a los siguientes precios en plata:  
 Vacuno, de 14 a 16 cts. el kilo.  
 Cerda, de 38 a 40 cts. el kilo.  
 Lanar, de 38 a 40 cts. el kilo.

**La venta de ganado en ple**  
 Las operaciones realizadas en el mercado durante el día de hoy, fueron como sigue:  
 Ganado vacuno, a 4.5/8, 4.3/4 y 4.7/8 centavos.  
 Idem de cerda, a 8, 9, 10 y 12 centavos, (según clase.)

## Vapores de travesía

### SE ESPERAN

Septiembre.  
 24—Wasgenwald, Veracruz y escalas.  
 24—Santanderino, Liverpool, escalas.  
 24—Louisiane, Havre y escalas.  
 25—Saratoga, New York.  
 25—Cayo Domingo, Amberes.  
 25—Harald, Amberes y escalas.  
 25—Montserrat, Veracruz y escalas.  
 30—México, New York.  
 30—Segurancra, Veracruz y Progreso.

Octubre.  
 1—Gracia, Liverpool.  
 1—Emilia, Trieste y escalas.  
 1—Times, New York.  
 1—Manuel Calvo, Cádiz y escalas.  
 2—Havana, New York.  
 2—Espagne, Saint Nazaire y escalas.  
 2—Wynric, Bremen y Amberes.  
 2—Saxonia, Hamburgo y escalas.  
 5—Martín Sáenz, Barcelona, escalas.

Octubre.  
 5—Ypiranga, Veracruz y escalas.  
 6—Vivina, Glasgow.  
 6—Sommelsdijk, Rotterdam, Havre.  
 8—Trafallag, New York.  
 10—Silvia, Boston.  
 14—Espagne, Veracruz.  
 14—Krankenwald, Veracruz, escalas.  
 16—La Navarre, St. Nazaire y escalas.  
 22—Mathilde, New York.  
 27—La Navarre, Veracruz.

Noviembre.  
 2—La Champagne, Saint Nazaire.  
 14—La Champagne, Veracruz.

**SALDRAN**  
 Septiembre.  
 24—Monterrey, New York.  
 24—Wasgenwald, Canarias y escalas.  
 24—Louisiane, New Orleans.  
 28—Saratoga, New York.  
 30—Montserrat, New York y escalas.  
 30—México, Progreso y Veracruz.

Octubre.  
 1—Segurancra, New York.  
 3—Espagne, Veracruz.  
 4—Emilia, Trieste y escalas.  
 5—Ypiranga, Coruña y escalas.  
 9—Sommelsdijk, Veracruz y escalas.  
 14—Frankenwald, Canarias, escalas.  
 15—Espagne, Saint Nazaire y escalas.  
 15—Silvia, Boston.  
 17—La Navarre, Veracruz.  
 23—La Navarre, St. Nazaire, escalas.

Noviembre.  
 3—La Champagne, Veracruz.  
 15—La Champagne, Saint Nazaire.

**VAPORES COSTEROS**  
**SALDRAN**  
 Alava II, de la Habana, todos los miércoles a las seis de la tarde, para Sagua y Calbarián, regresando los sábados por la mañana.—Se despacha a bordo—Viuda de Zulueta.  
 Cosme Herrera, de la Habana todos los martes, a las cinco de la tarde, para Sagua y Calbarián.

## Puerto de la Habana

### BUQUES DE TRAVESIA

#### ENTRADAS

Septiembre 21  
 De Burdeos y escalas en 21 días, vapor francés "Louisiane," capitán Le Masne, toneladas 5109, con carga y 142 pasajeros, consignado a E. Gaye.  
 De Cayo Hueso en 10 horas vapor americano "Mascotte," capitán Allen, toneladas 844, con carga y 28 pasajeros, consignado a G. L. Childs y Ca.  
 Día 22  
 De Tampico y escalas en 9 días, vapor alemán "Corcovado," capitán Lerchl, toneladas 8099, con carga y 21 pasajeros, consignado a Heilbut y Rasch.  
 De New York en 8 días, vapor inglés "Meadowfield," capitán Glover, toneladas 2025, con carga, consignado a W. H. Smith.  
 De New York en 5 días, vapor cubano "Santiago," capitán Tarming, toneladas 3238, con carga de tránsito, consignado a W. H. Smith.

Día 23  
 De Veracruz y escalas en 6 días, vapor americano "Monterrey," capitán Smith, toneladas 4702, con carga y 33 pasajeros, consignado a W. H. Smith.  
 De Tampico y escalas en 27 días, vapor alemán "Wasgenwald," capitán Von Leitner, toneladas 4708, con carga general, consignado a H. Rasch.

### BUQUES DESPACHADOS

#### Septiembre 21

Para New York vapor americano "Havana," por W. H. Smith.  
 250 barriles tabaco en rama.  
 334 pacas tabaco en rama.  
 6,654 tercios tabaco en rama.  
 646 cajas tabacos torcidos.  
 193 cajas picadura.  
 25 cajas cigarras.  
 1 caja ron.  
 42 cajas dulces.  
 20 cajas licor.  
 100 barriles miel.  
 136 sacos huesos.  
 333 los cueros.  
 10 huacales aguacates.  
 2 huacales plátanos.  
 3 huacales limones.  
 63 huacales piñas.  
 124 huacales naranjas.  
 45 pacas esponjas.  
 1,192 atados madera de caoba.  
 806 piezas madera de caoba.  
 71 tozas madera de caoba.  
 298 bultos sefectos.  
 400 barriles vacíos.

Para Tampa y Key West vapor americano "Olivette," por G. L. Childs y Ca.  
 82 pacas tabaco en rama.  
 1,014 tercios tabaco en rama.  
 65 bultos provisiones.  
 12 garrafones vacíos.

Para New York vapor noruego "Alabama," por Dufau, Com. Co.  
 5,000 sacos azúcar.

Para New Orleans vapor americano "Excelsior," por A. E. Woodell.  
 51 tercios tabaco en rama.  
 45 cajas tabacos torcidos.  
 1 caja guayabas.  
 26 huacales limones.  
 280 huacales aguacates.  
 32 bultos efectos.

## MANIFESTOS

### 356

Vapor noruego "Falknis," procedente de Baltimore, consignado a Louis V. Placé.  
**Para la Habana**  
 Pons y Ca., 5,028 tubos, 289 menos.  
 Fuente, Prensa y Ca.: 750 rollos alambre.  
 Taboada y Rodríguez: 3,750 tubos, 121 menos.  
 E. Portillo: 2,390 id., 93 menos.  
 J. B. Clow e hijos: 1,395 id., 52 menos.  
 Bonet y Ca.: 250 sacos harina.  
 R. Suárez y Ca.: 250 id. id.  
 Vilaplana, Guerrero y Ca.: 420 id. id.  
 Alvarez, Estévez y Ca.: 100 cajas conservas.  
 Garín, Sánchez y Ca.: 25 sacos harina.  
 Croft y Prentice: 43 cajas conservas.  
 Nitrate Agency Co.: 495 sacos abono.  
 Castelleiro y Vizoso: 1,297 bultos hierro.  
 Galbán y Ca.: 500 cajas hojalata.  
 G. Lawton Childs y Ca.: 1 carro.  
 R. Fernández y Ca.: 500 sacos maíz.  
 Loidí, Ertvil y Ca.: 250 id. id.  
 Arana y Larrauri: 250 id. id.  
 J. E. Cartaya: 1,511 barriles cemento.  
 Capestany y Garay: 740 rollos papel.  
 Canosa y Casal: 500 id. id.  
 B. Lanzagorta y Ca.: 500 id. id.  
 Vázquez y Fernández: 62 bultos hierro.  
 Orden: 137 fardos papel, 5 cajas café y 50 id. conservas.

**357**  
 Vapor americano "Olivette," procedente de Tampa y escalas, consignado a G. Lawton Childs y Ca.  
**DE TAMPA**  
 F. Taquechel: 9 cajas drogas.  
 C. Hinz: 23 fardos tela.  
 A. Armando: 80 bultos frutas.  
 Southern Express Co.: 3 id. efectos.

**DE CAYO HUESO**  
 Galbán y Ca.: 750 sacos harina.  
 Echevarri, Lezama y Ca.: 100/3 manta y 10 cajas tocino.  
 Barraque, Macía y Ca.: 5 id. id.  
 Lavín y Gómez: 5 id. id.  
 Armour y Gómez: 25 zartiles puero.  
 A. Ríos: 5 id. pescado.  
 Southern Express Co.: 1 caja efectos y 1 vestido huevos.

**358**  
 Vapor francés "Louisiane," procedente de Burdeos y escalas, consignado a Ernest Gaye.

**DE BURDEOS**  
 J. Beguerstain: 1 caja efectos.  
 E. Torregrosa: 1 id. id. y 1 casco vino.  
 García, Coto y Ca.: 1 caja efectos.  
 R. Renhauas: 1 id. id.  
 B. Juzan: 1 id. id.  
 Orden: 300 sacos talco.

**DE LA CORUSA**  
 Romagosa y Ca.: 300 cestos cebollas.  
 Costa y Barreto: 200 id. id.  
 Luengas y Barros: 550 id. id.  
 H. Astorqui y Ca.: 1,000 id. id.

**DE LAS PALMAS**  
 Izquierdo y Ca.: 673 huacales cebollas.  
 J. Crespo: 13 sacos frijoles.  
 E. Galbán Guerra: 1 caja quesos.  
 A. B. López: 1 id. efectos.  
 M. Matrel M.: 2 id. id.

**DE SANTA CRUZ DE TENERIFE**  
 P. Bosquete y Hno.: 1 caja efectos.  
**DE SANTA CRUZ DE LA PALMA**  
 Izquierdo y Ca.: 571 cestos cebollas.  
 J. Balcells y Ca.: 104 pipas vino.  
 Brito y Hnos.: 2 id. id.  
 Orden: 2 id. id.

**359**  
 Vapor americano "Mascotte," procedente de Cayo Hueso, consignado a G. Lawton Childs y Ca.  
 En lastre.

**360**  
 Vapor alemán "Corcovado," procedente de Tampico y escalas, consignado a Heilbut y Rasch.

**DE TAMPICO**  
 Landeras, Calle y Ca.: 74 sacos frijoles.  
 Fernández, Trápega y Ca.: 74 id. id.

**DE VERACRUZ**  
 E. R. Margarit: 100 sacos frijoles.  
 Barceló, Camps y Ca.: 100 id. id.

**361**  
 Vapor inglés "Meadowfield," procedente de New York, consignado a W. H. Smith.  
**Para la Habana**  
 E. R. Margarit: 81 tabales pescado.  
 Carbonell, Dalmay y Ca.: 30 sacos frijoles.  
 R. Palacio: 60 id. id.  
 Barceló, Camps y Ca.: 50 id. id.  
 Armour y Ca.: 1,000 id. abono.  
 F. Bowman: 225 cajas aguarrás, 1 id. aceite y 2 id. accesorios.  
 West India Oil Co.: 20 barriles ácido.  
 American Trading Co.: 2,040 tubos, 54 bultos efectos, 3 cajas gasolina, 1 id. galletas y 500 berriles cemento.  
 J. Fortán: 232 bultos cristalera.  
 A. Cagiga y Hno.: 4,669 piezas madera.  
 C. B. Stevens y Ca.: 2,000 barriles cemento.  
 Fuente, Prensa y Ca.: 800 fardos papel, 112 bultos hierro y 650 barriles cemento.  
 F. Carnoca: 400 fardos papel y 50 barriles cemento.  
 A. Estrugo: 30 fardos papel.  
 Compañía de Litografías: 34 id. id. y 435 id. cartón.  
 Taboas y Rodríguez: 400 barriles cemento.  
 Buergo y Alonso: 550 id. id.  
 M. Rotland: 350 id. id.  
 M. Mendoza: 3 bultos maquinaria.  
 J. Basterrechea: 700 barriles cemento y 22 bultos hierro.  
 F. Rolo: 318 fardos papel.  
 Achítegui y Ca.: 300 barriles cemento y 89 bultos hierro.  
 Moretón y Arruzza: 81 id. id. y 2,100 barriles cemento.  
 González y Marina: 100 cajas dinamita.  
 Champion y Ca.: 200 id. id.  
 T. L. Huston C. y Ca.: 60 id. id.  
 J. Aguilera y Ca.: 520 bultos hierro.  
 J. B. Clow e hijos: 160 tubos.  
 Steel y Ca.: 1,553 bultos hierro.  
 Capestany y Garay: 50 barriles cemento y 35 bultos hierro.  
 Castelleiro y Vizoso: 127 id. id.  
 Marina y Ca.: 1,692 id. id. y 800 barriles cemento.  
 A. Quesada: 1,384 piezas madera.  
 A. Díaz Blanco: 5,171 id. id.  
 J. García y Hno.: 350 barriles cemento.  
 G. Sastre e hijo: 59 bultos hierro.  
 Gaubeca y Ca.: 15 id. id.  
 Urquía y Ca.: 100 barriles cemento.  
 Torrance y Portal: 219 bultos hierro.  
 C. Acovedo: 61 id. id. y 650 barriles cemento.  
 R. Zavala: 108 bultos hierro.  
 Aspuru y Ca.: 67 id. id. y 1,000 barriles cemento.  
 F. Fernández Llano: 400 id. id.  
 L. Díaz y Hno.: 650 id. id.  
 Pons y Ca.: 1,300 id. id.  
 R. Planiol: 1,318 piezas madera.  
 Central Nueva Paz: 83 bultos hierro.  
 C. H. Thrall y Ca.: 105 id. efectos.  
 A. Gómez Mesa: 600 barriles cemento.  
 R. Trivoli: 148 bultos cortés.  
 La Tropical: 1,295 id. id.  
 Gutiérrez y López: 100 barriles cemento.  
 B. Alonso: 200 id. id.  
 C. Roig y Ca.: 3 bultos hierro.  
 Benguría, Corral y Ca.: 59 id. id. y 20 barriles cemento.  
 Orden: 3,250 id. id., 75 id. soda, 1,214 bultos hierro, 165 id. efectos, 31 id. maquinaria, 1,907 fardos papel, 100 cajas pintura, 50 fardos sacos, 60 barriles aceite, 2,519 piezas y 286 sacos madera.

**362**  
 Vapor cubano "Santiago," procedente de New York, consignado a W. H. Smith.  
 C. B. Stevens y Ca.: 5,000 barriles cemento.

**363**  
 Vapor alemán "Wasgenwald," procedente de Tampico y escalas, consignado a H. y Rasch.

**DE TAMPICO**  
 Santamasa, Saenz y Ca.: 369 sacos garbanzos.  
 Genaro González: 141 id. frijoles.

**DE COATZACOALCOS**  
 J. M. Bériz e hijo: 75 cajas conservas.  
 Hevia y Miranda: 100 sacos garbanzos.  
 Landeras, Calle y Ca.: 150 id. id.  
 Q. García: 100 id. id.  
 Fernández, Trápega y Ca.: 80 id. id.  
 Suárez y López: 150 id. id.

**364**  
 Vapor americano "Monterrey," procedente de Veracruz y escalas, consignado a W. H. Smith.

**DE VERACRUZ**  
 Antonio García y Ca.: 15 sacos ajonjolí y 150 id. frijoles.

Santamaría, Saenz y Ca.: 205 id. id.  
 Miranda y Alfonso: 100 id. id.  
 E. R. Margarit: 150 id. id.  
 Barceló, Camps y Ca.: 200 id. id.  
 Genaro González: 210 id. id.  
 J. González Cován: 100 id. id.  
 Fernández, Trápega y Ca.: 200 canastos ajos.

## COLEGIO DE CORREDORES

### COTIZACION OFICIAL

#### CAMBIOS

|                         | Banque-ros | Comer-ciantes. |
|-------------------------|------------|----------------|
| Londres, 3 div.         | 20 3/4     | 20 3/4 p/P.    |
| Londres, 60 div.        | 19 3/4     | 19 3/4 p/P.    |
| Paris, 3 div.           | 5 3/4      | 5 3/4 p/P.     |
| Paris, 60 div.          | 4 3/4      | 4 3/4 p/P.     |
| Alemania, 3 div.        | 4 1/2      | 4 1/2 p/P.     |
| Alemania, 60 div.       | 3 1/2      | 3 1/2 p/P.     |
| E. Unidos, 60 div.      | 10 1/2     | 10 p/P.        |
| Estados Unidos, 60 div. |            |                |

# LA PRESCRIPCIÓN POR PLUMAS DE AGUA

El señor Alcalde de la Habana ha dictado recientemente una importante resolución poniendo término a la cuestión que se venía debatiendo desde hace tiempo respecto a si la cuota que se satisface al Municipio por plumas de agua instaladas en fincas urbanas constituye un impuesto o es la remuneración de un servicio, y como consecuencia de ello, el precepto que es aplicable para la prescripción.

El origen de la controversia dimanaba de existir disposiciones contradictorias sobre la materia, pero en la resolución a que aludimos se establece el verdadero criterio legal que debe prevalecer en esa cuestión.

Comienza el señor Alcalde por reconocer que entre los impuestos que establece el artículo 216 de la Ley Orgánica de los Municipios no figura el de cuota por plumas de agua, que está comprendida entre los productos que por bienes propios corresponden a los Ayuntamientos, definiendo como impuestos las cuotas o tributos con que, para levantar las cargas públicas se grava la propiedad urbana, la industria, el ejercicio de las profesiones, el comercio, los objetos de lujo, comodidad o molestos al vecindario, el contraste de pesas y medidas, etcétera, no pudiendo considerarse, por tanto, como impuestos las cuotas que se satisfacen por remuneración de un servicio, y al pago de las cuales solo está obligado aquel que lo recibe o aprovecha, sin que por el hecho de aplicarse sus productos al sostenimiento de las cargas públicas pueda entenderse que constituyan un impuesto, ni pierden aquel carácter de retribución de un servicio porque sea obligatoria la instalación de las plumas en todas las casas de la Ciudad por razones de higiene.

La circunstancia de haberse hecho extensiva a la cuota que se satisface por el concepto de pluma y el servicio de agua las disposiciones que regulan la cobranza de los impuestos, entendiéndose acertadamente el señor Alcalde de la Habana que no modifica la naturaleza de la acción que tiene el Ayuntamiento para el cobro de la cuota por el servicio de agua, a la que no puede aplicarse el precepto del artículo 184 de la Ley Orgánica de los Municipios, que establece tres años para la prescripción de

los impuestos municipales, sino el del artículo 1966 del Código Civil, que fija cinco años para los pagos que deben hacerse por año o plazo más breve.

Nunca pudo tener el carácter de impuesto la retribución que percibe el Ayuntamiento por las plumas de agua, pues en todo tiempo ha tenido el de un servicio. Basta para comprenderlo así conocer el origen del mismo y la forma en que se ha venido prestando primeramente por el acueducto de Fernando VII—el de la Zanja Real—y después por el del Canal de Vento; y si alguna vez se consideró como un impuesto, el error fué al fin subsanado, restableciéndose su verdadero carácter de remuneración de un servicio. Si para su cobranza se han aplicado los preceptos de las disposiciones vigentes sobre apremios administrativos, es porque ese procedimiento puede ser utilizado por la administración, tanto central como provincial y municipal, para el cobro de todas sus rentas, impuestos y derechos, y así se ha reconocido siempre, puesto que hasta para hacer efectivas las responsabilidades pecuniarias de funcionarios públicos puede la administración utilizar aquel procedimiento de cobranza especial, teniendo la competencia para ello, según se le ha reconocido por todas las leyes y demás disposiciones que se han dictado sobre el procedimiento de cobranza y apremios administrativos.

La resolución del señor Cárdenas viene, pues, a poner término a una cuestión que ha venido debatiéndose desde que se fijó en dos años, primero, y después en tres, la prescripción de los impuestos municipales, a la que trataban de acogerse los deudores por el concepto de plumas de agua, estimando que éste tenía el carácter de impuesto, y no el de un derecho que debe regularse por los preceptos de la legislación común, conforme lo declara el señor Alcalde de la Habana.

Es de aplaudir que al fin se haya resuelto ese litigio para que tanto el Ayuntamiento como los deudores por el expresado concepto sepan a qué atenerse, poniendo término a las constantes reclamaciones a que daban lugar las dudas surgidas sobre cuáles disposiciones eran las aplicables a la prescripción de cuotas por el citado concepto de plumas de agua adeudadas al Municipio habanero.

# BATURRILLO

Epígrafe que vendría bien: "De cómo quise hacer una gran justicia a mi paisano Eduardo Dolz, y sin pensarlo incurri en su enojo."

Y va la prueba documentada:

"Señor Joaquín N. Aramburu.

"Mi querido amigo y compañero:

"¿De dónde ha sacado usted que yo he sido derrotado en la provincia de Pinar del Río? ¿Por qué me presenta usted como derrotado y perdida mi popularidad? Yo no he presentado mi candidatura en Pinar del Río, ni he ido a la Asamblea, ni ha ido allí ningún amigo mío, ni me he ocupado de semejante cosa. Al contrario, usted mismo ha visto que he estado recorriendo todas las provincias, que las he vuelto a visitar y que me he cuidado mucho de no ir a Pinar del Río, a la que de ninguna manera quería volver a representar.

"Pero usted mismo dice que no obtuve 'ni un voto.' Prueba de que no fué a la lucha, de que no presenté mi candidatura. Tan derrotado ha sido usted como yo en Pinar del Río, porque no obtuve ni un voto ni presenté su candidatura. Casos iguales. ¡Voy por eso a presentarle a usted ante el país, perdida su popularidad y justo prestigio público!"

Hay unos párrafos más, que no debo reproducir, y concluye el ilustre periodista invitándome a recorrer con él la isla para que vea el aprecio con que es recibido en todas partes.

Y en verdad que esta carta ha sido para mí una sorpresa, porque yo no dije en parte alguna que el doctor Dolz hubiera perdido su personalidad y merecido prestigio; al revés, me complací en felicitarlo por haber servido con más eficacia a la candidatura conservadora, ni nadie ha hecho más simpática con su propaganda la figura del General Menocal.

Señalaba yo la inconsecuencia de los hombres, la versatilidad de las muchedumbres, la vieiosa organización de nuestras asambleas políticas, donde el cabildío y la intriga imponen y excluyen candidatos. Y señalé el caso de Cancio Bello, y el de Dolz, muy significativo, muy deplorable, porque su conducta como Representante y su devoción como conservador, exigían más respeto, más halago y más cariño por parte de sus electores, compromejando a la vez. Y me dolía de ello, precisamente porque creo que el doctor Dolz no ha perdido ni su popularidad ni sus méritos intelectuales. Si los creyera perdidos, habría encontrado justificada su preterición. Si dudara de las aptitudes y la fidelidad conservadora de mi paisano, lejos de tomarle como ejemplo, hubiera dicho: "muy bien hecho que nadie haya tenido un recuerdo para el pinareño Dolz."

Es de que ni él ni yo hayamos presentado nuestra candidatura, no significa sino que tenemos harta conciencia del propio valer, un tanto de vanidad legítima y sagrada, para no ir a luchar, como perros por la pitanza, allí donde antes no se nos llame, se nos invite y se nos halague. Creemos haber puesto al servicio de una buena causa nuestras potencias, haber honrado a la región natal cuanto hemos podido, haber sobresalido algo del montón, y no nos haría gracia presentar la candidatura como cualquier número, repartir centenes, comprometer a amigos, comisionar a agentes, y a úl-

tima hora hacer pactos con el contrario para reforzarnos y vencer. Ese triunfo tiene poco de decoroso para uno, después de haber quedado satisfecho de su conciencia. Por eso dije yo en ocasión triste para mi amor propio: "Mi provincia no volverá a engañarme más; jamás confiaré en promesas ni en popularidad en la tierra que me vio nacer." Y cumplo el propósito de no sufrir una nueva decepción.

Que Dolz no presentara su candidatura es una cosa, y que sus paisanos le hubieran ofrecido espontáneamente la reelección era otra. La merecía.

¿Ha olvidado mi paisano que él y yo pedíamos hace unas cuantas semanas, o garantía de imparcialidad en las elecciones, o la supervisión del tutor para que ellas fuesen libres y honradas? ¿Ha olvidado que personalidades salientes de Pinar del Río consultaron a Varona si eso era digno y bueno y que Varona resolvió que no, que ningún conservador debía pensar en eso, sino garantizar nuestra capacidad, rectitud y honradez electoral, por nosotros mismos? ¿Ha olvidado cómo esa resolución déjome mi ingreso en el partido y cómo se escribieron atrocidades en periódicos de nuestra comunidad, contra el extranjero y el medroso Dolz por aquel motivo? Pues ahí de mí tristezas al ver que ya él no podía presentarse candidato allí donde de manera velada o pública se le desautoriza, dirigiéndole acusaciones poco correctas sus mismos correligionarios.

No necesito acompañar a mi ilustre amigo, por esos campos risueños donde de la majagua crece. Sé lo que él vale y cuánto se le quiere. En nuestra tierra es donde no somos profetas; fuera de nuestras goteras es donde se nos estima y honra más.

De La Tribuna Libre, de Cárdenas, refiriéndose al doctor Lecuona, Gobernador de Matanzas y candidato a senador:

"Lecuona intrigante, flamante farmacéutico, hombre de esmirriada figura política, fracasado gobernante, falsador de documentos, candidato que inspira sus actos en la ambición y usa como arma de propaganda la intriga y la falsedad."

Me parece que no es cultísima manera de tratar a una autoridad provincial, y labor comediada de liberal combatiendo a un adversario político. Cuando se dice *intrigante* del doctor Zayas, se comete una fea acción; cuando de Domingo Lecuona, otra acción fea.

Anótense esta falta en su *debe* los liberales de Cárdenas.

El Triunfo publica una caricatura en que Freyre y Figueroa se daban las manos. Freyre oculta el revólver en la espalda; frente a ellos está una cruz conmemorando el asesinato de Villuendas.

Varios periódicos del mismo día consagran recuerdos al joven patriota asesinado en La Suiza. Entre ellos *La Semana*, hizo historia retrospectiva del sangriento suceso. Pero comió una indiscreción.

Véase el párrafo:

Momento después y obedeciendo "consigna de lo alto" invaden su morada—hotel "La Suiza"—los esbirros del "Santo Oficio" Galdós, Illance y Parets y a pretexto de hacer un registro para buscar "bombas de dinami-

ta"... le sorprenden celebrando una reunión con varios correligionarios y... revólveres en ristre caen sobre él, y ¡Providencia divina! sin saberse cómo ni por dónde, entró una bala vengadora; corta la vida de un verdugo y... cae, el jefe de los verdugos... trábase el combate, y el más infeliz—como pasa siempre—el incapaz Parets,—hirió a traición, a mansalva, a un Legislador de la República; al jefe del regimiento "Cienfuegos," al valiente entre los valientes: al incorruptible liberal, doctor Enrique Villuendas, que a imitación del caballero Bayardo llevaba en su escudo este lema: "sin miedo y sin tacha."

El testimonio no puede ser más concluyente: los verdugos no fueron a matar a Enrique, sino a ocupar bombas, que no existían. La orden "de lo alto" no era la de matar; si acaso sería detener a Villuendas para que Frías ganara la elección en Cienfuegos. "Providencia divina: sin saber de dónde, entró una bala vengadora y mató a un verdugo" (Illance, el jefe de Policía). La historia sabe que la bala partió del revólver de Chichí Fernández, que allí estaba. Después subieron las hordas, mataron, arrastraron el cadáver; los mismos *porristas* que antes apaleaban y mataban liberales, realizaron la hazaña, pagados con el oro del moderantismo.

Pero Chichí no disparó por orden de Freyre; "de lo alto" no fué la orden de matar a Illance: ¿Por qué, pues, la calumnia ha de persistir, arrojando sobre el nombre honrado de Fernando Freyre la acusación de inductor de un asesinato, del compañero y amigo? ¿Por qué? Por lo mismo que la calumnia grosera de un extranjero y de cuatro hipócritas nativos, ha pretendido hallar inductores de la muerte de Leoncio Acosta entre los que con ella perderán las elecciones, y eran sus amigos particulares. Porque aquí, más que en parte alguna del mundo, lo calumnioso persiste y prospera.

JOAQUÍN N. ARAMBURU.

# LA PRENSA

Al muerto de la Víbora lo llorarán sus familiares y amigos. Algunos de los heridos luchan entre la vida y la muerte con la angustia de los de su hogar y de sus allegados.

Los políticos en tanto continúan acusándose e increpándose mutuamente.

"La Lucha" dice que fué "un combate pro Zayas." El muerto era pendenciero, agresivo. La policía quiso protegerle.

Según "La Opinión" una vez más ha corrido la sangre generosa de los liberales a manos de la traición y el ensañamiento conservador.

El muerto según "La Opinión" era "un liberal digno y valiente" y fué víctima de "una celada, una emboscada criminal."

De esta suerte las recriminaciones mutuas que exasperan más los ánimos, son el responso político al muerto y el llanto de arrepentimiento de los vivos.

Siquiera "El Comercio" siente el asco a la criminal y sangrienta col-

sión y se desprende de las miserias políticas para fallar sobre la responsabilidad de los suyos y de los adversarios.

Escribe el colega:

Baste saber que fué por cuestiones políticas para que resulte muy lamentable el suceso.

Porque ese hecho, como otros de la misma índole, que recientemente se han desarrollado, ponen de manifiesto lo exaltados que están los ánimos, el gran apasionamiento de los distintos bandos, el concepto equivocado que tenemos de lo que deben ser los procedimientos políticos, la intransigencia feroz con que cada grupo quiere predominar contra sus contrarios y la falta de respeto a las opiniones ajenas.

El patriotismo exige que haya mucha sensatez y para suplir la que falta a algunos ciudadanos, ha de estar el celo de las autoridades y sus agentes.

Intransigencia feroz y salvaje que en vez de apartarse de la sangre derramada y tratar de cubrirla para siempre, se enardece más con su olor y llega a sentir el vértigo del ensañamiento y crueldad.

Intransigencia feroz que hace sus salvas a disparos de revólver como en Zulueta y en Limonar.

Intransigencia feroz que mientras mata e hiere en la Víbora, arranca la vida a otro cubano en Nuevitas.

¿Cómo evitarlo?

Triste fuera que sobre el fallo exclusivo y sectario de los políticos no se alzase el de los tribunales de justicia.

Triste fuera que mientras la pasión política se empeña en destruir y desgarrar, la ley y la justicia no se esforzaran por esondar la vida del ciudadano y la de la República con el rigor augusto y soberano del castigo.

Ya las violencias y los sucesos sangrientos van acumulándose.

¿Sabe la justicia quiénes han sido los delincuentes?

Ha castigado a algunos.

El coronel Camejo en una alocución a los veteranos arremete pluma en ristre contra la comentada carta del general Núñez.

Después de deplorar el fracaso del veterano—que para nosotros estuvo bien muerto—achaca el coronel Camejo al general Núñez marcada parcialidad política, incompatible con los estatutos del Consejo Nacional.

Más dirígale otro cargo bastante más grave; el de pretender sajonizar a Cuba.

Y sobre este punto dice el coronel Camejo:

Los veteranos seremos siempre reconocidos y agradecidos amigos de los EE. UU.; entendemos que política y económicamente giramos dentro del radio de acción americano, sabemos que estamos a merced de su voluntad y que estaremos hasta el día que en este hemisferio aparezca una fuerza que contraste la inmensa suya del presente; pero de eso a olvidar nuestro origen, a dejar de ser latinos, a negar

# PARA RELOJES Y JOYAS LA CASA DE HIERRO, OBISPO ESQUINA A AGUACATE

superiores, de la afamada Fotografía de Colominas y Compañía, SAN RAFAEL 32, con gran rebaja de precios.—Sépanlo nuestros favorecedores y el público en general. 6 imperiales c/e., un peso. 6 postales c/e., un peso. Enseñamos pruebas para hacer los retratos á gusto del interesado.

JAQUECAS, MAREOS, BILIOSIDAD, MAL HUMOR.

## MAGNESIA SARRÁ

EFERVESCENTE—SABROSA

DRUGUERÍA SARRÁ Y FARMACIAS

PARA ENGORDAR SI COME NO ENGORDA SU ESTÓMAGO NO ASIMILA VINO PEPTONA BARNET

UNA COPITA EQUIVALE A 20 GRAMOS CARNE PURA

NO PIERDA TIEMPO.—TÓMELO DRUGUERÍA SARRÁ Y FARMACIAS

FOLLETIN 10

FRANCOIS COPPEE

## EL CULPABLE

TRADUCCION DE F. SARRMIENTO

DE VENTA EN CASA DE SOLLOSO, OBISPO NUMERO 52.

(Continúa)

IV

El encuentro se verificó del modo más vulgar.

Una noche Cristián Lescuyer acompañó a los normandos a su café y en el momento en que Mulot acababa de hacer un magnífico pasabola, se presentó su querida, la gran Clarisa, con una amiga.

¿Bonita? No para todo el mundo y mucho menos para aquellos jóvenes patibulosos mal desbastados, a quienes gustaba encontrar en las mejillas de sus amigas los colores de la manzana. Pero Cristián quedó repentinamente prendado de aquella morenilla de fino perfil, cutis pálido, peinada modestamente y que tenía con su vestido negro algo de golondrina.

Mientras Mulot, que estaba de vena, regalaba una serie de recordos y de re-

trascos, Cristián ofreció un refresco a las jóvenes y les hizo galantemente compañía.

Ante los tres sodas, Clarisa, sin hacer gran caso del joven, continuó describiendo a su amiga un cuerpo que se estaba haciendo. Pero la morenilla tenía más mundo y para hacer la conversacion general preguntó sin transición a Cristián de qué país era. La pregunta no tenía nada de particular, pero fué hecha con voz dulce y con una intención cortés que agradaron al estudiante. Entraron en conversacion y Cristián, que interrogó a su vez a la joven, supo de su boca que se llamaba Perrinette Forgeat, que había cumplido veintidós años en la última estación de las lilas y que era florista. En vano Clarisa, sin abandonar su idea fija, trató de volver a su célebre cuerpo "a lo zuavo, como el que tenía la emperatriz en la última fotografía." Su amiga la escuchaba con distracción. Ahora bien, la Clarisa, mujer de experiencia, sabía que solamente dos asuntos de conversacion interesan a las de su sexo: los trajes y el amor. Para que Perrinette manifestase tanta indiferencia por una cuestión de trajes, era preciso que estuviese repentinamente encaprichada por el estudiante, en lo que, realmente, no veía mal alguno. Por el contrario, cedió al irresistible instinto de su sexo, que impulsa a las señoras

más respetables y de más altas clase a unir a los amantes.

"¿Oigan ustedes, dijo, son más de las once... Conozco a Mulot y sé que no dejará el billar hasta que el dueño apague el gas, sin consultarle. Así, señor Cristián, sería usted muy amable si acompañase a Perrinette, que vive a mil leguas, allá, a lo último de la calle de Ulm..."

—¿Pues no faltaba más! Con el mayor placer, si esta señorita lo permite!

—Se lo agradecería mucho, caballero. Mi barrio es tan solitario...

Cristián se levantó con gran solitud, y ella se puso los guantes, con la mirada modestamente fija en el suelo. Pero ante aquellas maneras reservadas, Clarisa sonreía con sonrisa y cuando salieron exclamó:

"¡Estos chicos!" y alzó los hombros con un aire de indulgencia, por decirlo así, nupcial.

Realmente no estaba tan lejos la calle de Ulm. Los jóvenes no tenían más que subir las de Monsieur-le-Prince y Soufflot. Pero anduvieron lentamente, dichosos al encontrarse juntos en aquella tibia noche de Junio, y se pusieron a charlar. Supongo que no tendrían ustedes la pretensión indiscreta de que les repita su conversacion, que, por otra parte, no interesaría a nadie. Lo que se dicen los amantes es encantador para ellos, pero resulta para los

demás bastante aburrido. Si Cristián se sintió conmovido por la pregunta de Perrinette: "¿Así pues, caballero, usted estudia para juez?" fué porque se la hizo asustándole unos bonitos ojos que brillaban de simpatía a la luz de la luna. Y si el corazón de Perrinette palpó dulcemente cuando el estudiante respondió: "Sí, señorita, voy a hacer el primer examen del doctorado," fué que la voz del joven temblaba de emoción, no justificada en modo alguno por aquel dato biográfico sin importancia.

¿Qué se dijeron? Las estrellas del firmamento deben tener las orejas caídas después del tiempo que llevan mirando hacia abajo para ver pasar jóvenes parejas. Pero preciso es creer que la conversacion de ésta era muy apasionada, pues los jóvenes olvidaron el camino y, llegados a la plaza del Pantéon, se pusieron a dar vueltas, lentamente, en torno del enorme monumento.

¿Qué se dijeron? De seguro fué algo muy íntimo y muy tierno, pues delante de la alcaldía del quinto distrito el brazo de Cristián rodeó el talle de Perrinette. Algunos momentos después los vistosos edificios del liceo de Enrique IV, fueron la cabeza de la joven reclinarse sobre el hombro del estudiante. Enfrente del pórtico de San Estebán del Monte sus bocas se encontraron por primera vez; y habían ya

cambiado tantos besos como nombres de escritores ilustres hay inscritos en la fachada de la Biblioteca de Santa Geneveva, cuando el dichoso Cristián, en presencia de las severas columnas de la Escuela de Derecho, venció los últimos escrúpulos de la muchacha y la condució—¡oh! a buen paso ya— a su hotel de la calle de Racine.

Cristián Lescuyer tenía, pues, una novia. ¿La amaba? Sí, con toda la fuerza, con todo el ardor de sus deseos largo tiempo reprimidos. Y en un joven que no es brutal no hay cosas sensuales sin que se mezcle con ellos un poco de ternura. El corazón se engaña y se cree preso. Ann después de los momentos de voluptuosa efusión, Cristián la encontraba encantadora y estaba orgulloso al ver colgada de su brazo a aquella linda muchacha de vivacidades de pájaro, ignorante, pero sin estupidez, siempre decentemente vestida y con un resto de adorable pudor, a pesar de su loca existencia.

¿Amaba Cristián a aquella joven? Así se lo decía de muy buena fe y sabía murmurar a su oído palabras dulces y sinceras... por el momento, que le llenaban el corazón de una emoción deliciosa. Perrinette, a su vez ¡estaba verdaderamente enamorada de Cristián! Mucho más, de seguro, que de sus anteriores amigos—media docena ya—con los que había desperdicia-

do su juventud. Era tan cariñoso, tan delicado, que ni por un armario de espejo, su ambición suprema, le hubieran engañado. Había, sin embargo, en ella la falta de ilusión, la precoz experiencia de una muchacha del pueblo que se entrega a un hijo de buena familia. Sabía muy bien que esas dichas no duran más que un espacio de tiempo nunca largo, y prevía la separación cercana sin entristecerse por adelantado, con la inconsciente cordura de las almas sencillas. Amaba, eso sí, a Cristián todo lo que ella podía amar. Cuando sus compañeras de taller la veían sonreír silenciosamente y preguntaban: "¿En qué piensas?" la joven respondía: "En nada," pero pensaba en él. ¿Qué vale, sin embargo, un sentimiento que no tiene seguridad, ni aun esperanza, de duración?

Se veían todas las noches y tomaron la costumbre de recorrer, los domingos, los alrededores de París, solos al principio, y después con Donadieu y su querida, a los que Cristián presentó la suya. Las dos mujeres se agradaron. La rubia Eloisa, alta y gruesa, a quien sus relaciones serias con el escultor daban más aplomo, se mostró buena y maternal y tomó bajo su protección a la menuda Perrinette, algo intimidada al principio. Entonces empezaron las partidas de campo en las lanchas de alquiler, al lado de los sauces del Bos-

nuestros abuelos españoles, a someterlos de grado declarándolos raza inferior y reconociéndoles derechos de amos, hay también inmensa distancia; y no podemos de los veteranos de la independencia consentirle sin protesta, sin antes negar no ya tres veces, como Judas, negó a Cristo, sino muchas veces, nuestra historia y nuestra bandera.

Muy bien. Párrafos como ese son capaces de hacernos olvidar el veteranismismo y sus tristes malandanzas.

Pero estimamos que son excesivamente duros los cargos del coronel Camero a su antiguo amigo y jefe veteraniista.

El general Núñez se apresuró ya a declarar a "La Prensa" que él es también amigo de los españoles.

Y he ahí cómo en el amor a sus abuelos vienen al fin a coincidir el Presidente del Consejo Nacional y uno de sus más fogosos veteraniistas.

De "Gente Nueva" del Camaguey:

La República ha de ser liberal o no será. La República no puede subsistir con quienes aun sentenciados por el sagrado tribunal de la soberanía popular, roban, matan, hieren, engañan y todo cuanto haya que hacer sin respeto y sin miramientos de ningún género.

No se apresure el colega. Deje al menos que ese sagrado "tribunal de la soberanía popular" acabe de dar su fallo.

Y si por cualquier perance la República futura no fuese liberal ¿qué querría el colega?

¿Que no fuese ni liberal ni conservadora?

¿Que fuese norteamericana?

### EL CONGRESO SENADO

No hubo sesión

Tampoco ayer, por falta de "quorum," pudo celebrarse sesión el Senado.

### CAMARA DE REPRESENTANTES 23-VIII-1912

No hubo sesión

Ayer tampoco pudo celebrarse sesión, por falta de "quorum," la Cámara de Representantes.

### Cámara Municipal

No hubo sesión

Tampoco ayer pudo celebrarse sesión la Cámara Municipal, por falta de "quorum."

La PANACEA DE SWAIM es hecha de la mejor selección de las más finas hierbas y raíces medicinales. Es compuesta en jarabe y es agradable, como miel al paladar. Gusta a los niños y la toman con afán. Aunque es agradable para tomar, es potente en sus propiedades vivificantes y purificantes. Los niños flacos y débiles, o personas adultas debilitadas y cualquiera sufriendo de enfermedades de la sangre se desarrollan fuertes y robustos bajo su influencia restaurativa sorprendente. De venta en todas las Droguerías y Farmacias.

### Cámara de Comercio de Santiago de Cuba

Bajo la presidencia del señor Michaelson, y con asistencia de los señores E. Camp, Contador; Vocales V. Serrano, P. Bravo, E. J. Chibás, L. Tamarelle, E. Schueg, V. Valls y E. D. Rosell; Secretario accidental, A. Besalú y Subsecretario A. Domingo, celebró el día 17 esta corporación la junta reglamentaria del presente mes, en la que, después de aprobarse el acta de la anterior, se adoptaron, entre otros los acuerdos siguientes:

Darse por enterado de una comunicación del Mayor General Monteagudo, en la cual manifiesta que en breve se sacarán nuevamente a subasta todos los suministros del Ejército para el corriente año económico.

De otra, de las Compañías Unidas de Seguro contra incendios, expresiva de que, estimándose en el ramo de sedería el riesgo de los almacenes idéntico al de las tiendas, no es posible acceder a la rebaja del tipo actual, de uno por ciento, solicitada por dichos almacenes.

Darse también por enterado con agrado, del informe de la Cámara de Comercio de la Habana, a la Secretaría de Agricultura, Comercio y Trabajo, sobre el procedimiento usado en el central "Preston" para la desfibración y desecación de la caña de azúcar; informe que en lo substancial contiene el de esta Cámara, en cuanto a que dicho procedimiento no perjudica a la industria del país.

Sobreseer el asunto del cierre de los almacenes de la Marina, los sábados, al medio día, en vista de la discrepancia de pareceres de los interesados.

Reiterar al señor Secretario de Estado la petición de que gestione cerca de los representantes diplomáticos de S. M. Británica y de la República Dominicana acreditados en esta Isla, y ordene a los cónsules de Cuba en Jamaica y Santo Domingo, lo conveniente al objeto de que por los gobiernos de esos países se levante la cuarentena impuesta a las procedencias de esta Isla.

Quedar enterados de la contestación favorable dada por la Dirección General de Comunicaciones a la solicitud de esta Cámara, apoyando otra de la Cámara de la Habana para que recomendase a los Delegados de Cuba en el próximo Congreso Postal de Madrid, gestionen la reducción del porte internacional al porte interior de los Estados.

Pedir informes al señor Jefe local de Obras Públicas, referente a la instalación de la nueva bomba para auxilio de la que actualmente funciona en el acueducto de San Juan; y aplazar para después de las elecciones los acuerdos que se crean más eficaces, para solucionar definitivamente las deficiencias de este servicio.

Exponer respetuosamente al Secretario el criterio de esta Cámara, contrario a la aprobación del proyecto de Ley presentado en dicho Alto Cuerpo, para que se declarase libre de derechos la importación de arroz con cáscara.

Solicitar de la Compañía de los Puertos de Cuba, que cuanto antes proceda a la construcción del nuevo muelle del Estado, visto el aumento de tráfico que adquiere este puerto, y comisionar a los señores Michaelson y Chibás, para que gestionen del agente local, señor Rosell, lo más

conveniente en cuanto a las obras del dragado.

Y se levantó la sesión

### INUTIL PROTESTA

La Sanidad debe intervenir

Los vecinos de la calle de Bernaza entre las de Teniente Rey y Muralla, cansados de protestar contra el inabarcable estado de abandono en que se encuentra aquel importante tramo, que es uno de los lugares de más movimiento comercial, tomaron el acuerdo de reunirse en comisión y visitar las redacciones de los periódicos, para ver si con el apoyo de la prensa logran obtener que sean justamente atendidas sus quejas, porque aquel lodazal además de estorbar el tránsito amenaza la salud del vecindario.

Esa comisión, integrada por los señores José Otero, Luis Portilla y Tomás Cano, nos manifestó que el vecindario había agotado todos los medios razonables, sin lograr ni una esperanza siquiera. Tan pronto se hubo despedido la comisión referida, ordenamos a uno de nuestros repórteres girase una visita a dicho lugar, pudiendo comprobar la imposibilidad de soportar un día más la existencia del foco de infección denunciado.

Nosotros ponemos el hecho en conocimiento del Jefe Local de Sanidad, doctor López del Valle, y del Secretario, doctor Varona Suárez, pues tenemos la seguridad de que ambos habrán de responder, como siempre, realizando un servicio más en beneficio de la higiene.

Al Secretario de Obras Públicas, señor Carrera, no hay que decirle ni una palabra. Ya sabemos que no le afectan las exigencias públicas. Por algo hemos dicho en otras ocasiones que para nosotros no parecía que existiera la Secretaría de Obras Públicas desde que la desempeña el señor Carrera.

Y ya que nos ocupamos de la Secretaría de Obras Públicas, ¿podría decirnos el señor Carrera en qué se gastan los quinientos mil pesos de que dispone, según el presupuesto vigente, para el saneamiento de la ciudad de la Habana?

### Comisión de Ferrocarriles

Acuerdos tomados por la Comisión de Ferrocarriles en la sesión celebrada el día 17 de Septiembre de 1912. (Acta número 7.)

Dejar en estudio los escritos del Representante de la Estación Interferroviaria de Atarés relativos a los cruces de sus líneas con las de Unidos de la Habana.

Devolver al Ferrocarril del Oeste la fianza de \$400 que depositó para garantizar obras de un extensión eléctrica ocupando terrenos del Arsenal, teniendo en cuenta que la Compañía no ha podido efectuar dichas obras por causas ajenas a su voluntad.

Declarar con lugar la queja de los señores Luque y Ca, contra Unidos de la Habana por demora o extravío de 20 toneladas de mantesca declarando asimismo que la declaratoria de perjuicios y ascendencia de la indemnización corresponde fijarla a los Tribunales de Justicia.

Elevar al Tribunal Supremo el escrito del Administrador de Unidos de la Habana estableciendo la alzada del

acuerdo de 27 de Agosto que ratificó la aprobación de la Presidencia a un informe de la Inspección General sobre cruzamiento del Ferrocarril "Perseverancia" de las líneas de aquella Compañía.

Dejar en suspenso la resolución al escrito de Unidos de la Habana protestando contra el acuerdo de 6 de Agosto relativo a recurso de incompetencia establecido por el Representante de la Estación Interferroviaria de Atarés a las resultas de la comunicación que se le ha dirigido al Honorable señor Presidente de la República.

Declarar que en lo sucesivo se clasifique en cuarta clase el talco o piedra molida cuando se transporte en barriles y tambores, denominándose el talco o piedra molida.

No aprobar a Cuban Central la tarifa que propone para mercancías, maquinaria, etc., desde la Estación de Cienfuegos a la de Perseverancia por las razones consignadas en el acuerdo. Dejar en suspenso la resolución de la tarifa propuesta por "The Cuban Central" como excepcional para caña de azúcar entre las estaciones de Aguada y Perseverancia y vice-versa teniendo en cuenta que el Ferrocarril Perseverancia no está abierto aún al servicio público y se desconoce por lo tanto la tarifa que ha de regir en dicho ferrocarril Perseverancia.

Darse por enterado y trasladar a las partes interesadas la resolución dictada por el Tribunal Supremo de Justicia en el expediente de queja del "Central Hormiguero," contra "The Cuban Central," por destrucción de una línea en la finca "El Mamón."

Quedar enterado de una comunicación de los Representantes de la Cámara de Comercio, Industria y Agricultura de Matanzas interesando la resolución de la queja que tiene establecida dicha Corporación contra la "Matanzas Terminal Railroad Company."

Darse por enterado y acordar el archivo de la copia que remite la Compañía del Oeste del contrato en inglés traducido al castellano celebrado con la "Cuban and Pan American Express Co."

Ratificar el entero y conformidad de la Circular número 21 del Ferrocarril de Guantánamo cancelando la tarifa especial número 6.

Ratificar la conformidad de la Presidencia al escrito del Representante del ingeniero "Tranquilidad," sobre ratificación de ocupación del camino de Manzanillo a Jibacoa con un Ferrocarril particular.

Ratificar la aceptación a la Compañía "Yumuri Matanzas Bellamar R'ys." de los documentos que justifican la inversión del 10 por 100 del capital social y comienzo de obras.

Quedar enterado de la licencia concedida al mozo de limpieza de las oficinas de la Comisión y nombramiento para que lo sustituya del señor Asunción Villalonga.

Ratificar la aprobación dada por la Presidencia al informe de la Inspección sobre reconocimiento de las líneas de Yaguajay, autorización para abrir al servicio público tramo de ese ferrocarril y fijación de plazo para subsanar deficiencias.

Ratificar la aprobación a Unidos de la Habana de un proyecto de desviadero en el kilómetro 112,794 de la línea del Júcaro y apeadero en el kilómetro 112,559 de dicha línea.

Ratificar la aprobación dada a Unidos de la Habana para nuevos itinerarios adaptándolos a las horas de salida y entrada de la estación del Arsenal.

Ratificar la aprobación a Havana Central de nuevos itinerarios adaptándolos a la Estación del Arsenal en sus horas de entrada y salida.

Ratificar la aprobación dada al Ferrocarril del Oeste para nuevos itinerarios adaptando sus trenes a las horas de salida y entrada en la estación del Arsenal.

### EL TIEMPO

OBSERVATORIO NACIONAL

Septiembre 23.

Observaciones a las 8 a. m. del meridiano 75 de Greenwich:

Barómetro en milímetros: Pinar del Río, 759'64; Habana, 759'46; Matanzas, 759'68; Camaguey, 759'86; Manzanillo, 760'41; Songo, 761'00; Santiago, 761'92.

Temperatura: Pinar del Río, del momento, 26'3, máxima 33'0, mínima 24'8; Habana, del momento, 27'0, máxima 30'0, mínima 25'8; Matanzas, del momento, 25'4, momento, 25'4, máxima 32'0, mínima 23'3; Manzanillo, del momento, 27'0, máxima 33'5, mínima 22'0; Songo, del momento, 26'3, máxima 29'0, mínima 23'0; Santiago, del momento, 27'8, máxima 32'3, mínima 24'5.

Viento: Dirección y fuerza en metros por segundo: Pinar del Río, SE, flojo; Habana, S, 4'5; Matanzas, S, flojo; Camaguey, calma; Manzanillo, E, 3'0; Songo, SE, flojo; Santiago, SE, id.

Lluvia en milímetros: Pinar del Río, 3'0; Matanzas, 6'8; Camaguey, 2'93.

Estado del cielo: Pinar del Río, Habana, Songo y Santiago, parte cubierto; Matanzas, Camaguey y Manzanillo, despejado. Ayer llovió en San Cristóbal, Pinar del Río, Pinar, Banaguá, Sabanailla, Matanzas, Corralillo, Sierra Morena, Rancho Veloz, Carabatas, Isabela, Cruces, Camarones, Yaguajay, Mayajigua, Caibarién, Remedios, Placetas, Salamanca, Ranchuelo, San Juan de las Yeras, Manicaragua, Camajuani, Guacacabulla, Trinidad, Fomento, Camaguey, en toda la zona de Bayamo, Songo, La Maya y Sagua de Tánamo.

### ZONA FISCAL DE LA HABANA

Septiembre 23 de 1912.

Total recaudado hoy: \$10,178.59.

### POR ESOS MUNDOS

El que se come a sus hijos

Sam y Bárbara constituyen la más admirable pareja de osos polares que se conoce en el mundo. Ambos conyugues son el orgullo de la casa de fieras de Londres.

Esposo apasionado, Sam da a su compañera pruebas de una ternura que ni el tiempo ni la cautividad han podido disminuir.

Bárbara da a luz de vez en cuando un hijo, pero Sam, que carece de sentimientos paternales, tiene un modo muy especial de cuidar a los "bebés." El día que nació su penúltimo hijo se le antojó al padre que no durmiese. En cuanto le veía inmóvil se acercaba, le daba con la pata y le hacía gruñir un poco, pero el osezo concluía por arrimarse a su madre y reanudar el interrumpido sueño. Al poco rato Sam volvía a las andadas, y al caer la tarde, exasperado de tener un hijo tan dormilón y tan apático lo cogió por el pescozo y lo zambulló en un estanque de agua helada, sacándolo ahogado.

La última vez que tuvo sucesión Bárbara, Sam demostró la alegría que le producía el fausto suceso mordiendo una pata, y sin duda le resultó sabrosa, porque acabó por comerse el osezo entero.

Ahora está para dar a luz nuevamente la osa, y la administración de la casa de fieras ha tomado sus medidas para que Sam no vuelva a cometer un nuevo filicidio, separándolo a los dos esposos.

### Ardid de un lstrado

Un novelista yanqui escribía una novela corta, cuyo éxito dependía de una situación jurídica muy delicada. Para salir del apuro, se dirigió a un abogado, quien le proporcionó todos los informes necesarios.

"Mi querido amigo—le escribió el autor poco después, entusiasmado—me habéis hecho ganar 2,000 francos."

Ocho días más tarde recibía del hombre de ley una nota concebida en estos términos:

"Por una consulta literaria, 500 francos."

### Costumbres chinas

La civilización termina sistemática y rápidamente con las características costumbres de la China antigua; una de ellas es la de los ritos funerarios, tan exóticos y raros. Posiblemente, la última de estas grandes ceremonias realizadas de acuerdo con las prescripciones de los viejos rituales es el entierro de la princesa Tsín. Esta princesa era hermana del Príncipe del mismo nombre, el más autorizado consejero de la dinastía derrocada.

Los funerales fueron magníficos como correspondían a tan noble dama. El féretro, pesadísimo, fué llevado a pulso por 80 coolies, bajo un palio de seda. Inmediatamente detrás marchaban los sembradores de monedas, acompañados de comprar "el derecho de paso" para el cortejo. La muerta se llevaba en su cajón, al paraiso de Buddha, sus alhajas y objetos preciosos; objetos de jaspe, lozas y porcelanas y su servidumbre familiar, representada por dos gigantescas frágiles muñecas de papel y de bambú, que llevaban la taza de té, la tetera y la pipa de su ama.

Llegadas al cementerio, ambas muñecas fueron quemadas, según se hacía antiguamente con los individuos mismos.

Es más que probable que el que nos ocupa sea el último de estos suntuosos entierros que antes eran frecuentes en las calles de Pekín, pues ya la República va desterrando estas pintorescas costumbres.

### NECROLOGIA

Han fallecido:

En Pinar del Río, don Mauricio Calzada.

En Matanzas, don Pedro G. Tosta y Plá, catedrático de inglés del Instituto Provincial, y la señora Lutgarda Enriquez de Treles.

En Colón, la señora Juana Sardiña viuda de Trujillo.

En San Juan de las Yeras, la señora Altargracia Bermúdez viuda de González.

### POR LAS OFICINAS

SECRETARIA DE ESTADO

Fallecimiento de la Infanta

María Teresa

El Ministro de Cuba en Madrid, señor Justo García Vélaz, pasó ayer un cablegrama al Secretario de Estado, participándole que inesperadamente había fallecido la Infanta María Teresa, hermana del Rey don Alfonso XIII.

El señor Sanguily, por igual vía, ha dado el pésame a la Familia Real en nombre del Presidente, Gobierno y pueblo de Cuba.

Ayer tarde dejaron sus tarjetas en la Legación de España, el Secretario y el Subsecretario de Estado.

### Alivio Rapido

Saque ese callo en un segundo

Hay una sola manera de quitar el dolor que producen los callos, y es evitando todo roce del calzado y aun de la media. Esta es la manera en que los parches "GALLO" alivian sus callos instantaneamente. Despues de aplicar un parche "GALLO" no tendrá mas dolor.

Pero he aquí lo que hace de los parches "GALLO" mejor que todo otro remedio callicida. Al evitar presión sobre el callo, á causa del anillo de fieltro que tienen; en el centro de este se halla el remedio que extirmina el callo. Es la cera "B & B" que sin dolor ablanda el callo y en 48 HORAS permite se saque. Evitan muchos malos ratos y molestias. Hacen en pocas horas lo que jamas se había logrado: SACAR EL CALLO DE RAIZ.

### Parches "GALLO" Para Callos

(También para Juecotas)

De venta en todas las Droguerías y Farmacias

Solicite muestras gratis á

BAUER & BLACK, 25th and Dearborn Streets, Chicago, E. U. A., Departamento A.

Fabricantes del único Algodón Absorbente perfectamente aséptico, Gasas, Parches Porosos, Inhaladores de Mentol "Ford's", Suspensiones O-P-C, etc., etc.

C 2171 alt. 3-10

NO EXPERIMENTE. VAYA SOBRE SEGURO.

ÚNICO FERRUGINOSO DE ÉXITO COMPROBADO PARA NIÑOS, ADULTOS Y PERSONAS DÉBILES

### JARABE SARRÁ s/l. Dupasquier

YODURO HIERRO INALTERABLE

Un Frasco, \$ 0.50  
Por 4 Frascos, \$ 2.00

EN TODAS LAS FARMACIAS  
EXHA DE SARRA

Droguería SARRA  
FABRICANTE

### NO MAS SORDOS

El milagro hecho todos oyen el ODITON RACHEL probado en 30 años práctica clínica cura á toda edad y por crónico sea el caso la sordera y zumbidos de oídos, que privan al oído, sin peligro y de acción rápida al órgano auditivo, que sensibiliza y vivifica. Venden un dólar, el ODITON RACHEL las boticas de América y Filipinas. Todos los que padezcan de sordera deben pedir al Dr. Rachel ARENAL I. I. Madrid prospecto explicativo, que se remite gratis.

### Antes morir que

envejecer la hermosa, dijo el poeta.

y por eso las señoras de gusto delicado se tificen el cabello con el tinte de la siempre joven y siempre bella

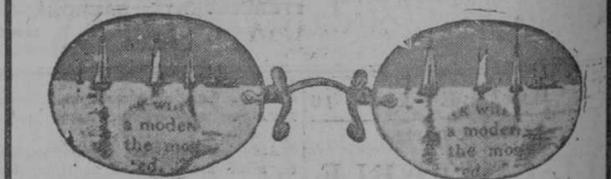
Mme. NINON de L'ENCLOS preparación del Dr. González.

Éxito siempre seguro y sin peligros. Se vende en la Botica de San José Calle de Habana 112, esq. á Lamparilla

Vale \$2.00 el estuche.

### USTED no puede dejar de ser viejo, pero puede continuar pareciendo joven.

Según Mark-Twain, un hombre empieza á envejecer cuando comienza usar dos pares de lentes, uno para ver lejos y el otro para leer.



Nuestras piedras de dos vistas, sin raya ni pegamento, combina dos pares de lentes y parecen uno. Somos los unicos fabricantes y nuestra experiencia es la mejor garantía.

### EL ALMENDARES

OBISPO 54.—GARCIA-HNO. Y CIA.—APARTADO 1024.

REMITIMOS CATALOGO GRATIS.

3093

1-89

### El Mejor de los PURGANTES y LAXANTES

contra el ESTREÑIMIENTO el estado bilioso, la jaqueca, etc.

### SEDLITZ CHARLES CHANTEAUD

Preparado en los LABORATORIOS CHARLES CHANTEAUD, 54, Rue de Francs-Bourgeois, París.

Exigir el frasco redondo con envoltorio de papel amarillo.



### ROMA EN EL MUNDO

Arisaldo Faustini ha tenido el capricho de hacer una especie de nomenclator, que no deja de ser curioso, sobre los diversos lugares que llevan en distintas partes del mundo el nombre glorioso de "Roma."

En aquí, ocupados por continentes, los dichos lugares:

Europa.—"Roma," isla de Giotand (Mar Báltico, en las costas orientales de la península de Escandinavia,) pueblo de cerca de 1,050 habitantes, con catedral, situado a mitad de camino de la línea ferroviaria que une Hemse (al Sur) con la capital de la isla misma, Wisby (costas occidentales.)

El pueblo se encuentra a unos 40 metros del nivel del mar, y en la bifurcación de las dos grandes vías maestras que conducen (la occidental á Klintechnm y á Lye (la meridional.) Está rodeado de vastas praderas destinadas al pastoreo.

Asia.—"Roma," provincia del alto Buma (India Inglesa;) pueblo del distrito de Shan, á la derecha de un afluyente del Sittang, á 200 millas al Sudoeste de Mandalay.

Africa.—"Roma," poblado é importante centro de misioneros, en tierra de los Basutos, al Sudoeste del Estado libre de Orange (Africa meridional,) en el flanco Sur de los montes Malesti y á 50 kilómetros al Oriente del Río Calderón, uno de los más notables tributarios (de la derecha) del río Calderón.

América del Norte.—En la América del Norte (Estados Unidos) nueve poblaciones llevan el nombre de "Roma," repartidas en los siguientes Estados: en Nueva York, una; en Virginia, una; en Iowa, una; en Kansas, una; en Georgia, dos; en Tejas, una; en Pennsylvania, una; y en Indiana, una. Probablemente habrá todavía algunas otras localidades que lleven este nombre esparcido en las ilimitadas distancias de los Estados Unidos, de las que, sin embargo, no habrá noticia sino en planos topográficos poco difundidos.

Tenemos pues: Primera "Roma" (Nueva York,) en la línea férrea que une la metrópoli norteamericana con Buffalo (Lago Erie, al Sur de las cataratas del Niágara;) población importante de cerca de 3,000 habitantes, notable por sus talleres metalúrgicos; Segunda "Roma" (Virginia;) también está sobre el ferrocarril que une á Balcony Falls con Rurford, (1,500 habitantes;) Tercera "Roma," Iowa, en las cercanías de Fort Dodge, notable estación de la línea Mason City-Council Buff; Cuarta "Roma" (Kansas,) notable centro comercial y manufacturero sobre la línea que une á Newton con Tukawa, de la que dista unos 40 kilómetros; Quinta y sexta "Roma" y "Roma" del Norte (Georgia;) la primera á mitad de camino, entre Chattansoga (Tennessee,) al Norte, y Atlanta, al Sur, (ciudad de más de 15,000 habitantes, y la segunda á pocos kilómetros al Norte de la anterior y estación del mismo ferrocarril; contaba en 1890 unos 3,200 habitantes; Séptima "Roma," del Estado de Tejas, situada á la izquierda del Río Grande, que limita este Estado con el de Méjico; á pocos kilómetros, al Noroeste del Río Grande, City. Tiene de 15 á 16,000 habitantes; Oc-

tava "Roma," en el estado de Pennsylvania; lugar situado un poco al Sur de Elmira y de Atenas; centro agrícola importantísimo; Novena "Roma," en el Estado de Indiana, á la derecha del gran río Ohío y en la línea férrea que une á Evansvilde con Nueva Albany; tiene 30,000 habitantes.

América del Sur.—Primera "Roma" (República Argentina, provincia de Nauquen.) Estancia sobre el río Agrio, afluente de la derecha del río Nauquen; Segunda "Roma," (República Argentina,) notable estación agrícola é industrial en la línea férrea que une á Bahía Blanca con General Acha, distante de Bahía unos 50 kilómetros; Tercera "Roma," uno de los conos más notables de la costa septentrional de la Isla de los Estados (al Oriente de la Tierra del Fuego,) de 694 metros de altura sobre el nivel del mar, según los relieves de la expedición italo-argentina de 1882 á las órdenes del italiano Giacomo Bove; domina el amplio golfo de Puerto Roca, dividido por la punta de S. Bon, al Oeste de la Bahía Humberto.

Oceanía.—Primera "Roma" (Australia,) una de las ciudades más notables de la provincia del Queensland, sobre la línea férrea que desde Brisbane se interna hasta Charleville y á cosa de mitad de camino entre estas dos importantes ciudades de la Australia Norte oriental; Segunda "Roma," torrente que corre por los flancos meridionales de la cordillera que constituye la osamenta de Nueva Pamerania (Archipiélago de Bismark;) Tercera "Roma," isla del archipiélago Maiana, al Este de la isla Wetter y un poco al Norte de la gran isla de Timor. La rodean dos isillas, la de Noesa Njata al Norte y la de Noesa Mita al Sur. El pequeño grupo pertenece al dominio holandés.

El articulista termina sus curiosas notas con estas palabras:

"Y aquí concluye la reseña breve, pero desde cierto punto interesante, de los lugares que en las diversas regiones de nuestro planeta recuerdan el grato nombre de "Roma," ya por voluntad de compatriotas nuestros establecidos allende los mares, ya por el prestigio que un tal nombre ha ejercido y ejerce todavía, ya, quizá, por uno de esos singulares resultados gráficos que en las lenguas de los pueblos han conducido, á veces, á entrecruzarse los diversos y esparcidos anillos de un lenguaje único.

### AL PASAR CAMAGÜEY

El tren ha acortado la marcha considerablemente, y un empleado pasa de coche en coche, gritando:

—¡Camagüey!  
Todos los que van en el departamento se levantan. Cada uno recoge sus llos, sus maletas, sus paquetes. Hay un movimiento inusitado dentro del coche. La velocidad del tren disminuye paulatinamente. Su marcha es cada vez más lenta, más pausada, como lento y pausado es, también, el sonar de la campana, que voltea sobre la locomotora pidiendo paso franco. Algunos viajeros se sientan cercanos a sus equipajes. Otros, después de acicalarse un poquillo, se asoman

a las ventanillas curioseando la entrada de la estación, o buscando, con la vista, a alguna persona conocida. Los más impacientes han sacado sus maletas a la plataforma, y allí esperan, a pie firme, la parada del tren.

Un enjambre de muchachos penetra en el coche a ofrecer sus servicios a los viajeros. En el andén se agita gran número de personas, que han ido a esperar a algún familiar, o solamente a enterarse de la gente que llega. Por entre ellos corren varios individuos, voceando a grito pelado los nombres de los hoteles. La animación es grande, extraordinaria, y el cronista, que nunca ha estado en Camagüey, siéntese un poquillo desorientado ante aquel hormiguero humano.

Fuera de la estación hay una larga hilera de coches, que esperan, pacientemente, a que alguien los alquile. Los cocheros, como quien sabe de su importancia, hallanse en los pesantes impasibles, inmovibles. Tienen el orgullo de su profesión, y comprenden el importante renglón que llevan en el carnet del viajero.

La ventana de mi habitación mira por cima de los tejados de una gran parte de la ciudad. Por entre los edificios brotan copudos árboles y gallardas palmeras. Vese allá, a lo lejos, una antigua cúpula y una vetusta torre que mira al cielo. Más acá, gira perezosamente una rueda indicadora de la dirección del viento.

Un vendedor de golosinas cruza la calle entonando un pregón, a manera de Andalucía. Notas arrancadas a un piano hieren, agradablemente mis oídos. Estas notas son apagadas, a veces, por el ruido que produce un coche al rebotar sobre las piedras de la calle, o el chirrido de las ruedas de un tranvía que pasa cercano, haciendo resonar su timbre de aviso. Por la ventana de mi habitación entran síntomas de vida y de lucha.

Habíame dicho que Camagüey es una ciudad antiquísima, de sabor netamente español. Los que tal me dijeron, no se hallaban equivocados. Yo he sentido en esta vetusta ciudad una gran sensación de agrado y bienestar. En ocasiones, paseando por sus calles, me he creído en alguna ciudad castellana con reminiscencias andaluzas.

Tiene Camagüey, por su estructura, cierto parecido con Trinidad. También aquí son las calles estrechas y retorcidas, y parece que por sobre ellas flota el espíritu hidalgo y caballeresco de nuestros antepasados. Hasta las costumbres tienen algo de aquellas castellanas costumbres, llenas de placidez y sobriedad. Pero la vida es en Camagüey mucho más agitada, más intensa que en Trinidad. Hay más entusiasmos y más ansias de lucha. Nótese una gran animación en los comercios, y las industrias, que nacen, prometen un muy halagüeño porvenir.

FARIK.

Camagüey, 21—IX—912.

**LONGINES**  
FIJOS COMO EL SOL  
DE  
**GUERVO Y SOBRINOS**  
Muralla 37 A, altos  
Teléfono A. 2666. Telég. Teodomiro. Apartado 668

### CARTAS DE CANARIAS

(Para el DIARIO DE LA MARINA.)

Las Palmas, Agosto 28.

He pasado unos cuantos días en Santa Cruz de Tenerife, capital de Canarias; días consagrados al descanso, cuya necesidad se me imponía después de una labor intelectual demasiado dura, demasiado intensa.

Hacia muchos meses que no visitaba la isla vecina, y he podido comprobar durante mi estancia el estado general de progreso, de animación y de confianza serena en el porvenir que hoy se advierte en aquella tierra, impulsando poderosamente aquella sociedad. Se habla de vastos proyectos, próximos a realizarse; un espíritu de emulación noble y alta anima a todos. El empréstito de cinco millones que ha acordado contratar el ayuntamiento de Santa Cruz sirve de base sólida a estos planes de engrandecimiento; el enorme caudal de agua encontrado en Roque Negro para abastecer la ciudad y el puerto, abre risueñas perspectivas. Las montañas de Anaga van a ser repobladas de árboles, y el aspecto de la capital, que ya se ha embellecido mucho, será muy hermoso, a favor de esas anunciadas transformaciones, dentro de pocos años.

En la Laguna, la obra de la repoblación forestal ha avanzado notablemente. Aquella campaña paradiisiaca, sureada de anchos, extensos y cómodos caminos que la cortan en todas direcciones, ofrece un golpe de vista encantador. Por donde quiera, vegetación lozana, flores y verdura; miles de ejemplares árboles que crecen vigorosos aumentando la hermosura del paisaje, y un ambiente de paz, de fecundidad y de alegría que penetra hasta el fondo del alma.

Lo mismo en el valle de la Orotava, lo mismo en el Puerto de la Cruz, donde los adelantos agrícolas y el comercio marítimo crecen por días. Un cuadro de bienestar que me ha sorprendido y me ha encantado.

Respecto del agua de Roque Negro y Catalanes, hablé con extensión en mi carta última. Los trabajos exploradores continúan con el éxito más feliz. La cantidad de líquido crece sin cesar, y últimamente los operarios tuvieron que ponerse en precipitada fuga ante la invasión de una verdadera oleada que amenazó ahogarlos.

Es una fortuna descubierta en momento propicio; una incalculable fuente de energía y de salud que vitalizará a todo Tenerife.

En cambio, en Las Palmas, la merma de la fuente de los Morales, que provee a la ciudad, no ha podido aún remediarse, ni el magno problema del abastecimiento resolverse. Las Heredades, culpables de esa merma, y la Municipalidad, han llegado a un acuerdo; pero la situación, hasta ahora, no ha mejorado.

Tampoco está resuelta la huelga de los carboneros de la Luz, cuya solución anunciaba en mi precedente crónica. Es cierto que muchos estibadores han vuelto al trabajo, aceptando las condiciones de las casas consignatarias; pero otros muchos siguen ociosos. Otros, en número no

pequeño, se han ido a trabajar a Tenerife, o han emigrado a otras islas y a América.

Las casas han querido solucionar el conflicto contratando por su cuenta, directamente, a los obreros, ofreciéndoles un salario de ciento diez pesetas por meses, y la comida, en lugar de la labor a destajo que antes hacían, y la contratación con las Asociaciones gremiales. Esto, que a primera vista parece ventajoso para los obreros, no ha sido aceptado por sus directores, quienes mantienen la actitud de intransigencia.

Sin embargo, son muy numerosos los que, como he dicho, han reanudado las faenas marítimas bajo el nuevo sistema de reglamentación. Sólo la casa Miller cuenta hoy con más de cien estibadores que sirven a sus buques.

Y el movimiento del Puerto no ha decrecido tanto como se temía. El mes actual cerrará con una entrada de más de trescientos cuarenta vapores, a pesar de la huelga y de los beneficios que le ha producido al puerto de Santa Cruz.

El expediente de alzada interpuesto por don Lucas Alzola contra la adjudicación por este Ayuntamiento del concurso del agua a don Bernardo de la Torre, no ha sido resuelto por la Comisión provincial, quedando pendiente para otra reunión.

Los diputados provinciales de esta isla que habían acudido a la capital con el objeto de lograr mayoría que anulase aquel acuerdo, han regresado, pues, sin haber conseguido su propósito. El asunto sigue como estaba.

El Gobernador Civil, por su parte, ha dictado una resolución desestimando el recurso o, mejor dicho, excusándose de intervenir en él, inhibiéndose.

Pero los ingleses consideran ganada la partida. Ya se han recibido aquí los planos de las obras que han de efectuarse para la traída de las aguas y los servicios complementarios, que firma el ingeniero Mr. Kooper.

Se ha publicado la segunda edición de la notable Guía "A B C de las Islas Canarias," con grandes adelantos en su parte gráfica y textual.

Es un grueso tomo elegantemente editado en los talleres tipográficos de don Anselmo Benítez, que contiene todo cuanto puede convenir a quien desee conocer estas islas en todos sus aspectos: infinidad de grabados, informaciones públicas y comerciales, mapas, planos, tarifas, recetas, curiosidades, etc., y su texto está redactado en tres idiomas.

Es, como dice un periódico, un paso decisivo y de resultados sin duda magníficos para fomentar la atracción de forasteros y hacer conocer el Archipiélago canario en todo el mundo civilizado.

Trátase de reorganizar en Las Palmas la Asociación de la Prensa, que, constituida desde hace muchos años, arrastra una vida precaria y resulta hoy absolutamente ineficaz para cumplir los fines que le corresponden.

El doctor Millares, que la preside, convocará en breve a una reunión

con objeto de reconstituiría sobre nuevas bases.

El partido liberal o leonista, quebrantado por hondas divisiones entre sus antagónicos elementos, está atravesando aguda crisis.

El personalismo, la falta de ideales patrióticos, lo mata; las ambiciones y las pasiones lo han traído a un estado de descomposición que muchos creen irreparable. Su jefe, don Felipe Massieu, ha anunciado repetidas veces su propósito de dimitir.

Pero nadie da crédito a este propósito, que no se juzga sincero. El señor Massieu ha dicho en muchas ocasiones que se iba, y luego se ha quedado, no sólo porque él, personalmente, desea quedarse, sino porque el pontífice máximo del liberalismo canario, don Fernando de León y Castillo, no dispone de otra personalidad de mayor altura a quien confiar su representación.

Ahora ocurrirá lo propio

El día 12 del corriente se celebrarán los Juegos Florales convocados por el Ateneo de la Laguna.

Será mantenedor el diputado por Tenerife don Antonio Domínguez Alfonso, en lugar del Obispo de Canarias doctor Pérez Muñoz, que había sido designado, y según se dice ha renunciado el cargo honoroso.

No se conoce aún el fallo del jurado constituido en Madrid bajo la presidencia de Benavente para juzgar los trabajos poéticos del concurso. Sébase, sí, que han concurrido numerosos poetas, del país y de toda la nación, abundando las composiciones notables.

La Laguna también hace preparativos para sus famosas fiestas del Cristo, en cuyo programa, como número principal, figuran este año los Juegos Florales.

En la villa de Teror (Gran Canaria) se están preparando con gran entusiasmo los festejos en honor de la Virgen del Pino, objeto de singular devoción en todo el Archipiélago.

Este año serán más brillantes y solemnes que nunca. Celebrarán todos los actos religiosos el Obispo de la Diócesis.

—En Madrid se ha suicidado, arrojándose por un balcón de la casa de salud donde estaba en asistencia, nuestro compatriota don Horacio Rojas, que acababa de regresar de Buenos Aires.

—El antiguo vapor interinsular "Viera y Clavijo," rebautizado bajo el nombre de "Alegranza," ha sido adquirido por una empresa griega de navegación.

—En breve comenzará a publicarse en Las Palmas, un nuevo periódico, órgano de la comisión traductora.

—Ha embarcado para la Península el exdiputado a Cortes don Felipe Pérez del Toro, después de pasar una temporada al lado de su familia.

También han embarcado con el mismo destino el doctor don Víctor Ruano y el acaudalado comerciante don Miguel Curbelo.

—Ha mejorado mucho de su grave enfermedad el opulento propietario don Ginés G. Brito.

—Ha llegado a la capital el nuevo Juez de primera instancia de la Laguna, don Luis Folache.

**VERMIFUGO DE B.A. FAHNESTOCK**  
ESTABLECIDA 1827.  
FIRME HASTA HOY Y SIN RIVAL PARA LA EXTIRPACION DE LAS LOMBRICES, EN LOS NIÑOS Y ADULTOS.  
B. A. FAHNESTOCK CO.  
Pittsburgh, Pa. E. U. de A.  
De venta en todas las droguerías y farmacias.

**PARARETRATOS**  
el platino Colominas y Compañía.—**SAN RAFAL 32.**—Retratos desde UN PESO la media docena en adelante. Enseñamos pruebas. Suplicamos vean nuestras muestras de ampliaciones que hacemos á precios baratos.

**RAMON PLANIOL**  
MADERAS, BARROS, MARMOLES, EFECTOS SANITARIOS Y VIGAS DE HIERRO UNICO AGENTE DE LA PINTURA FERRUBRON.  
FABRICANTE DE LOS MOSAICOS "LA CUBANA"  
Monte Núm. 361 Teléfono A-7610 HABANA. Cable: PLANIOL Apartado N° 256

LA DISPERSIA CON SUS SINTOMAS: LLENURA, GASES, VOMITOS, DIARREAS, MALAS DIGESTIONES, JAQUECAS, BILIOSIDAD, DEBILIDAD, NERVIOSA && TRAE CONSIGO LA TRISTEZA INEPTITUD PARA EL TRABAJO Y LA POCA GANA DE VIVIR



**LA PEPSINA Y RUIBARBO BOSQUE**  
HACE QUE EL ENFERMO DIGIERA, NUTRA Y SE CURE RADICALMENTE

3066

1-Sep.

Beba usted cerveza, pero pida la de LA TROPICAL.

**Continental**  
LA MAQUINA DE ESCRIBIR MAS PERFECCIONADA  
ESCRITURA EN DOS COLORES  
COMPLETAMENTE VISIBLE  
**P. Fernández y Ca.**  
Agentes generales para Cuba  
OBISPO 17  
Teléfono A-7705.— Apartado 641  
HABANA

**NO BASTA COMER**  
Es necesario evacuar una vez cada veinticuatro horas para conservar el equilibrio de la salud. Los estreñidos hallan en el TE JAPONES del Dr. González, el medio sencillo de regularizar el vientre. Una simple infusión de estas yerbitas da un resultado admirable. Pruebe y me contará. EL TE JAPONES del Dr. González se vende en la  
BOTICA Y DROGUERIA DE SAN JOSE  
Calle de Habana 112, esq. á Lamparilla y en todas las Farmacias acreditadas de la República.

**RESTAURADOR VITAL de RICORDO**  
Restaura la Vitalidad de los Hombres.  
Precios: 40 céntimos.  
Siempre a la venta en la Farmacia del Dr. Masquel Johnson. Ha curado á otros, lo curará á usted. Haga la prueba. Se entrega en todos los puntos de venta.

**NUTRE.—ENGORDA MALTA Y LÚPULO SARRA**  
CERVEZA AGRADABLE NO ALCOHOLICA  
Droguería SARRA Farmacias

**ACEITE PARA ALUMBRADO DE FAMILIA LUZ BRILLANTE**  
Libre de explosión y combustión espontánea. Sin humo ni mal olor. Establecida en la fábrica establecida en BELOT, en el litoral de esta bahía.  
Para evitar falsificaciones, las latas llevarán estampadas en las tapitas las palabras LUZ BRILLANTE y en la etiqueta estará impresa la marca de fábrica

**ELEFANTE**  
que es nuestro exclusivo uso y se perseguirá con todo el rigor de la Ley a los falsificadores.  
**EL ACEITE LUZ BRILLANTE**  
que ofrecemos al público y que no tiene rival, es el producto de una fabricación especial y que presenta el aspecto de agua clara, produciendo una LUZ TAN HERMOSA, sin humo ni mal olor, que nada tiene que envidiar al gas más purificado. Este aceite posee la gran ventaja de no inflamarse en el caso de romperse las lámparas, cualidad muy recomendable, principalmente PARA EL USO DE LAS FAMILIAS.  
Advertencia a los consumidores: LA LUZ BRILLANTE, marca ELEFANTE es igual, si no superior en condiciones lumínicas, al de mejor clase importado extranjero, y se vende a precios muy reducidos.  
También tenemos un completo surtido de BENZINA y GASOLINA de clase superior para alumbrado, fuerza motriz y demás usos, a precios reducidos.  
The West India Oil Refining Co.—Oficina SAN PEDRO Núm. 6.—Habana 1-508

# DE PROVINCIAS

## MATANZAS DE LA CIUDAD

Septiembre 20.

Las calles.

En la capital se ha publicado el segundo número de la revista "Monitor Financiero," que dirige don Juan M. Ballester.

En Las Palmas ha comenzado a hacerse una plantación de árboles en la calle de Muro, y se ha traído del vivero provincial más de treinta mil plántones, destinados al embellecimiento de la ciudad.

Ha contraído matrimonio la hermosa y simpática señorita Dolores Carvajal Mesa con don Juan Torres.

Anteayer ocurrió una terrible desgracia a un hombre que se dirigía al vecino pueblo de Tamaraceite en un carro, propiedad del conocido agricultor don Diego Betancourt.

El carrero llamábase Sebastián Santana, joven de veinte y ocho años, muy apreciado por su laboriosidad y honradez.

Dícese que Sebastián iba sentado en la parte delantera del cajón del carro. Este conducía una carga de estiércol. Al cuello llevaba el carrerero colgado el rebenque. Es costumbre entre esos conductores hacerse un nudo con el látigo. De pronto Sebastián se arrojó al suelo, y en ese instante trabósele la punta del látigo en una rueda y, como el carro continuó la marcha, el látigo se enredó de tal manera que el pobre mozo no pudo librarse de tan angustiada situación; con su propio rebenque fué ahorcado. El caso ha sido muy original.

Cuando el público llegó al lugar del suceso, el infeliz carrero había fallecido.

Los médicos así lo certificaron y el Juzgado ordenó el levantamiento del cadáver, conduciendo al depósito del cementerio para la autopsia por una sección de la Cruz Roja.

Queriendo poner coto a un abuso sumamente perjudicial, el Comandante de Marina de Gran Canaria ha dispuesto y ordenado que en adelante sólo se pueda extraer arena de las zonas de playa comprendidas entre Guantame y Punta Brava, Confital, la Laja y desembocadura del barranco Guiniguada.

Durante los días que van transcurridos del mes actual, han sido despatchados de este puerto para el de Santa Cruz, por no haberse podido suministrarle carbón, cuarenta y cuatro vapores.

En Bruselas ha fallecido el candelero del consulado belga en Santa Cruz, Mr. Leon Branle.

La distinguida señora doña Josefa Quesada, viuda de Romero, madre del notable poeta Rafael Romero, ha sufrido una delicada operación quirúrgica, con éxito satisfactorio.

Anúnciase la llegada a Las Palmas de los aristocráticos ingleses duques de Whitford, quienes pasarán una larga temporada en la isla.

FRANCISCO GONZALEZ DIAZ

## En San Rafael 32

fotografía de Colominas y Ca., 6 RETRATOS IMPERIALES 6 POSTALES POR UN PESO. Retratos al platino, a la tinta china y al creyón, a precios reducidos. Damos pruebas como garantía.

# FIGURAS Y RELIEVES DE LA HISTORIA

## Isabel I de Rusia

Hija de Pedro el gran y de Catalina I, nació en 1709. La historia de aquel vasto imperio presenta desde su desarrollo civilizador en los últimos 150 años, fases singulares. De los cinco primeros emperadores, que no tan solo han elevado a la mayor altura los estados de los antiguos czares de Moscovia, sino que la han dado un preferente lugar en los consejos de Europa, tres han sido mujeres, a saber: Catalina I y II y la emperatriz Isabel. Las tres fueron célebres por la variedad de sus amantes; y las tres porque les hicieron servir a sus proyectos de engrandecimiento. Sin el genio y la ambición de Isabel tal vez, la dinastía fundada por el inmortal Pedro I, no se hubiera perpetuado en el trono; y sin ella ni Catalina II, ni Pablo, ni Alejandro, ni Nicolás I hubieran extendido como lo hicieron y lo hacen, hasta tan largas distancias, el prestigio e influencia del nombre ruso. En virtud de la ley de sucesión de Pedro el grande, el soberano tenía el derecho de elegir su sucesor.

Por el testamento de Catalina I fué llamada al imperio, después de Pedro su hija, Ana, hija mayor de Pedro, y después de esta su hermana Isabel; pero los grandes, y el senado, al morir Pedro II, sus herederos directos, eligieron a Ana, duquesa heredera de la Curlandia, sobrina del primer fundador del imperio moscovita. Esta princesa dispuso del imperio a favor de Ivan hijo de otra Ana sobrina suya, casada con Ulrico de Brunswick; quien a la muerte de la emperatriz, se hizo declarar regente durante la menor edad de su hijo.

Isabel en tanto, con un disimulo y una reserva extraordinarias para su edad y la viveza de sus pasiones, hacíase olvidar; y entregada a sus variados amores con algunos oficiales de la guardia, ningún temor inspiró, ni aun remoto, a la regente, de que pudiese turbarla en la posesión del imperio. Pero entre tanto, Isabel favorecía en secreto la conjuración urdida en su favor por un cierto Lestocq, intrigante cirujano francés, quien de acuerdo con el enviado francés, Marqués de la Chataudie, supuesto amante de Isabel, reunieran en derredor de la hija a todos los nobles descontentos de la regente, y a los que conservaban el recuerdo de las victorias, y hechos gloriosos del padre.

Poco faltó, no obstante, para que abortase la conspiración por la excesiva locuacidad de Lestocq; el cual viéndose descubierto apresuró el desenlace. Al efecto, pasó a verse con Isabel, y como no pudiese hablarla sobre un papel que había sobre la mesa de su cuarto, dibujó una corona y una moneda (suplício que se usaba entonces) escribiendo debajo estas palabras: "Pronto, señora, decidid, lo uno para vos, lo otro para mí." Aquella noche misma (6 de Diciembre de 1741) se presenta Isabel en el cuartel de guardias, acompañada de Lestocq y del general Woronzoff, y comunicando su proyecto a los soldados, todos juran morir por ella. Con Isabel al frente,

se dirigen al palacio: treinta de los más atrevidos penetran en el dormitorio de la regente y de su esposo, les intiman la orden de seguirles, y sin darles apenas tiempo de vestirse, los conducen al palacio de Isabel. El joven Iwan al ver a los soldados se deshace en lágrimas, pero también sufre la suerte de sus padres.

Al mismo tiempo que esto sucedía con la regente, los demás soldados sublevados se apoderaban de todos los partidarios y sostenedores de Ana, y los encerraban en profundos calabozos. Duena ya del imperio, declaró al día siguiente que, como heredera y sucesora de los estados de Pedro I, había tomado posesión del trono y arrojado de él a los que le habían usurpado; pero aun cuando prometió enviar, libres, a Alemania, a Ana, su marido e hijo, muy pronto cambió de resolución, desterrando a los esposos a una isla del Dwina junto al mar glacial, encerrando a Iwan en la fortaleza de Schluzelburgo. Los partidarios de la regente fueron sentenciados a diferentes suplicios: el mariscal Conde de Munich, a ser descuartizado, Osterman al suplicio de la rueda, y Goloffin, Louvenvold y Mengden a ser decapitados. Isabel para mostrarse generosa, y no queriendo inaugurar su reinado en tanto derramamiento de sangre, conmutó la sentencia destrerrándolos a Siberia. Parece imposible que una princesa cuyo carácter se inclinaba más bien a la indulgencia del amor, puesto que con frecuencia solía decir a su confidente "que no estaba contenta sino cuando estaba enamorada" pudiese dedicarse con tanta perseverancia a sostener el lustre del reinado de Pedro I; pero es lo cierto, que aunque deplorando las tristes desgracias de la guerra, Isabel no tan solo extendió sus conquistas sino que contuvo con las armas los esfuerzos de sus enemigos.

Aun cuando no hubiera sido más que por haber contrariado los proyectos invasores, y humillado no pocas veces el arrogante valor de Federico II de Prusia, merecería Isabel un lugar preferente en la historia de las naciones. Las tropas rusas al mando de Tolleben se apoderaron de Berlín, si bien tuvieron que abandonar muy pronto; y Solikoff derrotó a los prusianos en Kunesdorff (1759) apoderándose de veintiseis banderas, dos estandartes, cerca de doscientos cañones, y gran cantidad de municiones. Pero mientras los ejércitos de Isabel se cubrían de gloria en los campos de Alemania, la emperatriz de Rusia se debilitaba visiblemente, al parecer, por sus continuos y variados amores, falleciendo el 29 de Diciembre de 1761 a los 52 años de edad y 20 de reinado.

Permaneció siempre soltera, y al decir de varios autores, manifestó desde su niñez tal aborrecimiento por el lazo cónyugual, que en su resolución de destronar a la regente, y recuperar el trono de su padre, tuvo no poca influencia el proyecto que concibió Ana de casarla con el Príncipe Luis de Brunswick. Buena, elemental y generosa, no cuenta su reinado ninguna pena capital; pero sin bastante fuerza para luchar abiertamente con las astutumbres de los antiguos moscovitas, dejó subsistir el tormento, el Knout o los azotes públicos sangrientos, y el bárbaro castigo de cortar la punta de la lengua y las orejas.

Teníase por la mujer más hermosa

de su país; y aunque de carácter moderado, cualquiera duda acerca de esto la ponía fuera de sí. Las equivocadas conjeturas sobre esto dicen que profirió Federico de Rusia, le costaron una guerra desastrosa; y la Condesa Lapoukin que se atrevió a comparar su hermosura con la hermosa imperial, expió su atrevimiento en un encierro. Isabel trató a sus amantes con una prodigalidad sin igual: es verdad, que solo conservó constante y cariñoso afecto por los que descubrieron genio y audacia para realizar el nombre ruso. Los amantes vulgares no fueron para ella más que un juguete, cuya pasajera distracción la compra con el oro, despreciándolos después. Y sin embargo, algunas veces se rebajó a entrar con ellos en intrigas poco dignas de la majestad del trono. En aquellos momentos desgraciados dejaba de ser emperatriz para ser mujer, Emperatriz resumiendo su reinado se echa de ver, que fué glorioso para la Rusia, y que contribuyó mucho a los progresos de su civilización, y a su grandeza actual.

## Dispensario "La Caridad"

Los niños pobres y desvalidos cuentan con la generosidad de las personas buenas y caritativas. Necesitan alimentos, ropas y cuanto pueda producirles bienestar. El Dispensario espera que se le remitan leche condensada, arroz, azúcar y alguna ropita y calzado.

Dios premiará a las personas que no olvidan a los niños desvalidos.

El Dispensario se halla en la planta baja del Palacio Episcopal, Habana número 58.

DR. M. DELFIN.

## AVISOS

### CAJAS DE SEGURIDAD

Las tenemos en nuestra Bóveda construida con todos los adelantos modernos, para guardar acciones, documentos y prendas bajo la propia custodia de los interesados. Para más informes diríjanse a nuestra oficina Amargura número 1.

### H. UPMANN & Co.

2878 BANQUEROS 78-14 Ag.

### CAJAS RESERVADAS

Las tenemos en nuestra Bóveda construida con todos los adelantos modernos y las alquilamos para guardar valores de todas clases, bajo la propia custodia de los interesados. En esta oficina daremos todos los detalles que se deseen.

Habana, Agosto 8 de 1910

### AGUIAR No. 108,

### N. GELATS Y COMP.

BANQUEROS 156-14 Ag.

2876

## GIROS DE LETRAS

### G. LAWTON CHILDS Y CIA. LTD

BANQUEROS.—MERCADERES 22. Casca originalmente establecida en 1844. Giran Letras a la vista sobre todos los Bancos Nacionales de los Estados Unidos. Dan especial atención. CORRESPONDENCIAS POR EL CABLE. C 2386 78-1 JI.

## HIJOS DE R. ARGÜELLES

### BANQUEROS

### Mercaderes 36, Habana.

Teléfono A-4564.—Cable: "Ramonargüe". Depósitos y Cuentas Corrientes. Depósitos de valores, haciéndose cargo del Cobro y Remisión de dividendos e intereses. Préstamos y Pignoraciones de valores y frutos. Compra y venta de valores públicos e Industriales. Compra y venta de letras de cambio. Cobro de letras, cupones, etc. por cuenta ajena. Giro sobre las principales plazas y también sobre los pueblos de España, Islas Baleares y Canarias. Pasos por Cables y Cartas de crédito. C 1234 156-1 Ab.

## ZALDO Y COMP.

### CUBA NUMS. 76 Y 78.

Hacen pagos por el cable, giran letras a corta y larga vista y dan cartas de crédito sobre New York, Philadelphia, New Orleans, San Francisco, Londres, París, Madrid, Barcelona y demás capitales y ciudades importantes de los Estados Unidos, México y Europa, así como sobre todos los pueblos de España y capital y puertos de Méjico.

En combinación con los señores F. R. Hollin and Co. de New York, reciben órdenes para la compra y venta de solares ó acciones cotizables en la Bolsa de dicha ciudad, cuyas cotizaciones se reciben por cable directamente. C 2385 78-1 JI.

## J. BALCELLS Y C<sup>IA</sup>

(S. en C.)

### AMARGURA NUM. 34

Hacen pagos por el cable y giran letras a corta y larga vista, sobre New York, Londres, París, y sobre todas las capitales y pueblos de España e Islas Baleares y Canarias. Agentes de la Compañía de Seguros contra incendios "ROYAL" 156-1 JI.

C 2388 156-1 JI.

## J. A. BANCES Y CA

### BANQUEROS

Teléfono A-1740. Obispo núm. 21.

Apartado número 715.

Cable BANCES.

Cuentas corrientes.

Depósitos con y sin interés.

Descuentos, Pignoraciones.

Cambio de Monedas.

Giro de letras y pagos por cable sobre todas las plazas comerciales de los Estados Unidos, Inglaterra, Alemania, Francia, Italia y República del Centro y Sud-América y sobre todas las ciudades y pueblos de España, Islas Baleares y Canarias, así como las principales de esta Isla.

CORRESPONSALES DEL BANCO DE ESPAÑA EN LA ISLA DE CUBA

C 2387 78-1 JI.

## N. GELATS Y COMP.

108, AGUIAR 108, esquina a AMARGURA

Hacen pagos por el cable, facilitan cartas de crédito y giran letras a corta y larga vista.

sobre Nueva York, Nueva Orleans, Veracruz, Méjico, San Juan de Puerto Rico, Londres, París, Burdeos, Lyon, Bayona, Hamburgo, Roma, Nápoles, Milán, Génova, Marsella, Havre, Lilla, Nantes, Saint Quentin, Dispe, Toulouse, Venecia, Florencia, Turin, Masina, etc.; así como sobre todas las capitales y provincias de

ESPAÑA E ISLAS CANARIAS

2877 156-14 Ag.

## PROFESIONES

### DR. MIGUEL VIETA

HOMEOPATIA. Estómago, Intestinos, Impotencia, neurálgias. Enfermedades de señoras y niños. VILLIGAS.—UM. 68, DE 2 A 4. Da consultas por correo. 2161 26-24 Sep.

### GERARDO R. DE ARMAS

### CASTON ALONSO BETANCOURT

### ABOGADOS

Estudio: San Ignacio núm. 30, de 1 a 5. Teléfono A-7099. JI. 12

### DOCTOR H. ALVAREZ ARTIZ

Enfermedades de la Garganta, Nariz y Oídos. Consultas de 1 a 3. Consulado 114. 3050 1-Sep.

### HILARIO PORTUONDO

ABOGADO. Enca núm. 1. Principal 10 y 11. De 1 a 5. TELEFONO A-7088. 3042 1-Sep.

### DR. LAGE

VIAS URINARIAS, SIFILIS, VENEREO, LUPUL, HERPES, TRATAMIENTOS ESPECIALES. BERNAZA NUM. 46, ALTOS. Consultas de 1 a 4. 26-22 Sep.

### M. A. GIMENEZ LANIER

ABOGADO. Aguilar 36, altos. Consultas de 2 a 5. 3022 1-Sep.

### DR. JOSE E. FERRAN

Catedrático de la Escuela de Medicina. MASAGE VIBRATORIO. Consultas de 1 a 2 de la tarde. Reposo núm. 48, bajos. Teléfono 1458. Gratis sólo lunes y miércoles. 3051 1-Sep.

### DR. E. FERNANDEZ SOTO

Garganta, Nariz y Oídos.—Especialista del Centro Asturiano.—Consultas de 3 a 4. Compostela 22, moderna. Teléfono A-4465 3052 1-Sep.

### Sanatorio del Dr. Malberti

Establecimiento dedicado al tratamiento y curación de las enfermedades mentales y neuróticas. (Único en su clase.) Cristina 52. Teléfono A-2823 3050 1-Sep.

### DR. LUCAS ALVAREZ CERICE

Exdirector del Asilo de Enajenados. Especialista en enfermedades nerviosas y mentales. Consultas de 1 a 3. San Rafael núm. 1, altos. 26-5 Sep.

### DR. BERNARDO MOAS

DIRECTOR Y CIRUJANO DE LA QUINTA DE DEPENDIENTES. CONSULTAS: DE 2 A 4. LUNES, MIERCOLES Y VIERNES. Paseo núm. 37, esquina a 17, Vedado. EXCLUSIVAMENTE PARA EL TRATAMIENTO DE LA SIFILIS POR EL 606 3054 1-Sep.

### DR. JOSE A. TABOADELA

MEDICO-CIRUJANO. Estudio especial de las enfermedades de la boca, médicas y quirúrgicas. Enfermedades del pecho y de las vías digestivas. Consultas de 2 a 4. San Miguel 66, esquina a San Nicolás 10623 26-14 Sep.

### DR. RICARDO ALBALADEJO

MEDICINA Y CIRUGIA. Consultas de 12 a 4.—Pobres gratis. Electricidad Médica, corrientes de alta frecuencia, corrientes galvánicas, Faradización, Masaje vibratorio, duchas de aire caliente, etc. Teléfono A-2544.—Compostela 101 (boy 105) 3035 1-Sep.

### DR. ALVAREZ RUELLAN

Medicina general. Consultas de 12 a 3. Acosta núm. 29, altos 3040 1-Sep.

### Pelayo García y Santiago

NOTARIO PUBLICO

### Pelayo García y Orestes Ferrara

ABOGADOS. CUBA NUM. 59. TELEFONO 5122. DE 8 A 11 A. M. Y DE 1 A 5 P. M. 3035 1-Sep.

### Dr. José Rodríguez Martínez

García 4.—La Coruña. Ha abierto de nuevo su Policlínica y Consultorio, donde se tratan especialmente las enfermedades: tuberculosis, neurastenia y venéreas. 3030 1-Sep.

### Dr. R. Chomat

Tratamiento especial de SIFILIS y enfermedades venéreas. Curación rápida. Consultas de 12 a 2. Luz núm. 46. Teléfono A-1244 3044 1-Sep.

### GONZALO G. PUMARIEGA

ABOGADO. HORAS DE CONSULTA: DE 1 A 4. Estado: Prado núm. 123, principal, derecha. Teléfono A-1221. Apartado 999. C 3194 26-1 Sep.

### Dr. Juan Santos Fernández

OCULISTA. Consultas y operaciones de 9 a 11 y de 1 a 3. Prado número 105 3045 1-Sep.

### DOCTOR C. E. FINLAY

Profesor de Oftalmología. Especialista en enfermedades de los Ojos y de los Oídos. CONSULTAS: Gallano núm. 50. De 11 a 12 y de 2 a 5. Teléfono A-4611. Para Pobres (22-06 al mes): Lunes, Miércoles y Viernes, de 4 a 5. DOMICILIO: Línea núm. 15, entre J y K, Vedado. Teléfono: F-1178. 3047 1-Sep.

### Dr. Gonzalo Pedroso

CIRUJANO DEL HOSPITAL NUM. 1. Especialista en vías urinarias, sífilis y enfermedades venéreas. Exámenes urotrascópicos y citoscópicos. Tratamiento de la SIFILIS por el "606" en inyección intramuscular e intravenosa. CONSULTAS EN AGUIAR NUM. 66: DE 12 A 2. DOMICILIO: TULIPAN NUMERO 20. 312-4 Jn. 3047 1-Sep.

### Dr. GONZALO AROSTEGUI

Médico de la Casa de Beneficencia y Maternidad. Especialista en las enfermedades de los niños, médicas y quirúrgicas. Consultas de 12 a 2. Aguilar núm. 10954. Teléfono A-5096. 3049 1-Sep.

### PEDRO ARANGO Y PIÑA

ABOGADO. Ha trasladado su bufete a Villegas número 15, altos, de 1 a 4. 10922 26-18 S.

### Sanatorio del Dr. Pérez Vento

Para enfermedades nerviosas y mentales. Se envía un automóvil para transportar al enfermo. Barreto 62.—Guánabacoa.—Teléfono 5111. Bernaza 32.—Habana.—De 12 a 2. Teléfono A-3646. 3031 1-Sep.

### DR. GARCIA CASARIEGO

Cirujano del Hospital Número Uno. Especialista del Dispensario "Tamayú." Vitrines 128.—Teléfono A-3174. Cirujía.—Vías Urinarias. Consultas: De 4 a 5 p. m. 3043 1-Sep.

### DOCTOR LUIS DE SOLO

ABOGADO. DR. TOMAS SALAYA. ABOGADO Y NOTARIO. Mercaderes 4, altos. Teléfono A-2244. 3063 1-Sep.

### DR. ADOLFO REYES

Enfermedades del Estómago e Intestinos exclusivamente. Procedimiento del profesor Hayem, del Hospital de San Antonio de París, y por el análisis de la orina, sangre y microscópico. Consultas de 1 a 3 y de la tarde. Lemparilla núm. 74, altos. Teléfono 374. Automático A-3533. 3038 1-Sep.

### JOAQUIN FERNANDEZ DE VELAZCO

ABOGADO Y NOTARIO. Tejadillo núm. 11. Teléfono A-3044. 8549 78-21 JI.

### LABORATORIO

CLINICO-QUIMICO DEL DR. RICARDO ALBALADEJO. Compostela núm. 101. Entre Muralla y Teniente Rey. Se practican análisis de orina, esputos, sangre, heces, vómitos, líquidos, aguas, abonos, minerales, materias grasas, azúcares, etc. Análisis de orinas (completo), esputos, sangre e heces, dos pesos (2). TELEFONO A-244. 3054 1-Sep.

### DR. MANUEL DELFIN

MEDICO DE NIÑOS. Consultas de 12 a 3.—Chacón 81, esquina a Aguacate. Teléfono 318. 3041 1-Sep.

### ANTONIO J. DE ARAZOZA

ABOGADO. Reina 85, alts. Teléfono 8316. F. 9 3041 1-Sep.

### DR. JUAN PABLO GARCIA

ESPECIALIDAD VIAS URINARIAS. Consultas: Luz núm. 15, de 12 a 2. 3041 1-Sep.

### DR. EMILIO ALFONSO

Enfermedades de niños, señoras y Cirujía en general. CONSULTAS: de 12 a 2. Cerro núm. 512. Teléfono A-3715. 3046 1-Sep.

### S. GANCIO BELLO Y ARANGO

ABOGADO. Habana núm. 72. Teléfono 782. 3055 1-Sep.

### DR. JUSTO P. GUTIERREZ

OCULISTA. Consultas de 12 a 3. Virtudes 94. Teléfono A-6290. C 2290 86-1 Sep.

## CLINICAS ELECTRO-DENTALES Y MEDICA

### CONCORDIA 33 Y O'REILLY 56

Cuentan con número suficiente de profesores para que el público NO TENGA QUE ESPERAR, y con los aparatos necesarios para realizar las operaciones por la noche.—EXTRACCIONES Y OPERACIONES ABSOLUTAMENTE SIN DOLOR.

### PRECIOS

Extracciones, desde . . . . \$ 1-00  
Limpieza " . . . . . 2-00  
Empastes " . . . . . 2-00  
Orificaciones " . . . . . 3-00

Dientes de espiga, desde . . . \$ 4-00  
Coronas de oro " . . . . . 4-24  
Incrustaciones " . . . . . 4-24  
Dentaduras " . . . . . 12-72

PUNTES DE ORO, desde \$ 4-24 pieza.  
TRABAJOS GARANTIZADOS.  
Consultas de 7 a. m. a 9 p. m. Domingos y días festivos, de 8 a 3 p. m. C 2391 26-1 Sep.

### Doctores Ignacio Plasencia

é Ignacio B. Plasencia. Cirujano del Hospital Número Uno. Especialista en Enfermedades de Mujeres, Partos y Cirujía en general. Consultas de 1 a 3. Empedrado 60. Teléfono 298. 3057 1-Sep.

### Dr. S. Alvarez y Guanaga

OCULISTA. del Hospital de Paula, de las escuelas de París y Berlín. Consultas de 1 a 3. Pobres de 3 a 4. ue paso al mes. Industria número 120 3037 1-Sep.

### DOCTOR JOAQUIN DIAGO

# ARTE

## La Exposición histórica-artística del Campanile de Venecia

La Exposición Histórico-Artística del Campanile de San Marcos que se ha inaugurado en Venecia se compone de dos partes: la una se refiere a la historia del Campanile derrumbado, y la otra a la reconstrucción del nuevo.

La primera parte contiene una sección iconográfica sobre la historia de la vieja Torre, y una sección artística. En la sección iconográfica se han recogido los documentos principales relativos a la fundación, las transformaciones y las restauraciones del Campanile y de la Loggetta, hasta su caída. Después de las más antiguas representaciones del Campanile sacadas de miniaturas de códices, vienen las de manuscritos e impresos del siglo XV y de los más antiguos planos de Venecia, entre los cuales es uno de los más bellos el de Jacobo de Barbaris, que ofrece una vista detallada de Venecia á principios de 1500.

Sigue una riquísima colección de estampas que sirven para documentar las súbitas transformaciones de los edificios adyacentes al Campanile, á partir del viejo Hospital Orseolo ó de San Marcos hasta la Librería ó á la Zoeca del Sansovino.

Están recordadas particularmente las fiestas que se daban en la Piazza y en la Piazzetta, en las cuales tenía el Campanile una parte principal con el "SVOLO DEL TURCO" ó con otros juegos. Ni faltan recuerdos patrióticos, como el empavesamiento del Campanile por la entrada de Victor Manuel II.

Hallan puesto en esta sección una hermosa colección de vistas de campaniles erigidos en otras partes fuera del territorio de la Serenísima, á imitación de la gloriosa Torre de San Marcos.

En la sección artística ocupa el primer lugar el gran cuadro de V. Carpaccio (1516) que representa al León de San Marcos, y que da la primera vista pintoresca del Campanile en su forma definitiva. Están eficazmente recordados por reproducciones el cuadro de Gentile Bellini y el de Sebastiano Dal Piombo (deglí Ufizi) que representan el Campanile sin la cúpula.

Es además importantísimo un grupo de cuadros de Bonifacio Varonese que recogían los asuntos religiosos con vistas de Venecia sobre todo recordando la construcción del Sansovino alrededor del Campanile, las cuales surgían entonces en la Piazza muy admiradas de los artistas. Un cuadro de Pozzoserato, propiedad del Príncipe Alberto Giovannelli, recuerda la Piazza en el momento del incendio del Palacio Ducal

en 1577: el mismo asunto está representado en un gran cuadro que es propiedad del Santuario de San Nicolás de Tolentino; y dos cuadros Hens, prestados para la Exposición, por el Príncipe Doria Pauphilli ofrecen una viva representación del carnaval de Venecia y de otras ceremonias.

La colección más rica es, naturalmente, la de los cuadros de 1700, con pinturas de Canaletto, de Guardi y de muchísimos otros menores. Son de notar los bellísimos de Bellotto de la Galería ex-Corsini de Roma, el Canaletto de los Ufizi, el Guardi del Museum Ferdinandum de Innsprück, y otros de la Regia Academia Albertina de Turín ó de varios museos del Veneto ó de Galerías privadas.

Estas dos secciones de la Exposición están dispuestas en las antiguas Salas de Armas del Consejo de los Diez, cerrado hasta ahora al público, y adornado ahora con la estatua de bronce de F. Marosini el Poloponniotico, con los bustos de M. Bragadin, S. Venier y C. Barbarigo, con banderas y fanales conquistados á los turcos y con muchas armas prestadas por el Museo del Arsenal, y que se han colocado en su antiguo sitio, según una pintura del Museo Correr que figura también en la Exposición, iniciando así una tentativa de reconstrucción de esta magnífica é ignorada parte del Palacio Ducal.

La parte de la Exposición que se refiere á la reconstrucción del nuevo Campanile está dispuesta en algunas Salas contiguas á la del Maggior Consiglio, ocupado en un tiempo por la Biblioteca Marciana. En la Sala de los Arcabuces cargados, tienen lugar tanto el material arqueológico sacado á la luz de las ruinas ó de los nuevos trabajos de cimentación, como la colección de proyectos, estudios, cálculos, modelos, relieves, muestras de los nuevos materiales empleados, etc., y además un gran modelo en madera de la Plaza de San Marcos, proveniente del Museo cívico de Verona. Esta sección ha sido arreglada por la Comisión reconstructora del Campanile.

En la Sala de la QUARANTIA CIVIL VECCHIA están dispuestos algunos cuadros de artistas contemporáneos: Fraga como, Cercano, Ciardi, Brass Itálico, Sormani, y el célebre LISTON del llorado Favretto. Se hallan también expuestos algunos bocetos de Pieretto Bianco de la decoración del Salón central de la Exposición Internacional de Arte.

GIULIO CASTELLI

## José de Ribera

"El Españolito"

Notas biográficas. — Nació este pintor en Xátiva, según demuestra su Fe de bautismo que puede verse en el libro V de la Iglesia Colegiata de San Felipe. Traducida del catalán en que está escrita, dice a la letra: A 12 de Enero, año 1588, fué bautizado José Be-

nito, hijo de Luis Ribera y de Margarita Gil; fueron padrinos Bartolomé Cruanyes, Notario y madre Margarita Albero doncella, hija de Onofre Albero. Con este documento caen por su base cuantos esfuerzos intentaron los numerosos biógrafos italianos (1) que deseaban hacer de Ribera un compatriota sin retroceder ante el significativo sobrenombre de "El españolito" y sin tener en cuenta las múltiples firmas en las que reivindicaba Ribera su naturaleza de Español (2).



Tapa de un Evangelio siglo XIII

Muy mozo, mandaronle sus padres a Valencia, para que adquiriera buena instrucción en la carrera de las letras, aprendiendo el latín y demás conocimientos comprendidos en lo que se llamaba entonces, humanidades; el ímpetu de las dotes naturales, pudo más que las órdenes paternales y en lugar de las aulas, frecuentó la casa de Francisco Ribalta que era entonces el primer maestro pintor valenciano. No tardó mucho en adquirir los más vehementes deseos de emprender el viaje a Italia para estudiar las obras de los grandes maestros, y sin recursos y a pie, llegó a Roma donde vivía miserablemente, comiendo lo que le daban caritativamente sus compañeros en arte y aun sus mismos complacientes modelos.

Dícese, que en ocasión de estar copiando Ribera, un fresco que adornaba la fachada de un palacio, acertó a pasar un Cardenal que deteniéndose para examinar el trabajo del pobre mozo, tan prendado quedó del arte evidenciado por la premura de la copia, que llevándole consigo, le hizo merced de casa y mesa, facilitándole todo cuanto apeteciera para su trabajo. Una vida tan regalada y fácil no sedujo al "españolito," pues creyéndose harto distraído de su Arte, huyó del palacio de su protector, sumergiéndose nuevamente en la azarosa existencia de privaciones y de luchas que convenía más a su temperamento. Lo que el Cardenal atribuyó a ingratitude y pereza, era debido a las virtudes contrarias, y según se cuenta, tuvo ocasión de comprenderlo así.

Admirador ferviente del Caravaggio (3) aunó todos sus esfuerzos para alcanzar el ser discípulo suyo; a poco tiempo de haber logrado este deseo, murió el Maestro cuando Ribera contaba algo más de veinte años.

Después de estudiar y copiar en Parma, la obra del Correggio, alcanzó de regreso a Roma, los primeros triunfos y en esta época dícese que comenzó la enemistad con el Dominiquino, de la cual se habla insistentemente en todas las biografías. Es lógico atribuir a éste los primeros ataques, por ser sus obras muy inferiores a las del pintor valenciano y acostumbrando nacer la envidia en las naturalezas inferiores.

Trasladóse por aquel entonces a Nápoles, fuese para deshacerse de estas animosidades ó para probar mejor fortuna, siéndole la suerte tan adversa en la ciudad pontificia.

Con este cambio, inauguróse un período de buena suerte, de gloria y de fortuna para nuestro pintor. Hallábase Nápoles bajo la dominación política española y en arte, imperaba el mayor realismo, circunstancias que debían facilitarle el éxito. Comenzó esta fase feliz de la vida de Ribera, contrayendo matrimonio con Leonora Cortese, hija de un negociante en cuadros muy considerado. Una leyenda bastante aceptable, dice que don Pedro Giron, Duque de Osuna y Virrey de Nápoles, decidió proteger al "Españolito" al notar su existencia, en ocasión de haberse reunido considerable gente bajo un balcón donde el pintor había expuesto uno de sus famosos martirios de San Bartolomé (4).

El favor del Virrey, impuso la fortuna de Ribera, el alejamiento de la Metrópoli, la fastuosidad y la cultura artística del país, junto con la riqueza y alta cuna de quienes asumían el poder supremo, hacían de Nápoles una verdadera Corte, con todo el enjambre de personajes y gentes de gusto y posición que protegían las Artes, de modo tal, que mal puede juzgarse por lo que ahora acontece.

La amistad del Virrey decidió la de los demás personajes y Ribera empezó la larga serie de trabajos que sólo debía interrumpirse con la brusca desaparición de su felicidad.

El Sucesor del Duque de Osuna, el Conde de Monterey, fué todavía más decidido admirador del "Españolito" y durante el tiempo de su gobierno, muchas obras del pintor valenciano, vinieron a España encargadas por el Rey, por los magnates que le seguían en sus gustos y por muchas instituciones religiosas. El Conde, hizo colocar en Salamanca en una capilla de su fundación, la admirable virgen cuyo modelo fué María Rosa—la hija mayor del gran pintor. Los virreyes que fueron sustituyéndose en la ya arraigada inestabilidad de los gobiernos españoles, trataron a Ribera con admiración constante, honrándose con su amistad y aumentándole el caudal. (5) Alojado como un gran Señor, en un palacio frontero al Convento de San Francisco Javier, de la Compañía de Jesús trabajaba una cuarta parte del día, empleando lo demás en el descanso y paseando en carroza, rodeado de criados y con escudero para su mujer. Durante las veladas, la flor de los personajes napolitanos acudía al palacio del "Españolito", cuyas recepciones eran de una espléndida, muy natural en hombre encambrado rápidamente con mujer vanidosa y aun ligera, que de la

tienda de su padre había subido hasta ser señora y dueña en la mansión de un hombre célebre.

Dice Jusepe Martínez en sus *Discursos practicables* que habiendo visto cuán distinta se ofrecía la vida Napolitana a la de una ciudad verdaderamente culta y por qué gozando de tan extendido crédito no volvía a su patria para ocupar el lugar que le correspondía, replicó Ribera: "Amigo carísimo: de mi voluntad es la instancia, grande; pero de parte de la experiencia de personas muy entendidas y verdaderas, hallo el impedimento que es, ser al primer año recibido por gran pintor; al segundo año no hacerse caso de mí, por que viendo presente la persona se le pierde el respeto; y lo confirma esto el constarme haber visto algunas obras de excelentes maestros de esos reinos de España ser muy poco estimados; y así juzgo que España es madre piadosa de forasteros y cruelísima madrastra de los propios naturales. Yo me hallo en esta ciudad y Reino muy admitido y estimado y pagadas mis obras a toda satisfacción mía, y así seguiré el adagio tan común como verdadero: *Quien está bien no se mueva.*"

Durante el Virreynato del Conde de Oñate y en ocasión de reprimir la revuelta de Masaniello, tuvo el Duque de Olivares la desdichada idea,—arte en que era maestro consumado—de enviar a Nápoles y Sicilia a Don Juan de Austria, hijo de Felipe IV y de la Calderona, en nada comparable al sim-



M. Benlliure.—Buzo en la playa

pático bastardo de Carlos V. Era aquel un mancebo de 17 años, de costumbres tan afines a las de su madre, que el propio Padre Nithard, ministro, consejero y confesor de la Reina, las reprobaba en documentos que no dejan lugar a paliativos ni excusas (6). Demuestran estos escritos, que María Rosa, la hija mayor de Ribera, fué seducida por el joven príncipe con el cual fuese a Palermo, en donde permanecieron juntos durante cierto tiempo; de estos amores, nacieron dos niñas, la mayor de las cuales, ingresó en el Convento de las Descalzas de Madrid, en 1668 (7).

Era María Rosa, una hermosura excepcional; la *Purísima* del Convento de las Agustinas de Madrid, lo demuestraba patentemente, pero las monjas al conocer la caída de la modelo, hicieron repintar la cara por Claudio Coello, para no dirigir sus preces a tan pecadora beldad. La hija preferida del "Españolito," regresó a Nápoles en donde murió, legando buena hacienda a su hermana Aurelia y al tercer hijo de Ribera llamado Antonio.

No halló Ribera arrimo ni amparo para tamaño dolor; herido en su amor propio por la deshonrosa predilección demostrada por el príncipe bastardo, buscó inútilmente un consuelo en el alejamiento y después de una estancia en el Pausilipo, díjose que se le vió vagando por Galipoli; en estos últimos tiempos, el Señor Salcedo, director del Museo Nacional de Nápoles, ha publicado un óbito que bien podría ser el de nuestro gran pintor; si así fuese, Ribera hubiera muerto en Año Margogolino en 2 de Septiembre de 1652, y no en Nápoles en 1655 ó 56, según se dice corrientemente.

Los discípulos de Ribera.—"El españolito," como todos los grandes maestros, tuvo discípulos que le rodea-



GOYA.—Retrato de una dama desconocida

ron y vieron trabajar; otros que imitándole en las sensaciones que le inspiraban, le seguían en sus métodos de trabajo y un tercer grupo que a través de los tiempos va escogiendo como guía preferido. Entre los primeros, descuella en primera línea Luca Giordano, el Jordán del Escorial, a quien se apellidó *Luca fa presto* por su desahogado en llenar lienzos y muros aunando extraordinarias disposiciones naturales, a una gran variedad; honra a Ribera, el figurar como maestro de Salvador Rosa, tipo de don Juan, aventurero, espadaquí, magnífico, irregular en todo, pero de talento genial. Además pueden citarse Francanzano ó Francanzini, Caracciolo, Falcone, Pórpora, Vaccaro y A. Breughel; su influencia, alcanzó a los grandes maestros españoles del tiempo y aun en nuestros días, forman en su séquito León Bonnat y más allegadamente Théodule Ribot, cuyas obras son verdaderas imitaciones del maestro, tempestuosas al temperamento francés, menos duro, más sumido en las penumbras peculiares a la escuela que ocupa el justo medio entre nosotros y los maestros que envuelven sus obras en las suaves penumbras del Norte.

El temperamento y la pintura de Ribera.—La tierra en la cual hizo sus primeras armas el "Españolito," es quizá aquella que posee mayores afinidades étnicas y topográficas con la que fué su segunda patria. Semejantes mezclas de razas y no muy distintas situaciones cerca del mismo mar, aproximan las dos regiones mediterráneas, acariciadas por un clima de idéntica dulzura. De otra parte, debió poseer el "Españolito" un temperamento enérgico hasta la dureza, característico de los biliosos que sobrepasan de lo vulgar. Y esto queda demostrado por la serie de graves decisiones tomadas por el pintor de los martirios sauguiarios, tanto al abandonar su patria, su familia y amigos, como al mantener la integridad de sus aspiraciones rehuyendo la vida fácil ofrecida por el Cardenal que en Roma quiso protegerle.

Lo propio hallábase, al enterarnos de las cuentas que exigió al sector de María Rosa y de las que agitó en distintas ocasiones contra los pintores que le angustiaban con bajas envidias. Sin tomar partido entre las opiniones corrientes, no puede desprejiciarse el hecho patente de la falta de producción que carecía sus posteros años, después de una existencia de árdua y abundante labor; circunstancia que autoriza la creencia en un tormento producido por la lucha entre la sed de reparación y el dolor provocado por la impunidad de quien le deshonrara.

Evidenciada esta dureza del hombre, aparece más clara la esencia de su pintura, producida en una naturaleza ambiente tan exuberante como la valenciana y la napolitana. La intensidad de la luz, dibábase seguramente, una fuerza y crudeza visual a la que convidaba el raudal naturalista que constantemente brotaba en torno suyo. El aire sin vapores, ayeinando los términos; la división exacerbada de las luces y las sombras, por la potencia de una deslumbrante claridad; una luz que empujaba los grises, reforzando los tonos enteros, limpiando los colores fríos y multiplicando los juegos de los plegados, inspiraba constantemente la pintura violentamente realista que tan bien encajaba en un temperamento que había nacido ímpetuoso y que así había ido viviendo. No cabe duda que el poder luminoso y la transparencia del aire en que se sumergió la vida toda de Ribera, fué el colaborador más importante de su realista pintura, así como remontándose hacia el Norte, quizá Rembrandt hubiese producido otra obra, sin los largos crepusculos y los velos de niebla de las dilatadas llanuras holandesas.

Sin embargo, es completamente falso que la única sensación pictórica que hacía trabajar a Ribera, fuese esta violencia en las escenas escogidas, en los

colores, en el dibujo, en el relieve, en los detalles y en la materialización de los sufrimientos. La más hermosa idealidad, la más pura sublimación, llena muchas de sus composiciones maestras; en otras, se acerca con toda su gran realismo, al pintor de alma que fué Zurbarán; y con Veázquez hallábase Ribera, en un grado tal de afinidad, que le emula en dos géneros muy distintos: el primero, en ciertos lienzos bíblicos y mitológicos, tratados con la propia sencillez del gran genio sevillano y bajo el segundo aspecto, creando con *El paleta*, del Louvre, un compañero de los enanos de Velázquez, con ellos deforme, pero más hombre, de claro entendimiento, risueño y ostentando la muleta no como una carga, sino mejor como arma para dirigir el curso de su vida, sorteando los pobres de espíritu de alma endeble.

Existe además una Ribera que no se parece a nadie, sereno, grande y grandioso, ponderado, mayestático y digno de tanta admiración como el resto de su obra. Este Ribera, es el que nos ha legado lienzos como el *Sueño de Jacob*. Diríase que en este cuadro se ve la poderosa fuerza del Maestro en renova, colmando al espectador de aquel imitable bienestar que sublima las almas después de una tempestad en plena naturaleza. No es un gigante derribado por la fuerza violenta de los sayones y titanes pintados en otros lienzos, es el hombre, la acción, el patriarca bíblico, el cabeza de todo un pueblo que ha de luchar siglos tras siglos, rehatándose como las fuerzas de la naturaleza se nutren de nuevas energías, en los días de calma y de serenidad.

(1) El canónigo Celano, lo reputaba en 1692, natural de Lecce y lo propio aseguraba más tarde, Cinto Gimna. Pietro Napoli Signorelli y Bernardo de Dominici, autor de la infundosa obra "Vite del pittore napoletani," dijeron que había nacido en Galipoli. Esta cuna le atribuye también, Paolo de Matteis.

(2) En muchos lienzos del maestro se lee en la firma: Jusepe de Ribera, Español, y en la Concepción de las Monjas de Monterey, todavía aparece más clara la designación de su país natal, puesto que dice: Jusepe de Ribera, Español, Valenciano, fecit 1635. Ceán Bermúdez, cita una firma al pie de un aguafuerte en la que según él se leía: Español de la ciudad de Xátiva Reino de Valencia.

(3) Miguel Angel Amerighi. (a) Caravaggio. Nació en la población de este nombre, en 1599. Murió en 1609.

(4) Dice la leyenda, que el cuadro estaba puesto a secar, pero es más lógico lo de la exposición, tratándose de un pobre pintor casado con la hija de un negociante en cuadros, quien por lo tanto debía tener tienda abierta, exposición y muestra. Algunas opiniones respetables admiten la posibilidad de que sea este lienzo, el que posee el Museo de Barcelona; quien lo cedió al Museo, habíalo adquirido en Andalucía, a donde fué enviado desde Nápoles. La cabeza del Apolo Vaticano que figura en la obra, indica mejor, que la ejecución pudo efectuarse en Roma. Conviene añadir, que el cuadro del mismo autor y asunto, que figura en la Galería Pitti de Florencia, con el número 19, asimismo en un todo al de Barcelona, aun siendo de dimensiones distintas.

(5) Ribera fué pintor de los duques de Alba, de Medina de las Torres, de Arco y de Alcalá; del Almirante de Castilla, del Conde de Oñate y don Francisco Afán de Ribera, para el cual ejecutó sus últimas obras.

(6) Biblioteca Nacional de Madrid. Volumen I, fas. 12. Manuscrito No. V. 128. Lo propio corroboran aun con mayor fuerza, el Cardenal Tribunalio y don Martín de Redín.

(7) El padre Nithard lo refiere esplicitamente y acompaña una copia de la cuenta que recibió del segundo don Juan de Austria, dándole las gracias por sus buenos oficios. (Manuscritos citados.)

### Noticias del Puerto

**EL "ESPERANZA"**  
Entró en puerto en la tarde de ayer el vapor americano "Esperanza," trayendo carga general, correspondencia y 66 pasajeros, de los cuales 33 son de cámara de primera.

Procede este buque del puerto de New York.

Entre el pasaje de cámara figuran los señores siguientes:  
Lawrence Herr, químico; Salvador Guedes, hacendado; Francisco O. Saez, arquitecto; Antonio Amodeo, periodista; Henry A. Allen, agricultor; los comerciantes Ricardo Silveira, Antonio Ortiz, y Emilio Masouh.

De tránsito para Méjico viajan a bordo del "Esperanza" 73 pasajeros.

**PELOTEROS**  
En el vapor "Esperanza," que entró en puerto ayer tarde, regresaron de los Estados Unidos los peloteros Español Ramos, Adolfo Luque e Inocente Mendietta.

**BIENVENIDA**  
Procedente de New York llegó ayer tarde, a bordo del vapor "Esperanza," el joven diplomático cubano señor Julio O. Broderman.

**EL "PATRIA"**  
A las cinco y media de la tarde de ayer fundó en puerto, procedente del Mariel, a donde fué a hacer lastas de arena, el buque escuela "Patria."

**EL "MIAMI"**  
Procedente de Key West fundó en puerto en la tarde de ayer el vapor americano "Miami," trayendo carga, correspondencia y pasajeros.

**LEVES**  
Trabajando en el edificio que se construye en el muelle de San Francisco, sufrieron heridas leves los jornaleros Víctor Sales López, vecino de Nueve 12, y Pastor Villaverde, de Matanzas 8.

La higiene prohíbe el abuso de los chuboleros, y recomienda el uso de la cerveza, sobre todo la de LA TRO. FICAL.

### GUARDIA RURAL

En las primeras horas de la mañana de hoy, fué muerto repentinamente en la finca Santa Fe, territorio de Palmirito de Cauto (Santiago de Cuba,) un individuo de la raza negra, nombrada José de la O Castañeda.

A las 7 y 30 del día de ayer, el automóvil número 2 de la línea de la Habana, arrolló en la carretera de Managua a Cuatro Caminos, una vaca, volcándose el referido automóvil, lo que ocasionó lesiones al doctor Adolfo Reyes, una señora y una niña.

En la colonia "Santa Agustina," barrio de Limonar, (Matanzas,) sostuvieron una reyerta a las 9 a. m. de ayer, los morenos Manuel Centella y Evaristo Viciado, resultando los dos heridos de machete. El motivo de la reyerta, fué haberle soltado uno de ellos al otro una vaca.

En el día de ayer, se ahogó en el río Jatibonico, próximo al pueblo del mismo nombre, un individuo de nacionalidad española, ignorándose su nombre y apellidos y estimándose el hecho de origen casual.

A las 10 y 30 a. m. del día de ayer, entre los kilómetros 12 y 13 de la carretera de la Habana a Güines, el automóvil número 965 arrolló al mestizo Casimiro Zamora, ocasionándole contusiones.

El teniente Sarlabous desde Isla de Pinos comunica que estando de tránsito en Nueva Gerona, el doctor F. Seebold apareció ahogado en la mañana del día de ayer en Boca río a cien metros próximamente del muelle del Estado. Se hospedaba en el hotel "Unión," donde dejó sus zapatos, parte de su ropa y sombrero. Se supone que estuviese demente.

El día 20 del actual se ahogó José Marín, en Ramblazo, finca "El Rubio," barrio de San Miguel (Camaguey) al tratar de recoger el ganado de dicha finca.

### BASE-BALL SOCIEDADES ESPAÑOLAS

#### EL DESAFIO DE AYER

Ayer por la tarde jugaron en Almendares Park los clubs "Hoyo de Monterey" y "Romeo y Julieta," saliendo vencedores los primeros por la oportunidad con que conectaron las bolas que lanzaba Vidal, el famoso pitcher del "Romeo."

La novena del "Hoyo" está desconocida.

Sirique expulsó del terreno al manager del "Monterey," Castañer.

Bartolo empujó dos hits de tres veces al bate.

Ferrer jugó bien, como siempre.

El "Romeo" no juega más, pues hace tiempo que ya es champion.

#### LOS HERMANOS CALVO

Estos dos famosos players del Vedado, a quienes los fanáticos admiran y aprecian, acaban de firmar con Marsans, para tomar parte en la temporada americana como players del Almendares.

Jacinto y Tomás nacieron en Quivacán, en donde por primera vez vieron una pelota, aunque ésta era de a cinco kilos. Más tarde vinieron a la Habana y jugaron en los placeres, con pelotas cuando las había y cuando no con trompos sin puyas. Más tarde formaron parte de otros clubs pequeños hasta que se distinguieron de tal modo que el manager Villalba, del Vedado Tennis, los firmó y los puso a jugar de su novena; esto fué el año pasado, y aunque jugaron bien se veía que esta temporada darían mucho mejor resultado, y en efecto, este año han jugado de tal modo, que Marsans quiso de todas maneras hacerse de ellos, lo cual ha logrado después de su correspondiente pasamano.

Desde ahora puedo afirmar que el Almendares ha hecho una gran adquisición, por lo que felicito al manager Marsans.

Los Calvos serán estrellas aun entre los profesionales, pues son grandes fileadores, bateando y corriendo. El tiempo dirá.

AZULEJO.

#### MOVIMIENTO DE ENFERMOS

##### EN LA "GOVADONGA"

Ingresaron: Valentín Alvarez Alvarez, Domingo Cereza Gil, Constantino Rodil Arango, Antonio Gener Valencia, José Martínez Amor, Onofre Meana Fonseca, Domingo Hernández Pérez, Inocente Fernández Valle, Gerónimo Alonso Florida, Armando González Cabrera, Félix Rubio Fernández, Juan M. Suárez Rodríguez, Segismundo Toledo López, Demetrio Díaz Villazón, Valentín Fernández Fernández, Abel Fernández Marcos, Benigno Alvarez Menéndez, Antonio Argüelles Alvarez, Angel Barbón Fernández, Virgilio Valdés Miranda, Víctor González Busto, Balbino García Valdés, Enrique Castañer García, Víctor Cabrales Valle, Prudencio Señal Costo, Eufasio Fernández Fernández, Ramón Vilela Canelo, José Martínez Martínez y José María Saia González.

De alta: José López Fernández, Luis Fernández Rubio, Manuel Hernández Forte, José M. Muras Cid, Vicente Campello Martínez, Marcelino Cosío Linares, Corsino Caso García, Ramón Rodríguez Rodríguez, Laureano Blanco Varela, José Fernández Pablo, José González Palacios, Casimiro Vallina Venta, Gervasio Alvarez Alonso, Robustiano Chacón Abad, Manuel Rodríguez Menéndez, Evaristo Fidalgo Suárez, Pedro García Gómez, Prudencio Combarro Pérez, Fermín Fierza del Valle, Francisco Marqués López, Ramón Iglesias Fernández, Manuel Cuervo Gómez, Casimiro García Arroyo, Eufasio Fernández Fernández, Alfredo Díaz Viciella, Ramón Rodríguez Alonso, Santiago Rodríguez Rivera, Juan Isla Duranona, José Ramos Cuétara, Ramón Gutiérrez Villegas, José Novo Cuervo, Francisco Martínez García, Sabino Muñoz García, Miguel Méndez Villamis, Manuel Gómez Méndez, Jorge Padua Mañel, Antonio Larra Diego, José Morán Peláez, Ramón Muñoz Fernández y Francisco García Rodríguez.

##### EN LA "ASOCIACION CANARIA"

Ingresaron: Simón Negrín Navarrete, Narciso Montes de Oca, Macario Cruz Hernández, Antonio Barreto Pérez, Pedro Silva Betancourt, Santiago Luis González y Alejandro Santo Díaz.

De alta: Domingo Alfonso, Antonio Barrera Rodríguez, Francisco Martín Mederos, Antonio Ventura Hernández, Antonio Angel Sosa, Francisco Lodey, José Martín Rodríguez, José María Díaz y Juan Valencia.

##### EN EL "CENTRO CASTELLANO"

Ingresaron: Sabino González, Ana María Rodríguez y Elena Rivera.

De alta: Luciano García, Emilia Alonso, Oliva Vidal, Rogelio Rey y Gaspar Rodríguez.

##### EN "LA BALEAR"

Ingresaron: Juan Larrose, Amalia Felbes, Flora Martínez, Josefa Funcaeta, Juan P. Vicente Serra y María Bonet.

De alta: Emilio González, Francisco Mir, Josefa Arias, Margarita Valón, Amelia García, Vicente Valent y Antonio Santelina.

### Vapores de travesía



NEW YORK AND CUBA MAIL S. S. Co.)

**CUBA Y NEW-YORK**  
Saldrá de la Habana todos los Martes y Pasaje en Primera Clase, desde \$40.00.

**SERVICIO DE LA HABANA A MEXICO**  
Saldrá de la Habana todos los lunes. Pasaje en Primera: a Progreso, \$22.00; a Veracruz, \$32.00; a Puerto México, \$42.00. Se expiden pasajes para Europa por todas las líneas trasatlánticas.

**PARA INFORMES, RESERVA DE CAMAROTES Y BILLETES: CONSULTE AL AGENTE DE PASAJES PRADO 118, TELEFONO A-5154.**

**COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE**  
**VAPORES CORREOS FRANCESES**  
BAJO CONTRATO POSTAL CON EL GOBIERNO FRANCES

ESTOS VAPORES ESTAN PROVISTOS DE APARATOS DE TELEGRAFIA SIN HILOS, PARA COMUNICAR A GRANDES DISTANCIAS

El nuevo vapor correo de dos hélices ESPAÑOL, es un vapor de 14,000 toneladas y de un andar de 20 millas.

Concertos diarios a bordo por orquestas de reputados profesores.

Travesía del Océano: EN OCHO Y MEDIO DIAS

**PRÓXIMAS SALIDAS DE LOS RAPIDOS Y LUJOSOS VAPORES DE ESTA COMPANIA**

**ESPAÑE**  
Saldrá el día 15 de Octubre a las cuatro de la tarde, directamente para

**LA NAVARRE**  
Saldrá el día 28 de Octubre a las cuatro de la tarde, directo para

la salida de los correos, en el muelle de Caballería.

Los pasajeros serán trasbordados GRATIS desde la Machina a bordo.

**PRECIOS DE PASAJE**  
En 1.ª clase desde \$ 148.00 Oro Am.  
En 2.ª clase desde 126.00 " "  
En 3.ª Preferente 83.00 " "  
Tercera clase 35.00 " "

Rebaja en pasaje de ida y vuelta. Precios convencionales en camarotes de lujo.

**SALIDAS PARA VERACRUZ**  
Sobre el día 3 de cada mes

Demás pormenores, diríjase a su consignatario en esta plaza

**ERNEST GAYE**  
Apartado núm. 1,090.

OFICIOS NUM. 90. TELEFONO A-1478 HABANA. 1-Sep.

**VAPORES CORREOS**  
de la Compañía Trasatlántica

**ANTONIO LOPEZ Y C<sup>o</sup>**

**EL VAPOR**

**MONTSERRAT**  
Capitán GARRIGA

**SALDRÁ PARA**  
New York, Cádiz, Barcelona y Génova

el 30 de Septiembre a las doce del día, llevando la correspondencia pública.

Admite carga y pasajeros, a los que se ofrece el buen trato que esta antigua Compañía tiene acreditado en sus diferentes líneas.

También recibe carga para Inglaterra, Hamburgo, Brémen, Amsterdam, Rotterdam, Amberes y demás puertos de Europa con conocimiento directo.

Los billetes del pasaje sólo serán expedidos por el Consignatario, sin cuyo requisito serán nulos.

Se reciben los documentos de embarque que hasta el día 28 y la carga a bordo hasta el día 29.

La correspondencia sólo se recibe en la Administración de Correos.

NOTA.—Esta Compañía tiene una póliza flotante, así para esta línea como para todas las demás, bajo la cual pueden asegurarse todos los efectos que se embarquen en sus vapores.

Llamamos la atención de los señores pasajeros, hacia el artículo 11 del Reglamento de pasajeros y del orden y régimen interior de los vapores de esta Compañía, el cual dice así:

"Los pasajeros deberán escribir sobre todos los bultos de su equipaje su nombre y el puerto de destino, con todas sus letras y con la mayor claridad."

Fundándose en esta disposición, la Compañía no admitirá bulto alguno de equipaje que no lleve claramente estampado el nombre y apellido de su dueño, así como el del puerto de destino.

El equipaje lo recibe gratuitamente la Maquina "Gladiator," en el Muelle de la Machina, la víspera y día de salida hasta las diez de la mañana.

Para cumplir el R. D. del Gobierno de España, fecha 22 de Agosto último, no se admitirá en el vapor más equipaje que el declarado por el pasajero en el momento

de sacar su billete en la casa Consignataria.

Para informes diríjase a su consignatario

MANUEL OTADUY,  
OFICIOS NUM. 26, HABANA  
C. 2369 78-1 JI.

Todos los bultos de equipaje llevarán etiqueta adherida, en la cual constará el número de billete de pasaje y el punto donde éste fué expedido y no serán recibidos a bordo los bultos en los cuales faltare esa etiqueta.

**VAPORES CORREOS ALEMANES**  
HAMBURG AMERICAN LINE  
(Compañía Hamburguesa Americana)

**Salidas Semanales para España y Norte de Europa.**

**Servicio directo a España**

Vigo ó Coruña, Santander, Plymouth, Havre, Hamburgo.

**Servicio vía Canarias**  
Sta. Cruz de la Palma, Sta. Cruz de Tenerife, Las Palmas de G. Canaria, Vigo, Amberes, Hamburgo.

**PRECIOS DE PASAJE EN ORO AMERICANO**

F. Bismark y K. Cecile, 1ª \$148 2ª \$126 3ª \$35 a España  
Ipiranga y Corcovado, 1ª \$148 3ª Pref. \$ 83 3ª \$35 a España  
Otros vapores, 1ª \$128 — 3ª \$32 a España  
1ª \$100 — 3ª \$32 a Canarias

**REBAJAS DE PASAJE DE IDA Y VUELTA**

Boletos directos hasta Río de Janeiro y Buenos Aires, por los vapores correos de esta Empresa, con trasbordo en Canarias, Vigo, Coruña (España) ó Hamburgo (Alemania), a precios módicos.

Lujosos departamentos y camarotes en los vapores rápidos, a precios convencionales.—Gran número de camarotes exteriores para una sola persona.—Numerosos baños.—Gimnasio.—Luz eléctrica y ascensor eléctricos.—Conciertos diarios.—Higiene y limpieza esmerada.—Servicio no superado y excelente tanto de los pasajeros de todas clases.—COCINEROS Y CAMAREROS ESPAÑOLES.—Embarque de los pasajeros y del equipaje GRATIS de la Maquina.

**PROXIMAS SALIDAS**

de la Habana para MEXICO: Agosto, 27. Septiembre, 3, 17, 18, 27.

de SANTIAGO DE CUBA para New York: Agosto 30. Septiembre 13, 27.

de SANTIAGO DE CUBA para KINGSTON, OOLON: Agosto 29. Septiembre 12, 26.

**PASAJES DIRECTOS EN CAMARA DE SANTIAGO, VIA PANAMA AL ECUADOR, PERU, CHILE**

**PASAJES BARATOS A EUROPA**  
en combinación con el precio reducido de \$35 HABANA-NEY YORK, vía KEY WEST FLORIDA, por el ferrocarril Florida East Coast R. W.

HABANA-HAMBURG, desde \$125.00  
HABANA-LONDON, " 132.50  
HABANA-PARIS, " 133.75  
HABANA-GIBRALTAR, " 130.00  
HABANA-GENOVA, NAPOLES, " 130.00

en la PRIMERA CLASE de los vapores express de 18,000 a 25,000 toneladas de la Hamburg-American Line.

**VIAJES ALREDEDOR DEL MUNDO**

Dos grandes excursiones de tres meses y medio de duración, en el lujoso trasatlántico "Cleveland," de 17,000 toneladas, saliendo de New York el 19 de Octubre de 1912, y de San Francisco el 6 de Febrero de 1913.

Precio desde \$650 en adelante, incluyendo las excursiones a tierra. Todo en primera clase.

Heilbut & Rasco.—Habana.—San Ignacio núm. 54.—Teléfono A-4878  
3090 1-Sep.

## CARTAS DE CREDITO

Expedimos cartas de Crédito sobre todas partes del mundo en las más favorables condiciones

### ANTES DE EMPRENDER VIAJE

Deje sus documentos, joyas y demás objetos de valor en nuestra Gran Óbvia de Seguridad

## BANCO NACIONAL DE CUBA

3073 1-Sep.

## BANCO ESPAÑOL DE LA ISLA DE CUBA

ESTABLECIDO EN 1884.—Decano de los Bancos de la Isla de Cuba.

### DEPOSITARIO DEL BANCO TERRITORIAL DE CUBA

—Da toda clase de facilidades BANCARIAS—

Capital: \$ 8.000.000.00 — Activo: \$ 18.957.115.37

Oficina Central: —AGUIAR Nros. 81 Y 83—HABANA.

SUCURSALES EN EL INTERIOR:

|                   |                 |                  |                      |
|-------------------|-----------------|------------------|----------------------|
| Santiago de Cuba. | Santa Clara.    | Sancti Spiritus. | Colón.—Cruces.       |
| Cienfuegos.       | Guantánamo.     | Caibarién.       | Holgín.              |
| Cárdenas.         | Pinar del Río.  | Camagüey.        | Sagua la Grande.     |
| Matanzas.         | Ciego de Avila. | Camajuaní.       | Manzanillo y Bayamo. |

SUCURSALES EN LA HABANA:

OFICIOS 42.—GALIANO 138.—MONTE 202.—BELASCOAIN 30

SU ORGANIZACION ABARCA EL MUNDO ENTERO.

HACE PAGOS POR CABLE. FACILITA CARTAS DE CREDITO Y GIRA LETRAS A TODAS PARTES DEL UNIVERSO.

DEPOSITOS—CUENTAS CORRIENTES Y DEPARTAMENTO ESPECIAL DE AHORROS.—PAGA INTERESES SOBRE CUENTAS DE AHORROS.—DEPOSITOS DESDE UN PESO EN ADELANTE.—PRESTAMOS. PIGNORACIONES, COMPRA VENTA DE LETRAS Y VALORES.—CUENTAS ABIERTAS POR CORREO.

CAJAS DE SEGURIDAD a prueba de fuego para guardar dinero, joyas y toda clase de valores y documentos, bajo la custodia del interesado.—Alquileres según dimensiones desde \$5 en adelante.—Acostumbrese a pagar todas sus cuentas con CHEQUES contra el BANCO ESPAÑOL y tendrá siempre el justificante de sus pagos.

3111 1-Sep.

### Vapores costeros

Compañía Naviera de Cuba (S. A.)

El nuevo vapor **ETELVINA**

Capitán Vázquez

Saldrá de este puerto los días 4, 14 y 24 de cada mes para Gerardo, Río Blanco, Berracos, Río del Medio, Dimas, Arroyos, Ocean Beach y La Fe.

Para informes, el Presidente de la Compañía, M. García Pulido.—Revílagos números 8 y 10. Habana. 3087 1-Sep.

**EL NUEVO VAPOR ALAVA II**

CAPITAN ORTUBE

saldrá de este puerto los miércoles, a las cuatro de la tarde, para Sagua y Caibarién

ARMADORES

Hermanos Zulueta y Gamiz, Cuba No. 20 3089 1-Sep.

**EMPRESA DE VAPORES DE SOBRINOS DE HERRERA** (S. en C.)

**SALIDAS DE LA HABANA** durante el mes de Septiembre de 1912

**Vapor HABANA**  
Sábado 28, a las 5 de la tarde.

Para Nuevitas, (sólo al retorno) Puerto Padre—Chaparra—Gibara, Vta. Banes, Mayarí (Nipe) Baracoa, Guantánamo (a la ida y al retorno) y Santiago de Cuba.

**Vapor JULIA**  
Sábado 28, a las 5 de la tarde.

Para Nuevitas, Santiago de Cuba, San Juan de Puerto Rico, Mayaguez y Ponce; retornando por Santiago de Cuba a la Habana.

Habana, Agosto 1.º de 1912.  
SOBRINOS DE HERRERA, S. en C. C. 2370 78-1 JI.

### Vapor AVILES

Todos los martes, a las 5 de la tarde. Para Isabela de Sagua y Caibarién.

**NOTAS**  
Carga de Cabotaje  
Se recibe hasta las 11 de la mañana del día de la salida.

Carga de travesía  
Solamente se recibirá hasta las 6 de la tarde del día anterior al de la salida.

Ataque en Guantánamo  
Los vapores de los días 7, 18 y 28 atracarán al Muelle de Bocuquerón, y los de los días 14 y 21 al del Desco-Caimanera.

Al retorno de Cuba, el atraque lo harán siempre en el muelle del Desco-Caimanera.

**AVISOS**  
Los conocimientos para los embarques serán dados en la Casa Armadora y Consignataria a los embarcadores que lo soliciten; no admitiéndose ningún embarcador que con otros conocimientos que no sean precisamente los que la Empresa facilita.

En los conocimientos deberá el embarcador expresar con toda claridad y exactitud las marcas, números, número de bultos, clase de los mismos, contenido, país de producción, residencia del receptor, peso bruto en kilos y valor de las mercancías; no admitiéndose ningún conocimiento que falte cualquiera de estos requisitos, lo mismo que aquellos que en la casilla correspondiente al contenido, solo se escriban las palabras "efectos," "mercancías" ó "bebidas," toda vez que por las Aduanas se exige se haga constar la clase del contenido de cada bulto.

Los señores embarcadores de bebidas sujetas al Impuesto, deberán detallar en los conocimientos la clase y contenido de cada bulto.

En la casilla correspondiente al país de producción se escribirá cualquiera de las palabras "País" ó "Extranjero," ó las dos si el contenido del bulto ó bultos reunie sen ambas cualidades.

Hacemos público, para general conocimiento, que no será admitido ningún bulto que, a juicio de los Señores Sobrecargos, no pueda ir en las bodegas del buque con la demás carga.

NOTA.—Estas salidas y escalas podrán ser modificadas en la forma que crea conveniente la Empresa.

OTRA.—Se replica a los señores Comerciantes, que tan pronto estén los buques a la carga, envíen la que tengan dispuesta, a fin de evitar la aglomeración en los últimos días, con perjuicio de los conductores de carros, y también de los vapores, que tienen que efectuar la salida a deshora de la noche, con los riesgos consiguientes.

Habana, Agosto 1.º de 1912.  
SOBRINOS DE HERRERA, S. en C. C. 2370 78-1 JI.

# CREOLINA

## EL MEJOR DESINFECTANTE

Véndese en las principales quincallerías, droguerías y farmacias.

La Marca palabra Creolina es registrada bajo el n.º 1948 en la República de Cuba por WILLIAM PEARSON, Hamburgo.

# Telegrama de pésame

Con motivo del fallecimiento de la Infanta María Teresa, el "Casino Español ha dirigido al Mayordomo Mayor de Palacio el siguiente cablegrama de condolencia:

Mayordomo Mayor de Palacio.

Madrid.

Casino Español y Comité Ejecutivo de las Colonias Españolas Confederadas de la Isla testimonian a Su Majestad y Real Familia sentido pésame por fallecimiento Infanta doña María Teresa.

Presidente interino, Jesús María Trillo.

## VARIEDADES

### MISTERIOS DE ANIMALES

En algunos animales se observan hechos extraños que nadie ha podido comprender ni explicar.

Por ejemplo, cuando las moscas andan por los cristales de las ventanas, suben trepando y bajan volando. Jamás se las ve subir a lo alto volando y descendiendo andando por la superficie del vidrio.

Las gallinas escarban siempre con el sol de espaldas, al parecer para que los rayos se reflejen en las diminutas partículas de alimento, pero lo curioso es que aunque el ave está ciega, y por lo tanto ya no haya lugar a la explicación antedicha, siempre se coloca en la misma disposición respecto del sol que las gallinas con vista.

Los gatos exponen muy rara vez las patas al calor de la lumbre. En la mayoría de los casos se echan con el lado izquierdo del cuerpo vuelto hacia el fuego. Los perros en cambio se echan invariablemente con las patas hacia el punto de donde procede el calor.

Los ratones desdénan el alimento situado en sitio seguro por los peligrosos placeres de un granero.

Cualquiera puede hacerse encantador de serpientes. Para ello basta buscar serpientes pequeñas inofensivas y meterlas en una caja yendo todos los días a darles de comer. Al cabo de dos o tres meses los reptiles conocen a la persona que les trae la comida, y van en busca de ella.

### EL AVANCE DEL MAR.—UNA P. BLACION EN PELIGRO.

Existe en la costa francesa del Mediterráneo, en la región llamada la Camarga, departamento de las Bocas del Ródano, una aldea sumamente pintoresca, notable además, por tener una antigua basílica fortificada, que constituye uno de los monumentos históricos más curiosos de Francia.

Los habitantes de esta aldea, llamada Santas Marías, están justamente alarmados ante el avance del mar en aquella parte de la costa, avance constante desde hace muchos años y que amenaza invadir y anegar sus viviendas.

En efecto; si se consulta el mapa de Cassini, se advierte que en 1740 la aldea Santas Marías se hallaba precisamente a 1,730 metros del mar. Pues bien; en 1891 la distancia era solamente de 267 metros; es decir, que en siglo y medio el mar ha avanzado kilómetro y medio, o sea unos diez metros por año.

Ahora la invasión marina no parece tan rápida; pero, sin embargo, en 1906 el mar se hallaba ya a 184 metros de la aldea, y en 1911 a 147 metros. Las últimas medidas, tomadas el 29 de Mayo del año actual, muestran que el Mediterráneo se encuentra ya solamente a 142 metros de distancia, y que no quedan más que unos 15 metros de playa. Durante el invierno, en los días en que la mar está más abrotada, las olas alcanzan hasta las primeras casas de la aldea, y para llegar hasta allí han tenido que destruir, en el curso del año último, una porción del pavimento que ya desde la playa al dique o malecón en un trayecto de doce metros y medio.

Estos efectos del avance progresivo del mar son tanto más notables cuanto que las mareas en el Mediterráneo son muy débiles. Así se advierte que la playa, en Santas Marías, sólo disminuye ocho metros en anchura durante la marea alta y aumenta otro tanto en la baja.

El mismo fenómeno en las costas del Atlántico, donde la marea alcanza un desnivel de tres metros o tres y medio, hubiera producido hace mucho tiempo la destrucción total del pueblo.

Sin embargo, continuando el avance progresivo del mar, no pasará mucho tiempo hasta que el pintoresco burgo y su histórica basílica se vean anegados por las aguas, como le ha acontecido a la villa de Is. Se comprende cuán fundada es la alarma de los habitantes de aquella aldea costera y de los amantes de los monumentos históricos.

Hace ya mucho tiempo que se proyectaron las obras necesarias para contrarrestar el peligro; pero el tiempo va pasando, haciendo cada vez más urgente una activa intervención del hombre para corregir estos fenómenos, que ofrece el continuo y lentísimo variar del relieve terrestre.

Claro es que este avance del mar que se hace referencia no es debido a que el Mediterráneo suba de nivel, sino a que la costa francesa se va

hundiendo lentamente por aquella parte, fenómeno que se ha hecho también muy visible en algunos puntos del litoral italiano.

De todos modos, el efecto del hundimiento de la costa es el mismo que el del crecimiento del mar. Este invade la tierra y avanza de un modo muy marcado en los lugares de muy poca pendiente.

En cambio los holandeses, los belgas y los habitantes de las costas del departamento de Francia van constantemente ganando tierra sobre el mar, construyendo diques y asegurando los médanos de arena.

Y así ocurre que esta vieja Europa, que nos parece la parte menos mudable de todas las comarcas habitadas por el hombre, va también variando sus contornos, ya por la acción del hombre, ya por la acción lenta y continua de los agentes naturales.

### INTELIGENCIA DE LA GOLONDRINA

En un libro curioso sobre los pájaros, Arthur Beaven, entre otros rasgos curiosos que demuestran la inteligencia de la golondrina y la figura de su instinto, cita el hecho siguiente:

Un día, en una ciudad de Egipto, vió de pronto reunirse millares de golondrinas, formarse en grupos y partir. Como no era la época en que ellas pasan el mar y vienen a Europa, huyendo del calor, comunicó su extrañeza a un habitante del país, preguntándole a qué obedecía esa emigración tan prematura.

El interrogado contestó: —Eso quiere decir que antes de dos semanas estará el cólera en Egipto.

Por dos veces lo he podido comprobar.

Y, en aquella ocasión, los hechos vinieron a comprobar su opinión.

## TELEGRAMAS DE LA ISLA

(De nuestros Corresponsales)

### CIENFUEGOS.

Fallecimiento del señor Villapol.— Duelo general en Cienfuegos.

23-IX—1.10 p. m.

Esta mañana se ha recibido en esta la noticia del fallecimiento del antiguo y querido vecino de esta ciudad señor don José Villapol, miembro prominente de esta colonia española.

Ha fallecido en Barcelona, a donde fué a recuperar su salud. Su muerte ha sido muy sentida, pues era generalmente querido.

Una verdadera manifestación de duelo se ostenta en la casa Ayuntamiento, la Colonia Española, el Centro Catalán, la Delegación del Centro Gallego de la Habana, el Consulado americano, el Liceo, el Centro Gallego de Cienfuegos, el Centro de Dependientes y el Banco Español. Los cuatro edificios primeros tienen sus banderas a media asta.

Medina.

## UN BAUTIZO

En la tarde del domingo fué hecha cristiana una preciosa niña que recibió el bello nombre de Celia María de las Mercedes.

La ceremonia se verificó en la Iglesia parroquial de S. Salvador del Cerro, oficiando el P. Viera.

Celia María es la primera hija de nuestro querido amigo Eduardo Costa.

Fueron padrinos Mariano Costa y Manuel Pérez.

A Eduardo y a su distinguida esposa Celia Villar enviamos nuestra felicitación. Y para la hermosa nueva cristianita, un beso.

## DEL JUZGADO DE GUARDIA

### FUEGO INTENCIONAL

Una mano criminal dió fuego ayer tarde a la casa de madera de construcción antigua calle de Manuel de la Cruz número 204, la cual se encontraba deshabitada.

La policía pudo apagar las llamas que habían hecho presa en la última habitación, evitando con ello que toda la casa fuera destruída.

La casa es propiedad de don Antonio Alchucorro, que se encuentra en España, el que tiene por encargado a don Francisco Cepero, vecino de Valle 21.

El fuego lo advirtió el profesor de un colegio que existe frente a dicha casa, y el cual dió la voz de alarma.

La policía ocupó dos astillas impregnadas en petróleo, como igualmente una botella con un poco de dicho líquido.

Acudió el material de bomberos del Cerro, que no tuvo necesidad de funcionar.

### ATENTADO

Anoche fué remitido al vivac por orden del Juzgado de guardia, el blanco Pedro Fanjul González, vecino de Fernandina número 83.

Este individuo es acusado de haber tratado de agredir al dueño de la bodega calzada del Cerro y Zaragoza, don Tomás Pazó, y de haberle pegado una bofetada al vigilante número 903, que lo había detenido.

Dicho individuo se encontraba en completo estado de embriaguez.

### ROBO EN LOS MUELLES

A la salida del muelle de Paula, fué detenido ayer el blanco Antonio Ríos Permy, sin domicilio, por el vigilante de Aduana número 37, quien le ocupó un garrafón conteniendo manzetas, el cual había hurtado de una goleta.

El detenido dice que dicho garrafón se lo entregó un individuo desconocido que le dijo lo llevara a la cantina que está a la salida del expresado muelle.

El Juez de guardia, después de instruir de cargos al Ríos Permy, lo remitió al vivac a disposición del Juez Correccional de la Sección Primera.

### SUICIDIO FRUSTRADO

El doctor Boada, asistió ayer al blanco Antonio Miguel Marino, vecino de Obrapia número 31, de una intoxicación grave originada por haber ingerido bicloruro de mercurio, siendo el estado del paciente de pronóstico grave.

Dicho individuo atentó contra su vida por encontrarse aburrido.

El paciente ingresó en la Casa de Salud "La Purísima Concepción."

### ACCIDENTE CASUAL

El mestizo Angel Valdés, de 16 años y vecino de San José número 111, fué asistido en el Hospital de Emergencias de una herida por avulsión en el dedo pulgar de la mano izquierda, de pronóstico grave.

Esta lesión se la causó trabajando en la herrería calle de Vapor 43.

El hecho fué casual.

## PUBLICACIONES

### "EL VIBORENO."

A nuestra mesa de redacción ha llegado, pletórico de material interesante y artísticos grabados, el último número de la revista semanal ilustrada que dirige el señor Gabriel Menéndez Gamba, titulada "El Viboreno."

Esta revista dedicada a defender los intereses de la progresista y culta barriada de donde se deriva su nombre, se hace cada día más acreedora a la protección que las familias le dispensan.

## Libros de Derecho

Para los estudiantes de estas asignaturas hay un gran surtido en la popular librería de "Pote," establecida en la calle del Obispo núm. 135 al 139, donde se pueden adquirir a precios sin competencia.

Veán la lista: Santamaría: Derecho Político. Burgess: Ciencia Política y Derecho Constitucional comparado.

Posada: Derecho Político. Flora: Ciencia de la Hacienda. Stourm: Los Presupuestos. Piernas: Hacienda Pública.

Carrera Jústiz: Instituciones Locales. Olivart: Derecho Internacional Público. Olivart: Derecho Internacional Privado. Gide: Economía Política.

Leroy Baulieu: Economía Política. Laverrey: Economía Política. Builla: Economía Política.

Flori: Derecho Internacional Público. Flori: Derecho Internacional Privado. Flori: Derecho Internacional Modificado. Flori: Derecho Penal Internacional.

Torres Campos: Derecho Internacional Privado. Torres Campos: Derecho Internacional Público.

Gestoso: Derecho Internacional Público. Gestoso: Derecho Internacional Privado. Estases: Derecho Mercantil.

García Moreno: Código de Comercio. Benítez: Derecho Mercantil. Secevola: Código Civil.

Casado: Tratado de Notarías. Zarzoso: Redacción de Instrumentos Públicos. Novoa: Redacción de Instrumentos Públicos.

García Moreno: Código Penal de Cuba. Viada: Código Penal. Groizard: Código Penal.

Giddings: Tratado de Sociología. Varona: Psicología. Blanco y Contans: Derecho Mercantil.

Duruy: Historia Moderna. Dryoux: Historia Moderna. Selgnobos: Historia Contemporánea.

Selgnobos: Historia Antigua. Godefray: Historia Contemporánea. García Moreno: Código Civil.

Manresa: Código Civil. Sánchez Román: Derecho Civil. Serafini: Derecho Romano.

Pastor: Derecho Romano. Savigny: Derecho Romano. Francotte: Antropología.

Topinard: Antropología. Manouvrier: Antropología.

## Nuevo libro de Tramar

La conocida escritora Condesa de Tramar, acaba de escribir y poner a la venta una obra de gran interés para todas las damas. Se titula "Los Secretos Adversarios del Presente y del Porvenir" y el índice de las materias que trata es de sumo interés, extenso y variado. Nuestras damas deben de comprar el precioso libro en casa de Wilson, Obispo 52, donde hay también otro de la misma autora.

## Libros de Texto

a precios muy económicos, de venta en la "Librería Nueva," de Jorge Morlón, Dragones, frente al Teatro de Martí, Apartado número 255.

Gramática de la Real Academia, Rodríguez García, Salvá, Sanmartí, Padilla, Díaz Rubio, Toro y Gómez, Benot, Bello, Avendaño, etc., etc.

Literatura de Oumalí, Gil de Zárate, Arpa y López, Ruvilla, Gombanc, González Blanco, Fitzmaurice-Kelly, Mérimé, etc., etc.

Retórica y poética de Arpa y López, Coll y Vehí, Gil y Angulo, etc., etc.

Aritmética y Algebra, de Rubio y Díaz, Pratoste, Leyseane, Bruño, Cardín, Cortazar, Vallín y Bustillo, Wentworth, Royo, Veintefoux, etc., etc.

Geometría y Trigonometría de Rubio y Díaz, Picatoste, Cardín, Cortazar, Vallín y Bustillo, Ortega, Bouché y Comberousse, Bertrand, Bowsler, H. Bos, Bruño, etc., etc.

Historia Natural de Langbelet, Delafosse, Caustier, Bruño, Ribera y Gómez, Bolívar y Calderín, Odón de Buen, Appleton, etc., etc.

Lengua Inglesa de Winton, Robertson, Simonne, Cortina, Ahn, Vingut, Palenzuela, Berlitz, Baralt, etc., etc.

Lengua Francesa de Simonne, Cortina, Berlitz, Ahn, Chantreau, Allendorff, Ottosauer, etc., etc.

## Contra los males de estómago ó de LOS INTESTINOS

aconsejamos siempre el uso del Carbón de Belloc a la dosis de 2 ó 3 cucharadas soperas después de cada comida, pues, en efecto, basta para curar en unos cuantos días los males de estómago y las enfermedades de los intestinos aun aquellas más antiguas y rebeldes a todo otro remedio. Excita el apetito, acelera la digestión y hace desaparecer el estreñimiento.

Por eso y para garantía de los enfermos no ha vacilado la Academia de Medicina de París en aprobar este medicamento, honor que rara vez acuerda. Basta desmenuar dicho polvo en un vaso de agua, y beber. Es claro que el color del líquido no seduce la primera vez; pero el paciente se acostumbra bien pronto al ver los buenos efectos del remedio, y lo prefiere a cualquier otro. De venta en todas las farmacias. Depósito general 19, rue Jacob, París.

Advertencia.—Puedese reemplazar el Carbón de Belloc por las Pastillas Belloc. Su composición es idéntica y su eficacia la misma; 2 ó 3 pastillas después de cada comida.

## ALQUILERES

### BARATA

se alquila la casa Barreto 158; está situada al lado del Puente de la Empresa nueva y a dos cuadras del Paradero. Tiene portal, sala, saleta, cinco cuartos, comedor y dos patios. La llave en la misma. Informes en Cristo núm. 32. 11165 8-24

### UNA FAMILIA

de tres personas, sin niños, desea habitaciones en segundo o tercer piso o en la azotea, de alquiler módico. Solamente se necesitan dos cuartos dormitorios; dirigirse a W. T. White, Apartado 650, Habana. 11028 4-24

SE ALQUILA una sala con un cuarto con balcón a la calle y un cuarto más en los altos de La Venecia; Obispo 98, entrada por la tienda. 11133 4-24

SE ALQUILAN los altos Monte 298, muy frescos y capaces para regular familia en 8 centenes. Informes en los bajos. 11143 8-24

SE ALQUILA la planta alta de la casa Monte núm. 177, esquina a San Nicolás, con sala, saleta, comedor, 4 cuartos, la azotea; la llave en los bajos e informes en Prado núm. 88, antiguo, Francisco Reyes Guzmán. 11176 8-24

VEDADO.—Se alquila una casa en la calle Línea entre 14 y 16, compuesta de cuatro habitaciones, sala, comedor y demás servicios. Informes en la misma; su dueño en Aguilar núm. 54. 11173 4-24

### SE ALQUILA

un local propio para almacén de tabaco o industria; razón en Lealtad núm. 102. 11172 8-24

SE ALQUILAN los frescos altos de esquina en San Lázaro núm. 262 y Perseverancia, propios para personas de gusto. Informes en Perseverancia y Malecón. 11170 6-24

### PRINCIPE ALFONSO 322

SE ALQUILAN LOS ALTOS DE ESTA HERMOSA CASA. INFORMAN: SABATES Y BOADA, FABRICANTES DE JABON, UNIVERSIDAD NUM. 20, TEL. A-3173. 11184 15-24 Sep.

ZULIETA NUM. 26, esquina a Animas, se alquilan habitaciones a hombres solos. 11177 8-24

SE ALQUILAN las casas letra A y C, en Arzobispo y Santo Tomás, en el Cerro, modernas, con sala, comedor, 2 cuartos, cocina y servicios sanitarios; la llave al lado, en la bodega; informarán en la Calzada del Cerro núm. 550, antiguo. 11185 8-24

SE ALQUILA el cómodo piso bajo, letra B, de la casa Habana 183, servicio sanitario moderno y abundante agua; la llave en la letra A y para informes: San Pedro número 6, Sobrinos de Herrera. 11158 8-24

UNA HERMOSA habitación se alquila a caballero solo, con o sin muebles; tiene toilet completa, luz eléctrica, agua fría y entrada independiente, casa decente y particular. Villegas 66; precio, 15 pesos. 11163 4-24

### SE ALQUILAN

los espléndidos bajos y entrepuercos de Prado número 77 A, casi esquina a Animas, ambos tienen 17 habitaciones, gran sala, saleta, salón de comer capaz para 30 personas, patio y traspatio, acabada de pintar y poner cielos rasos e instalación sanitaria y eléctrica; es propia para dos familias por numerosas que sean, o casa de huéspedes; pisos de mármol y mosaicos, baños y duchas, tres inodoros, gran cocina, está en el mejor punto del Prado; las llaves e informes en los altos, se puede ver a todas horas. 11144 6-24

SE ALQUILA el piso bajo de Jesús María 17, en precio cómodo, reuniendo buenas condiciones para familia; la llave en el alto y para informes San Pedro 6, Sobrinos de Herrera. 11159 8-24

SE ALQUILA la casa calza 12 núm. 15, Vedado a una cuadra de la Línea, con sala, saleta, 5 cuartos y gran patio. 10-24

PARA AUTOMOVILES, coches u otra cosa se alquila un patio y zaguan en Salud 22, antiguo. 11154 4-24

HABITACIONES altas, frescas, con luz eléctrica, a dos centenes, en punto muy céntrico. Aguilá 80, casi esquina a San Miguel. 11155 12-24

Altos del Café LA ISLA GALIANO 82, antiguo, esquina a San Rafael

Se ofrece un espléndido departamento de dos habitaciones en la esquina. 11116 8-22

SE ALQUILAN, en 10 centenes, los hermosos altos de la casa de Neptuno número 220 Z, antiguo, compuestos de sala, saleta, cuatro cuartos, espléndido comedor, cuarto para criados, cuarto de baño y dos servicios sanitarios; las llaves en la bodega de Neptuno y Marqués González; para más informes en la Perfumería de Manrique y San José. C 3249 6-22

EMPEDRADO 75.—La señora que está al frente de esta casa alquila frescas habitaciones amuebladas y con toda asistencia, con vista a la calle e interiores. 11129 4-22

VEDADO.—Se alquila una magnífica casa con sala, saleta y 7 cuartos, servicios modernos, propia para personas de gusto; informes en M esquina a 11, teléfono A-3194. 11193 8-22

EN 17 CENTENES se alquilan los bajos de la casa calzada de la Reina, 131, esquina a Escobar, tienen sala, recibidor, 6 cuartos, comedor, dos baños, patio e instalación de gas y eléctrica, se pueden ver a todas horas; informes en la misma; teléfono A-1372. 11130 8-22

SE ALQUILAN los bien situados y elegantes altos de Hospital 50, esquina a San Rafael, frente al Parque de Trillo, con toda clase de comodidades. La llave en los bajos, botica; informes en Muralla 35, teléfono A-2698. 11109 5-22

SE ALQUILA, en Obispo núm. 113, entrepuercos, un bonito departamento de dos habitaciones completamente independientes. Tiene balcón a la calle y muy buen servicio interior; informes en los mismos entrepuercos. 11118 8-22

VEDADO.—Para últimos de mes se alquilan los espléndidos altos de M esquina a Posos, con todos los adelantos modernos, propios para personas de gusto; informes en la misma, de 9 a 4, teléfono A-3194. 11107 8-22

O'REILLY 34, modernos, se alquilan dos habitaciones juntas una con vista a la calle. San Rafael 108, antiguo, se alquila una sala alta, con casas de orden. 4-22

SE ALQUILAN los modernos y bien ventilados altos de Peña Pobre 12, sala, saleta, tres habitaciones, servicio sanitario moderno; la llave en la Bodega. 11096 8-22

SE ALQUILA la casa Ancha del Norte 41 y 43, compuesta de sala, saleta, comedor, patio, traspatio, cuatro habitaciones bajas y dos altas; la llave en la misma. Informes en San Francisco 17. 11098 6-22

SE ALQUILA un alto muy ventilado en \$35. a m., en San José 119. 11102 8-22

ALTOS MODERNOS, Compostela 175, sala, saleta, seis dormitorios. La llave en los bajos. Informes en Aguacate 58, sastrería. 11105 8-22

### GRAN HOTEL AMERICA

Industria 160, esquina a Barcelona. Con cien habitaciones, cada una con su baño de agua caliente, luz, timbres y elevador eléctrico. Precios sin comida, desde un peso por persona, y con comida desde dos pesos. Para familia y por meses, precios convencionales. Teléfono A-2998. 3085 1-Sep.

EN CUBA esquina a O'Reilly se alquilan departamentos grandes para oficinas; informes en la misma, "Café de Carrión." 10447 22-6 Sep.

EN REINA 14 se alquilan hermosas habitaciones y departamentos con vista a la calle, con o sin muebles, precios sumamente módicos y en las mismas condiciones en Reina 49, donde hay hermoso local por Rayo, entrada a todas horas. 10419 25-5 Sep.

### CUBA 24, frente al mar

La casa más fresca, higiénica y ventilada. Departamentos altos y bajos con dos buenas habitaciones cada uno, de nueva construcción, pisos de mosaico, cielos de yeso, agua, lavabos, etc., para oficinas y hombres solos, a \$10-60, \$12-75 y \$15-90. 10438 26-6 Sep.

ALQUILANSE habitaciones bien ventiladas, con vista a la calle. Habana núm. 111, antiguo. 10089 26-28 Ag.

SE ALQUILA una sala y un cuarto junto, propio para establecimiento. Aguacate 71, antiguo, de 7 a 9 a. m. y de 1 a 4 p. m. 11088 8-21

SE ALQUILAN para comercio o profesión los bajos de la nueva casa Angeles 36, entre Reina y Monte. Informa F. Sánchez, San Rafael 61. 11062 8-21

ALTOS, Concordia 163, entre Oquendo y Soledad, 7 centenes, sala, comedor, 3 cuartos, cocina, baño. Informa Camejo en los bajos. 11059 4-21

VEDADO, calle 15, entre E y D, 8 centenes, sala, comedor, cuatro cuartos y criados, jardín, patio, baño, cocina, dos inodoros. Informa Giberga, Villa Carolina, 15 y Baños. 11060 4-21

SE ALQUILAN, elegantemente amueblados, los altos de San Lázaro núm. 38, antiguo, o se venden los muebles por separado. 11078 4-21

CONCORDIA NUM. 9, esquina a Aguila. Acabada de construir, muy fresca y elegante casa. Galiano núm. 48, esquina a Concordia, informarán. 11071 4-21

ACABADOS DE PINTAR y dar lechada, se alquilan los bajos Ancha del Norte 317 A y 317 B, en seis centenes, tienen sala, comedor y tres cuartos. La llave en la carnicería núm. 315. 11083 4-21

ORRAPUA NUM. 14, esquina a Mercaderes, se alquila un departamento independiente con tres habitaciones y comedor. 11090 8-21

SE ALQUILAN los altos de Malecón número 306, próximos a Escobar, de construcción moderna, con una terraza que es una bendición; informes en Estrella núm. 30 A, altos, J. Galán. 11054 4-20

### EN CASA MODERNA

SE ALQUILAN HABITACIONES ALTAS CON AGUA CORRIENTE, LUZ ELECTRICA, TELEFONO Y CHIRADO A \$12-75, \$15-90 y \$21-20. O'REILLY NUM. 19. 11050 6-20

EGIDO NUM. 23, acabado de fabricar se alquila el primer piso, con 5 habitaciones, sala, comedor, servicio separado para criados, instalación de luz eléctrica y motor para subir agua; informarán en los bajos. 10978 4-19

EN LA CALLE de la Amistad 62, antiguo, entre dos eléctricos, se alquilan hermosas habitaciones; precios módicos, entrada a todas horas; en Reina 74 se alquila un zag

# LA NOTA DEL DIA

"Oh, jóvenes amables que en vuestros tiernos años sabéis escribir y extraños, tan obscuros más tangible que la masa más suelta está pidiendo a voces solución a la vuestro; "seguid, seguid la senda" de los grandes maestros que son, según parece, los precursores vuestros, y andad por esos mundos rimando otros los unos, de consules de ministros, los otros en los días de grandes conjunciones; el tablero político tiene sus campeones. Dejad rimas hebraicas, y escaldad la tribuna, que en la prosa por jorum se esconde la fortuna, como toque esa prosa resorte rutinario, bien en favor de Alfredo, bien en favor de Mario, ¿Rondos enigmáticos? ¿Sondos geroglíficos? ¿Estancias faronáticas con detalles magníficos? Bah, bah! Dejad la lira de un lado acatarado por un lado uniforme con espaldas doradas. O alí, donde aseguran dió Cristo las tres hermanas, matad las nueve hermanas con vuestras rimas-occes.

pecial al P. Menéndez, a la señora de Párraga, al señor Jesús Oliva y a su dignísima esposa, señora Ramona Vilas, ambos secretarios de la obra, para la sección de Caballeros y señoras, respectivamente, cuyo entusiasmo es reflejo en la obra y en su estado próspero y floreciente.

## UN CATORCERO

EN LA IGLESIA DE SAN NICOLAS

El 28 del corriente, sábado, se efectuará en esta Iglesia la bendición e inauguración del nuevo altar mayor, por el señor Obispo Diocesano.

En la misa solemne que se dirá en el altar bendecido, oficiará el canónigo penitenciario y Provisor del Obispado, don Felipe A. Caballero. El sermón está a cargo del canónigo lectoral don Santiago J. Amigo.

Serán padrinos del altar don Luis Corrales y su distinguida esposa la señora Caridad Izquierdo.

## LA SEMANA EUCARISTICA

Automóviles y carruajes frente al pórtico de la Iglesia del Santo Cristo, significaba que el Divino Señor de los Altos se encontraba allí de manifiesto. Salvamos el umbral y vimos a las plantas de Jesús Sacramentado a numerosas familias de nuestra capital. El altar del presbiterio, sencillo, pero muy elegante, adornado con hermosas plantas y delicadas flores. El alumbrado, en el que siempre se esmeran los PP. Agustinos, estaba espléndido y muy artístico. Desde el coro se dejó oír a la hora de la solemne reserva, tierno, muy tierno el "Tantum Ergo" cantado por la Comunidad.

En la tarde del domingo también numerosa concurrencia llenaba el sagrado recinto, celebrándose la reserva del Señor con verdadera solemnidad.

## CARMELO

La descoloración de los labios y encefal, de la cara y de la piel, en la cloro-anemia, desaparece con el Dinamógeno Sáiz de Carlos, que es tónico-reconstituyente.

## Espectáculos

NACIONAL.—

A las 8: Las películas *El reptil* (5 partes), y *Doble sacrificio* (2 partes).

A las 9: Estreno de la maravillosa y sensacional película, en seis partes, titulada: *En la cúpula del circo o La gran atracción*.

PATRIOT.—

Gran cinematógrafo de "Cuba Films Co."

Función por tandas. Estrenos todas las noches.

A las 8: Las películas *Quién mucho se acerca al fuego...* y *La trata de los marineros* (6 partes).

A las 9: Las películas *La fuga de los ángeles* (5 partes) y *El viejo minero* (2 partes).

ALBISU.—

Compañía cómico-dramática. No hemos recibido programa.

POLITEAMA.—Gran Teatro.—

Gran cinematógrafo de Cinemas-Films.—Función por tandas; estrenos diarios.

TEATRO MARTI.—

Compañía de zarzuela bufa cubana. Función por tandas.

A las 8: Las películas *Manía por los sellos* (2 partes), *Max compone música*, *Madame Tallien*, y la charrada cómica lírica, *El misterio de la aldea*.

A las 9: La película en cuatro partes *Miranda*, y el juguete cómico en un acto, *Una noche sensacional*.

A las 10: Las películas *El fantasma del Castillo*, *Caza de elefantes*, *Madre a hijos del 76* (2 partes), y la preciosa comedia, en un acto, *¿De quién es la culpa?*

CASINO.—

Compañía de zarzuela española.— Función por tandas.

No hemos recibido programa.

CINE NORMA.—Cinematógrafo y concierto.—San Rafael y Consulado.— Función por tandas.—Matínes los domingos.

Estreno del drama cinematográfico, en 6 partes, *El espía o El verdugo de su hija*.

MOLINO ROJO.—

Compañía de zarzuela española.— Función por tandas.

A las 8: Una película y estreno del juguete cómico, en un acto, *Vaya una noche*.

A las 9: Una película y la humorada lírica en un acto, *Grano de sal*.

En ambas tandas trabajará el dúo Los Faurés.

## IGLESIA DE SAN FRANCISCO

En esta iglesia se celebraron el domingo último solemnes cultos a los Dolores de Nuestra Señora, que en los Dolores de Nuestra Señora fueron muchos los que se acercaron a lavar sus culpas, y luego a fortalecer sus almas con la comunión.

A las nueve el templo lucía muy artístico, como su bien combinados adornos y sus innumerables luces.

Ofició en la Misa solemne el P. Merino, auxiliado por los PP. Recondo y Tejedor.

La parte musical fué desempeñada por numerosas voces y orquesta bajo la dirección del P. Egúia, acompañado al órgano el maestro Echanal.

Se interpretó la Misa de Fossini y al final una gran marcha religiosa.

El P. Sarasola pronunció un elocuente y conmovedor sermón sobre los Dolores Gloriosos de la Virgen Inmaculada. Muy justamente elogiada fué la oración del P. Sarasola.

EN LA IGLESIA DE JESUS DEL MONTE

Se celebró con gran esplendor la función con que mensualmente obsequia al Santísimo Sacramento la Asociación Pontificia.

El P. Menéndez, dignísimo Director Diocesano de la Obra de Adoración al Santísimo, dispuso el templo artísticamente adornado, sobre todo el altar mayor, donde en bella custodia el altar viril que es la Hostia Sacra.

A las nueve se celebró la Misa solemne, en la cual se escucharon la divina parte de manifiesto durante el día, no faltando felices pontificios.

A las cinco se rezaron la Estación y el Santo Rosario.

El Santísimo fué llevado procesionalmente y luego el Director Diocesano habló tiernamente a los asociados dándoles buenos consejos.

Después, revestido de capa magna dió la bendición con el Santísimo Sacramento. Para término, se cantó el bello himno "Corazón Santo", se cantó el bello himno "May bien honran al Santísimo Sacramento los Adoradores Pontificios y merecen que se les felicite; y de un modo es-

## LIQUIDACION DE JOYAS

### EL DOS DE MAYO ANGELES 9

LIQUIDAMOS CIENTO MIL PESOS en relojes y joyería francesa alta novedad, oro 18 quilates con brillantes, zafiros, esmeraldas, rubies, perlas, etc., todo se ha rebajado un sesenta por ciento de sus precios, para liquidar en este mes.

Damos factura de garantía.

En joyería corriente oro de 14 y 18 quilates, tenemos grandes existencias estilos modernistas, al alcance de todas las fortunas.

Relojes para caballeros, 1, 2 y 3 tapas, oro 18 quilates, patente suiza, de áncora legítimos, a 3, 4, 5 y 6 centenas en adelante.

Relojes de señora, 3 tapas, oro 18 quilates, con diamante y brillantes, suizos, a 2, 4 y 6 centenas. Valen el doble.

Anillos ajustadores, macizos, oro de 14 y 18 quilates, a uno, dos, tres y cuatro pesos. Valen el doble.

No compren antes de ver precios, relojes, joyas y brillantes de esta casa importadora de brillantes y joyería.

### EL DOS DE MAYO de N. Blanco é Hijo

HABANA.—ANGELES N. 9. 3086 1-Sep.

## CRONICA RELIGIOSA

DIA 24 DE SEPTIEMBRE

Este mes está consagrado a San Miguel Arcángel.

Jubiléo Cicular.— Su Divina Majestad está de manifiesto en la Iglesia del Vedado.

Nuestra Señora de las Mercedes.— Santos Liberio I, papa y beato Dalmacio Monner, dominico, confesores; Gerardo y Tirso, mártires.

Hablando San Bernardo de la gran misericordia de María Santísima hacia nosotros miserables pecadores, dice que ella es la tierra de promisión, de la cual debía manar leche y miel. A cuyo propósito dice San León que la Virgen es tan compasiva, que no sólo merece ser llamada misericordiosa, sino la misericordia misma.

Considerando San Buenaventura que María fué hecha Madre de Dios por causa de los miserables, y que es la dispensadora de las gracias divinas; considerando además el sufrimiento afán con que vela por los miserables pecadores, lo cual la hace tan rica de piedad, que parece no desea más que aliviar a los necesitados; exclamaba que al contemplar a María, le parecía ver, no ya a la divina justicia, sino solamente a la divina misericordia, de la cual María está colmada.

Ya cuando vivía en el mundo, María, su único pensamiento, después de la gloria de Dios, era el de ayudar a los desvalidos; y desde entonces sabemos que gozó el privilegio de ser oída por Dios en cuanto pidiere.

¡Pobres de nosotros si no tuviera esta Madre de misericordia, cuidadosa y solícita para socorrernos en nuestras miserias!

### Fiestas el Miércoles

Misas Solemnes; en la Catedral y demás iglesias las de costumbre.

Corte de María.—Día 24—Corresponden visitar a Nuestra Señora de las Mercedes, en su Iglesia.

## PARROQUIA DEL MONSERRATE

FIESTA DE LA VIRGEN DE LA CARIDAD DEL COBRE

El próximo día 19 de Septiembre, a las cinco y media de la tarde, se izará la bandera para dar comienzo a la novena que en honor de Nuestra Señora de la Caridad del Cobre se ha de celebrar en esta Parroquia, festejándola con una solemne fiesta religiosa el domingo 29 del propio mes, a las ocho y media de la mañana.

El primer día de la novena, antes de comenzar ésta, será bendecido el nuevo altar de la Santísima Virgen de la Caridad.

La señora Camarera de esa hermandad, nos ruega que las personas que deseen contribuir para la fiesta con alguna limosna, pueden enviarla a su domicilio a cualquier hora del día a la casa Animas núm. 88, bajos, antiguo.

10873 alt. 15-4 S.

## PARROQUIA DEL ANGEL

A NUESTRA SEÑORA DEL SAGRADO CORAZON

El día 25, a las 8 a. m. se cantará la misa con que mensualmente se honra a la Santísima Virgen.

Se aplica a todos sus asociados y devotos la asistencia, con la medalla.

LA CAMARERA. 11119 3-22

## SOLEMNES CULTOS

A SAN FRANCISCO DE PAULA

En la Iglesia y Hospital de su nombre (Vibora)

El día 20 de Septiembre comenzará el Novenario, con Misa cantada todos los días; y rezo de la Novena a las ocho de la mañana. El sábado 28, a las 7 de la noche, el Santo Rosario y Salve Solemne.

El domingo 29, será la Solemne fiesta, en la forma siguiente:

A las 6 de la mañana: la Comunión general a las enfermas de Hospital.

A las 8 1/2 la Misa Cantada, a la cual asistirá el Excmo. y Rdm. Sr. Obispo Diocesano D. Pedro González y Estrada, Patrono del Santo Hospital; Oficiará la Misa el Ilustrísimo Sr. Previsor y Vicario General Presbítero Dr. Felipe Augusto Caballero, Canónigo Penitenciario de la Santa Iglesia Catedral; y ocupará la Sagrada Cátedra el elocuente orador M. I. Sr. doctor Alberto Méndez, Canónigo Magistral de la Santa Iglesia Catedral y Secretario de Cámara y Gobierno del Obispado.

La Misa será órgano y voces, dirigida por el laureado Maestro Sr. José Gogorza. Habans, Septiembre 15 de 1912.

El Capellán. ALFREDO V. CABALLERO. 10976 10-19

## COLEGIO MA TERESA COMELLAS

DE 1ª Y 2ª ENSEÑANZA (PARA NIÑAS) CONSULADO 94, ALTOS.

Este acreditado plantel reanuda sus clases el próximo día 2 de Septiembre. Admite externas, pupilas, medio y terciopulpas. Cuenta con excelentes dormitorios para internas. Kindergarten para niños y niñas, teniendo material moderno. Las clases de Inglés, Francés y Labores quedan incluidas en la pensión. Se dan clases de piano e instrumentos de cuerda.

## PIDANSE PROSPECTOS

C 2927 alt. 15-22 Ag.

## PARROQUIA DEL ESPIRITU SANTO

El jueves 26, a las 8 de la mañana, se celebrará la misa mensual de Nuestra Señora del Sagrado Corazón con plática por el Director de la Asociación, R. P. Isaada. 11181 3-24

## ENSEÑANZAS

COLEGIO CERVANTES

ANGLO-HISPANO-FRANCO

Primera y Segunda Enseñanza.—Comercio e Idiomas.—Carreras especiales. Única Academia donde las clases son diarias; pues es el sistema más eficaz de educar el niño. 10784 13-14 S.

UNA SEÑORITA AMERICANA, CON diplomas de la Universidad de Nueva York, se ofrece para dar clases de inglés en casa de familias particulares. Dirigirse a C. B. M. profesora, en Zulueta núm. 25, moderno, segundo piso, habitación núm. 24. 11181 4-24

UNA SEÑORITA AMERICANA QUE HA sido durante algunos años profesora de las escuelas públicas de los Estados Unidos, desea algunas clases por tener varias horas desocupadas. Primera y segunda enseñanza en Inglés. Dirigirse a Miss H. Prado 16, antiguo. 11100 13-22

## EN EL CAMPO

Desear establecerse una Profesora que ha estudiado además de la profesión casi toda la facultad de Filosofía y Letras. Para ello quiere en primer término contar con la educación de los hijos de alguna familia importante de la población.

Darán razón en esta Administración o en San Nicolás 189, alto, derecha. Sep-18

PROFESOR DE INGLÉS

A. Augustus Roberts, autor del "Método Novísimo." Clases nocturnas en su Academia, una hora todos los días, menos los sábados, un centón al mes. San Miguel 46. Única Academia donde las clases son diarias; pues es el sistema más eficaz de educar el niño. 10784 13-14 S.

## COLEGIO DE SAN AGUSTIN

(Plaza del Cristo)

DE PRIMERA Y SEGUNDA ENSEÑANZA DIRIGIDO POR PP. AGUSTINOS DE LA AMERICA DEL NORTE

Enseñanza de Estudios elementales, Segunda enseñanza, Carrera de Comercio y Curso preparatorio para la Escuela de Ingeniería. Se pone especial esmero en la explicación de las Matemáticas, base fundamental de las carreras de Ingeniería y Comercio. El idioma oficial del Colegio es el inglés; para la enseñanza del castellano hay reputados Profesores españoles.

Se comienza el día 2 de Septiembre. Se admiten alumnos externos y medio pensionistas. Hay departamento especial para los niños de 6, 7 y 8 años.

Teléfono A-2574.—Apartado 1065.

FATHER MOYNIHAN, Director. C 3190 13-Sep.

PROFESOR

Clases de primera y segunda Enseñanza, mercantil y preparación para carreras especiales, por un profesor titular, a domicilio o en su casa particular. Gervasio núm. 105, antiguo, ó 39 moderno. ...

PROFESORA INGLESA

Una señora inglesa, buena profesora de su idioma, con las mejores recomendaciones, se ofrece a dar clases en su morada y a domicilio. Egido núm. 2. Ag 5

UNA SEÑORITA ITALIANA, EDUCADA en Inglaterra y extremadamente culta, se ofrece para enseñar inglés, francés e italiano. Su método de enseñanza es nuevo y rápido, y da clase a domicilio. Dirección: Hotel Trocha, Vedado. 10219 26m-1 28i-2 Sbr.

## INTITUCION FRANCESA

AMARGURA 33

Directora: Melles. MARTINON

Enseñanza elemental y superior, Idiomas, Francés, Español e Inglés, Religión, Piano, Pintura y toda clase de bordados. Se admiten, internas medio internas y externas. Se facilitan prospectos. 10613 15-10 Sep.

LEON ICHASO

LICENCIADO EN FILOSOFIA Y LETRAS

Da lecciones de Primera y Segunda Enseñanza y de preparación para el Magisterio. Informar en la Administración de este periódico, ó en Acosta núm. 99, antiguo. G.

PROFESORA TITULAR

Da clases a domicilio de Primera y Segunda enseñanza. Especialidad en el grupo de Letras.

Dará razón el señor Cónsul español y en la Administración de este periódico. JI. 30

EXTERNADO DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO

Dirigido por las Religiosas Dominicas Francesas. Calle 19 entre A y B, Vedado.

Este nuevo Colegio, situado en uno de los puntos más céntricos del Vedado, abrirá el curso el día 2 de Septiembre. Para prospectos dirigirse al Sr. Cura Párroco del Vedado o a la M. Superiora. 420, Vibora. 10127 26-29 Ag.

COLEGIO de Niñas

SANCHEZ Y TIANT

Reina núm. 118 Teléfono A-4794.

El nuevo curso escolar ha comenzado el 9 de Septiembre. Se admiten pupilas, medio y terciopulpas y externas. Se facilitan prospectos. 10615 25-10 Sep.

PROFESORA TITULAR

Da clases a domicilio de Primera y Segunda enseñanza. Especialidad para párvulos.

Darán razón en la Administración de este periódico. G. JI. 30

## ARTES Y OFICIOS

COMEJEN

Se extirpa por completo, 20 años de práctica. Aviso: Borracha 18. Informar garantía a satisfacción. Telf. A-4655. García. 10690 13-12 Sep.

SRITA CONCEPCION ROSELL PEINADORA, peluquera, paja en su casa a 25 centavos y a domicilio a 50 centavos; se pujan castañas desde 20 centavos; calle 23, número 166, moderno, Vedado. 10618 15-10 Sep.

UNA PENINSULAR SOLICITA COLOCARSE a leche entera, de dos meses y días, teniendo industria la garantía, pudiendo ir al campo; Quilera número 92. 4-24

UNA SEÑORA DE MEDIANA EDAD, PENINSULAR, desea colocarse de criandera a leche entera, de dos meses, pudiéndose ver su niño; San Nicolás núm. 284. 4-24

DESEAN COLOCARSE DOS PENINSULARES de criadas de mano, maneadoras o camareras; informan en Monte núm. 13, antiguo, cuarto, núm. 48. 4-24

SE COLOCAN DOS JOVENES ESPAÑOLAS para limpiar habitaciones y coser; tienen referencias de las casas donde estuvieron, no se reciben tarjetas. Informarán en San Lázaro 251, moderno. 11146 4-24

DESEA COLOCARSE UN BUEN CRIADO de manos; tiene recomendaciones de casas respetables; informan en Calzada y Paseo, Vedado, "La Luna," bodega. 4-24

DESEA COLOCARSE UNA JOVEN DE maneadora o criada de manos en casa particular; tiene referencias; informan en Suárez núm. 18. 11193 4-24

DESEA COLOCARSE UNA JOVEN PENINSULAR de maneadora o criada de manos, sabe cumplir con su obligación y tiene que garantizar su conducta; informan en San Agustín 191. 11142 4-24

DESEA COLOCARSE UNA CRIADA DE manos, peninsular, da recomendaciones de las casas donde ha servido; informan en la calle 5ta. esquina a 6. bodega, Vedado. 11138 4-24

PEDROSO 36, MODERNO (CERRO) SE solicita una maneadora, buen trato, poca familia; sueldo: 3 centenas. 24 Sep. C 8256

UNA JOVEN PENINSULAR SE OFRECE para muchacha de manos, con muy buenas referencias en los altos de la avenida "El Yumuri". Informan en Egido y Dragones. 11194 4-22

DESEA COLOCARSE UN COCINERO EN casa particular o establecimiento; Agracate 56, altos. 11101 4-22

PARA EL SERVICIO DE UNA FAMILIA en Malecón núm. 1, al lado del Hotel "Miramar", se solicita un matrimonio, con sus documentos de casados. Sueldo, 5 centenas y ropa limpia. 11097 4-22

CONSULADO 62, ANTIGUO, SE SOLICITA un buen criado peninsular acostumbrado a servir a la mesa. Se exigen referencias. Buen sueldo. 11094 4-22

UNA CRIADA BLANCA, SE SOLICITA joven y sana, que traiga recomendaciones, si no es así que no se presente; Calle 2 núm. 1, Vedado. 10933 4-22

SE OFRECE UN JOVEN PARA CASA particular; sabe su obligación y tiene buenas recomendaciones en Luz 97. 11092 4-22

DESEAN COLOCARSE DOS JOVENES peninsulares, el varón de criado de manos o camarero y la muchacha de criada de manos, ambos con referencias. Corrales núm. 96. 11091 4-22

SE SOLICITA UN DEPENDIENTE DE Farmacia. Droguería del doctor Taguechel, Obispo núm. 27. 11115 4-22

DESEA COLOCARSE UNA PENINSULAR en casa de moralidad para los cuartos; sabe cumplir con su obligación y tiene muy buenas referencias de las casas en que ha servido; Aguilá núm. 114, antiguo. 11111 4-22

SE SOLICITA UN CRIADO DE MANOS y una cocinera; Muralta núm. 85 y 87. 11125 4-22

DESEA COLOCARSE UNA COCINERA peninsular; sabe cumplir con su obligación y tiene quien la recomende; informan en la calle de Curazao núm. 16. 4-23

SE NECESITA TAQUIGRAFO EN INGLÉS y español, hombre o mujer; debe ser muy experto en los dos idiomas; buen sueldo. Escriba dando detalles al Apartado 1183. 11124 2-22

SE SOLICITA UNA CRIADA DE MANOS que acredite haber servido en buenas casas; informan en Damas 22, esquina a Mercedes. 11123 4-22

SE SOLICITA UNA MUCHACHA PARA el servicio de una pequeña casa; ha de entender algo de cocina; sueldo, 2 centenas y ropa limpia; informan en Damas número 32, esquina a Mercedes. 4-22

SE SOLICITA UNA COCINERA QUE duerma en el acomodo y ayude a los que hacen de la casa; sueldo, tres centenas en la misma se solicita una joven de 17 años; sueldo, 1 centón. Laguarda número 10, Vibora. 11128 4-22

COCINERA; SE SOLICITA UNA PENINSULAR en la calle 11 entre 4 y 6, número 27, Vedado; sueldo, 3 centenas; se desea que duerma en el acomodo y que traiga referencias. 11127 4-22

EN ESTRELLA 35, ALTOS, SE SOLICITA una buena criada de manos, ha de traer referencias, se da buen sueldo. 11131 4-22

UNA LAVANDERA DE MEDIANA EDAD desea colocarse en casa particular; prefiere que sea fuera de la Habana; Lamparilla núm. 64, antiguo. 4-21

SE SOLICITA EN EL VEDADO, CALLE 17 núm. 202, una criada de manos, peninsular, que sepa servir la mesa y traiga recomendaciones; se paga el viaje. 11085 4-21

UNA EXCELENTE NODRIZA, GARANTIZADA por el doctor Trémos, se coloca a leche entera, de 3 meses. Suspiro número 16, pregunten por Pura Rodríguez, que puede ir al campo. 11084 4-21

DOS PENINSULARES DESEAN COLOCARSE, una de mediana edad y otra más joven, de criadas de mano o maneadoras, ambas con referencias; Bernaza número 43, antiguo. 11082 4-21

## Químicos Azucareros

Tenemos dos buenos químicos que desean colocación, han trabajado en algunos de los mejores centrales de Cuba. Escriba en seguida a la Agencia de Beers, Cuba 37, altos, Habana. C3240 4-21

SE OFRECE UN BUEN CRIADO PENINSULAR, práctico en el servicio, con bastante tiempo en el país y con buenos informes. Consulado 108, antiguo. 11069 4-21

UNA COSTURERA DE LA RAZA DE COLOR solicita colocarse en casa particular para coser por día. Damas núm. 11. 4-21

DESEA COLOCARSE DE CRIADA DE manos, limpiadora de habitaciones o acompañar a una señora, una joven peninsular que tiene quien la garantiza. Egido núm. 71, frutería. 11064 4-21

DESEA COLOCARSE UNA CRIADA DE manos; tiene buenas referencias. Informan: Calle 23 núm. 24, Vedado. 11067 4-21

DESEA COLOCARSE UNA JOVEN PENINSULAR de criada de manos o maneadora que está acostumbrada a servir; informan en Jesús María núm. 71. 11079 4-21

DESEA COLOCARSE UNA CRIANDERA recién llegada; tiene quien la garantiza; informan en Diaria núm. 20. 4-20

UNA LAVANDERA PENINSULAR, QUE no le importa ir a cualquier punto del campo, solicita colocarse, teniendo quien responda por ella. Calle G núm. 168, entre 17 y 19, Vedado. 11075 4-21

SE OFRECE UN JOVEN PARA VENDEDOR en casa de comercio, a sueldo o comisión; tiene referencias; Mercaderes 1616, altos; B. López Morat. 11081 4-21

SE SOLICITA UNA MUCHACHA DE UNOS 15 años, Chávez núm. 2. 11015 4-20

## VIDA RELIGIOSA

EN LA CATEDRAL

El domingo último se celebraron en la Catedral solemnes cultos dedicados por el Círculo Católico a su Patrona, la Caridad del Cobre.

A las nueve hizo la entrada el señor Obispo, siendo recibido por el Círculo, presidido por el señor Deán y por los socios del Círculo Católico, presididos por su Junta Directiva.

En el coro 20 alumnos del Seminario dirigidos por el señor Ponsola, que ejerce el cargo de Profesor de canto llano en el expresado establecimiento docente, con el carácter de interino, por hallarse el propietario, ausente en España, cantó el Himno oficial de los Congresos Eucarísticos internacionales.

Después de ocupado por el Prelado su altar, teniendo a ambos lados a los canónigos don Alfredo y don Felipe Caballero, dió principio la Misa solemne, siendo celebrante el P. Alberto Méndez, auxiliado de los PP. Flores y Antonio.

La masa coral antes mencionada, acompañada por el notable organista señor Palau y dirigida por Ponsada, ejecutó con suma primor la Misa gregoriana "Angelus, Justa ediciones Vaticanas."

Muy bien lo hicieron los jóvenes alumnos del Seminario, complaciéndonos en felicitarlos, pero de un modo especial a su maestro, el señor Ponsada, quien en brevísimo tiempo ha logrado formar una notable capilla de canto gregoriano.

El Ave María del notable compositor R. Hamma, fué cantada de un modo insuperable por Ponsada.

Al final nuevamente se entonó el Himno Eucarístico, en el cual vibra el intenso amor de la criatura al Creador.

De la labor musical ejecutada al órgano por el maestro Palau nada diremos, pues tanto conocido es para que nosotros digamos nada de él, su solo nombre basta para dejar consignado que su labor fué incomparablemente grande.

El sermón fué pronunciado por el Conserjario del Círculo, Canónigo doctor Andrés Lago. Desarrolló el siguiente tema: "Influencia de la Religión Católica en la regeneración social," tratando sapientísimamente la cuestión social, hoy de candente actualidad.

El Prelado Diocesano dió solemnemente la bendición a los asistentes, que eran muy numerosos, además de los socios.

El altar mayor estaba adornado con preciosos floreros y candelabros de plata, colocados con artística simetría.

Con el ceremonial de rúbrica fué despedido el señor Obispo.

El Presidente del Círculo, señor Luis B. Corrales, en su nombre y en el de los asociados nos ha encargado hicieramos presente la incondicional adhesión al Prelado Diocesano, al par que su agradecimiento por haber presidido la festividad; lo mismo por el Círculo Catedral, y al ilustrado orador y en general, esplendor del homenaje rendido a la Excelsa Patrona del Círculo, Nuestra Señora de la Caridad del Cobre.

Complacido y vaya nuestra felicitación por tan solemnísimas función al Círculo Católico de la Habana.

## Operaciones dentales

DE DOCTOR TABOADELA

DENTISTA Y MEDICO CIRUJANO

OPERACIONES ESMERADAS DENTADURAS POSTIZAS DE TODOS LOS SISTEMAS CONSULTAS DE 8 a 4. TELEFONO A 7619

No abandone su dentadura, dirija-se al Gabinete dental del doctor Taboada, y será eficazmente atendido, aunque su fortuna sea modesta.

SAN MIGUEL 66

ESQUINA A S. NICOLAS 26-10 Sep.

## GABINETE

DE OPERACIONES DENTALES DEL DOCTOR TABOADELA

DENTISTA Y MEDICO CIRUJANO

OPERACIONES ESMERADAS DENTADURAS POSTIZAS DE TODOS LOS SISTEMAS CONSULTAS DE 8 a 4. TELEFONO A 7619

No abandone su dentadura, dirija-se al Gabinete dental del doctor Taboada, y será eficazmente atendido, aunque su fortuna sea modesta.

SAN MIGUEL 66

# LA MADRECITA

Así se llamaba una chiquela de pocos años. La edad no se sabe a punto fijo, ni en ciertos seres miserables, nacidos en el abandono y criados en la miseria, es fácil adivinarla.

Podía la niña tener cinco años, y podía tener ocho o más; como las manzanas no se podían contar sobre sus andrajos, ni se podían contar los desgarrones, no se podían contar en su cuerpo las horas de dolor, de hambre y de miseria.

Qué son tres años más o menos de vida en una chiquela de la calle! Unos cuantos lamparones más sobre el alma, unos cuantos estremecimientos más por el cuerpo, y algunos angustiosos latidos de más o de menos en el corazón.

La niña no parecía bonita. La miseria pocas veces fabrica estatuas griegas. Con el barro se hacen primores; pero hay que pasarlos por el fuego.

Con estírcol y barro se amasan adoves, y no es poco.

La niña no era bonita, repetimos, o no lo parecía, que la verdad vaya usted a conocerla en este mundo.

Acaso lavándole la cara, dejando que se cicatrizasen unos cuantos arañazos, peinándole bien los revueltos cabellos, refrescándole los ojos y aseándole convenientemente, que al fin y al cabo ni el mismo cielo es azul si aguaceros y vientos no lo limpian de nubes, resultaría una cabezita mona; pero esto no lo sabemos, porque ni en el Manzanares, ni en el Canalillo, ni en las fuentes públicas, se hizo jamás el experimento.

Con los humildes de la Tierra, de estos experimentos se hacen pocos.

Convengamos, pues, provisionalmente, en que la niña era sucia y casi fea.

Cuidaba de ella, o mejor dicho, la explotaba para pedir limosna, una mujerona de cincuenta años, mal encaramada y por añadidura holgazana y brutal.

Prefería a fatigarse los brazos en cualquier trabajo fatigar las piernecitas desnudas de la niña, haciéndola correr por las aceras tras los caballeros y las señoras con importunidades que jumbrosas de hija prestada de pordiosera.

Para completar la biografía de nuestra heroína, sólo diremos que se ignoraba su nombre; otros chiquillos y otras chiquillas de otras mendigas le habían puesto por mote la *Madrecita*, porque la chiquilla mostraba gran ternura para los niños más pequeños que ella, y aun para los perros chiquitos.

Los cogía en brazos a los unos o a los otros, les tapaba con algún jirón de sus guñapos, les mecía dulcemente y hasta intentaba cantarles alguna canción aprendida en el arroyo, que siempre resultaba grosera por la letra, aunque casi melodiosa por lo argentino de la voz.

Y por eso en su círculo de golfos y golfas, mendigos y mozos de cuerda, todos le llamaban *la Madrecita*.

Vea usted qué contrastes; resultaba *Madrecita* la que nunca había tenido madre!

Y por las mañanas al salir a su ofi-

cio, le decía la mujerona mal encaramada, mientras se bebía unas copas de aguardiente: "Si hoy no me recoges por lo menos veinte perras gordas; buena paliza le espera a la *Madrecita*."

Y a las calles, y a rodar por las aceras.

Sucedió una vez que, saliendo la mujerona y la niña a pordiosear, se metieron por las calles de una barriada nueva de casas lujosas, y como la mujerona se encontraba casualmente con un amigo tan mal encaramado como ella, y éste le convidase a echar unas copas, convinieron en irse juntos. Pero antes ella le dijo a la *Madrecita*: "Quédate aquí y espérame, que volveré dentro de un rato; si pasa alguien, sígueme hasta que te dé, por lo menos, un perro chico. Habla claro, y no se te olvide lo que has de decirle: *Por el amor de Dios, que no tengo padre, y mi madre se está muriendo, y tenemos hambre; que Dios se lo pagará; mire que mi pobrecita madre no puede más.* Y si es preciso te echas a llorar, y que llores bien, que no se te conozca que es de mentirijillas, porque vas a llorar de veras. Y lo mejor sería que te quedases llorando de verdad, porque así el que pasara vería lágrimas, que bien se marcan en tu cara sucia."

Y diciendo y haciendo, para que el llanto de la niña tuviera todo el realismo que el arte moderno exige, le dio unos cuantos cachetes, llamándole holgazana, cochina y torpe, con lo cual se enardeció la mujer a sí misma, se llenó de razón, se convenció de la justicia del castigo, y levantándose las faldas, la madre postiza le dio a la *Madrecita* una azotaina de las que dejan las carnes amoratadas.

Al fin, el amigo tuvo que decirle: "Déjala mujer, que bien de veras está llorando."

—Pues que siga así—dijo la mujerona separándose de la niña, pero volviendo de cuando en cuando la cabeza para lanzar a la pobre criatura miradas de odio y de cólera.

La *Madrecita* quedó tirada en la acera, con los puños en los ojos, sollozando hondamente y sin aliento casi.

El llanto se regularizó. Se dilató el pecho, los sollozos ya se oían, y las lágrimas le corrían por las mejillas con abundancia y regularidad.

La niña había caído, como hemos dicho, sobre la acera, al pie de una ventana baja de una casa lujosísima, y desde la ventana había estado observando el pequeño drama, pequeño por la heroína, grande por el dolor, una niña como de diez años, que tenía en brazos una preciosa muñeca de gran tamaño.

Abajo, la niña de la pordiosera sollozando, un poco más arriba, inclinándose fuera de la ventana, la niña aristocrática mirándola con ojos húmedos y compasivos.

Entre aquellas dos almas pequeñas debió establecerse, por misteriosa simpatía, algo así como un pequeño telégrafo sin hilos.

JOSE ECHEGARAY.

(Continuará.)

# Dinero e Hipotecas

## 600.000 PESOS

Se han recibido para colocar en hipoteca en el 6, 7 y 8 por 100, sobre casas y solares, en la Habana, Jesús del Monte, Cerro, Vedado y todos los repartos; también en pagados; alquileres de casas, prendas y demás que garantice; diríjase con títulos a la oficina central, Prado 119, V. Alvarez del Busto, de 8 a 12 y de 1 a 5, A-8889. 11087 8-21

SE DAN EN HIPOTECA MIL PESOS MODERNA; en la Habana, Jesús del Monte, Vedado o Cerro; trato directo. Informan en Aguila 162, altos, esquina a Corrales, Señor Zamora. 19215 8-18

## HIPOTECAS

Se desea tomar en primera hipoteca trece o catrecientos mil pesos sobre una gran casa de esquina y portal en la calle 9, Vedado; la casa renta \$120 mensuales, mide 1.150 metros, redimido; dirección en la confitería del café de Luz, de 9 a 10 y de 1 a 4, M. Fernández. 11025 4-20

## \$2.000 ORO ESPAÑOL

Se dan en hipoteca, o menor cantidad; trato directo; informan en Galiano n.º 72, altos, de 5 a 8 1/2, J. Díaz. 10723 26-13 Sep.

DOY DINERO EN PAGARES EN 1ra HIPOTECA en el capital al 7 por 100; en Jesús del Monte y Vedado, según lugar, al 8. Vendo en Concordia, cerca de Galiano, espléndida casa en \$12.500; informan en Campanario 89, bajos, de 11 1/2 a 1 1/2 y de 6 1/2 a 8 1/2, 10811 8-15

SE TOMAN 7.500 PESOS en hipoteca sobre 2 casas modernas y 7 accesorias que rentan 25 centenas; está libre de gravamen; trato directo. Progreso 26, Juan Pérez, de 1 a 4. 10823 8-15

SE VENDE UN CAFÉ DE MUCHO PORVENIR, contiguo a un teatro, con exclusiva acción a la venta que en éste se efectúa. Libre de alquiler, contrato largo, precio razonable, se puede examinar por el tiempo que se desee. Informa Ciego Villanueva en Prado núm. 101, de 12 a 5 p. m. y en Ensenada F. de 7 a 2, en Jesús del Monte. 11164 8-24

FARMACIA. SE VENDE EN UNO DE LOS MEJORES PUNTOS hoy en la ciudad; se da barata, con vida propia, bien montada. Cuba 154, A. Señor Rodríguez. 4-24 11138

SE VENDE UN TREN DE LAVADO A mano, precio módico por tener que irse para el extranjero; diríjase a Paula 86. 11145 15-24

SE VENDE, EN EL MEJOR SITIO DE la calle de Estévez, una casa de mampostería y azotea casi nueva, con portón, sala, saleta y 5 hermosos cuartos, gana 8 centenas y se da en 4.600 pesos; trato con el dueño. Villegas 66, de 2 a 4. 4-24 11182

GANGA.—CASA NUEVA EN CALLE Zequiera, con sala, saleta, dos cuartos, cocina, cuarto de baños e inodoro, bonito patio, azotea y buenos suelos de mosaico. Vale dos mil quinientos pesos oro y por una urgencia se da en \$2.000. Espejo, O'Reilly número 47, de 2 a 5. 11180 4-24

EN AGUDO, PROXIMO A LA NUEVA ESTACIÓN de los Ferrocarriles, se vende un café y vidriera de tabacos y cigarros de mucho porvenir; magnífica oportunidad; informará el señor Blanco en Sol núm. 118. 11178 10-14

ELPIDIO BLANCO. Vendo varias casas: Malecón, Prado, Industria, Consulado, Amistad, Reina, San Miguel, San Lázaro, Galiano, Monte, Xelmu, y en varias calles más, desde \$3.000 hasta \$100.000. Doy dinero en hipoteca sobre fincas urbanas, al 7 y 8 por 100, según lugar. O'Reilly 23, de 2 a 5. Tel. A-6981. 11117 26-22

SE VENDE LA CASA SUAREZ 30, COMPUSTA de sala, saleta, siete habitaciones, próxima a montes. Títulos limpios y sin gravámenes. Informes: Campanario 22. 11114 8-22

VENDO, INMEDIATO A LA NUEVA ESTACIÓN de los Ferrocarriles, una moderna y bonita casa con sala, recibidor, comedor al fondo y dos patios en 8.200; otra en Tenerife en 4.500 con sala, saleta y 5 cuartos. Aguilá 220. 11112 4-22

SE VENDE, EN PUERTA CERRADA 49, un solar que mide 167 metros cuadrados, con 5 habitaciones de mampostería, servicio sanitario moderno, en la cantidad de \$2.100; informan en Salud núm. 157. 11106 4-22

HERMOSA ESQUINA COMERCIAL, 20 por 38 metros, para fabricar, \$20.000, negocio de inversión; tengo casas viejas, todas en la ciudad. Lake, Prado núm. 101, A-5590, de 12 a 5. C-2348 4-22

## G. DEL MONTE

CORREDOR HABANA NUMERO 78. MODERNO. Teléfono A-2474. Sep-22

BUEN NEGOCIO. EN \$5.200 VENDO UNA casa que renta 9 centenas, a dos cuartos de Monte, y otra en \$3.500 que renta 6 centenas; Cuba 54, Sardá y Sánchez de 2 a 4. También tenemos solares y casas en el Vedado. 11122 6-22

ESTO CONVENE. SE VENDE UNA FONDA y cantina, situada en lo más céntrico del Parque, en la mitad menos de su valor, por tener su dueño que ausentarse por enfermedad; tiene marchantería fina. Darán razón en San José núm. 8, moderno. 4-21 11080

## SE VENDEN

una esquina de un amplio salón y una accesorias; también se venden dos casitas, de sala, comedor, 2 1/2, cocina y servicio, tomándose también \$2.000 americanos en hipoteca, todo situado en Herrera entre Villanueva y Luco, Jesús del Monte; su dueño en Herrera 3, Pedro Moreno. 8-21 11089

SE VENDE EN EL MEJOR PUNTO DE la Habana, Fonda, Café y Posada, después de pagar el alquiler, quedan todavía 8 centenas en favor. Informa el Vizcaino, tarima de pescado, Plaza del Polvorín. 4-21 11058

¡GANGA! Se vende un solar de 9 m. por 50, en la calle 1 entre 9 y 11, a una cuadra de la línea, con acera propia, reja, pilares, balustrada de cemento y todo relleno al pie de la acera. Precio: \$8.500. Cy. el metro. Informes en la casa contigua, I número 17, Miguel Coral, Teléfono F-1409. 11055 10-21

## SOLAR DE ESQUINA 30 X 15 EN EL CERRO.

PUEDEN SER SUYO SIN TENER QUE PAGARLO HASTA QUE VA PUEDE. Informes: MONTE No. 3. 11075 4-21

ARSENAL. A 1 1/2 CUADRA DE EL VEDADO, 1 casa con sala, saleta, 2 cuartos, baño, cocina, 2 cuartos, 3 cuartos, 4 cuartos, 5 cuartos, 6 cuartos, 7 cuartos, 8 cuartos, 9 cuartos, 10 cuartos, 11 cuartos, 12 cuartos, 13 cuartos, 14 cuartos, 15 cuartos, 16 cuartos, 17 cuartos, 18 cuartos, 19 cuartos, 20 cuartos, 21 cuartos, 22 cuartos, 23 cuartos, 24 cuartos, 25 cuartos, 26 cuartos, 27 cuartos, 28 cuartos, 29 cuartos, 30 cuartos, 31 cuartos, 32 cuartos, 33 cuartos, 34 cuartos, 35 cuartos, 36 cuartos, 37 cuartos, 38 cuartos, 39 cuartos, 40 cuartos, 41 cuartos, 42 cuartos, 43 cuartos, 44 cuartos, 45 cuartos, 46 cuartos, 47 cuartos, 48 cuartos, 49 cuartos, 50 cuartos, 51 cuartos, 52 cuartos, 53 cuartos, 54 cuartos, 55 cuartos, 56 cuartos, 57 cuartos, 58 cuartos, 59 cuartos, 60 cuartos, 61 cuartos, 62 cuartos, 63 cuartos, 64 cuartos, 65 cuartos, 66 cuartos, 67 cuartos, 68 cuartos, 69 cuartos, 70 cuartos, 71 cuartos, 72 cuartos, 73 cuartos, 74 cuartos, 75 cuartos, 76 cuartos, 77 cuartos, 78 cuartos, 79 cuartos, 80 cuartos, 81 cuartos, 82 cuartos, 83 cuartos, 84 cuartos, 85 cuartos, 86 cuartos, 87 cuartos, 88 cuartos, 89 cuartos, 90 cuartos, 91 cuartos, 92 cuartos, 93 cuartos, 94 cuartos, 95 cuartos, 96 cuartos, 97 cuartos, 98 cuartos, 99 cuartos, 100 cuartos. 11077 4-21

VEDADO. VENDO EN LA LINEA 1 GRAN casa, sala, 3 cuartos, 2 baños, azotea, otras 2 juntas, modernas, con sala, saleta y 4 1/2 solar inmediato a línea 17, Figarola, Empedrado 31, de 2 a 5. 11072 4-21

EN EL VEDADO VENDO CASAS Y SOLARES, tengo buenos negocios, urge su venta. Gerardo Mauriz 23 esquina a C. Viveros, Vedado. 11022 8-20

SE VENDEN DOS CASAS DE ALTO Y bajo en Virtudes entre Escobar y Gervasio, recién construidas, los techos de cemento armado. Trato directo con su dueño, en Salud núm. 59. 11023 4-20

VIDRIERAS DE TABACOS, CIGARROS, cambio, billetes, quincallas, en la mejor esquina de la Habana. Ventas de \$20 a \$25. Precio \$1.500; ganancias al mes \$25; otra oficina \$200. Valen el doble. Víctor A. del Busto, Prado núm. 119. 8-20 11039

CAFE CANTINA VENDO EN LA MEJOR calle de la Habana, gran porvenir, buen contrato; no paga alquiler, ventas \$60 a \$80. Su precio \$5.000, vale el doble, en un año de negocio. Informa en Galiano, esquina a Corrales, Señor Zamora. 19215 8-18

OPORTUNIDAD. Se vende una vidriera de tabacos, cigarreros, revistas, billetes y algo de quincalla, en la calle más céntrica y de movimiento, contrato y alquiler, como no hay otros. Informes: Villegas núm. 84, a todas horas, sin corredor. 10994 8-19

MAGNIFICO LOCAL, situado en Obispo 56, se admiten proposiciones en arrendamiento, vendiéndose también las vidrieras al que arroja. 11001 6-19

BUEN NEGOCIO. SE CEDE UN LOCAL para café, en una de las calles de más comercio de la Habana; también se alquilan, para posada, unos altos. Darán razón en Inquisidor núm. 24, de 11 a 4, Puesto de frutas. 10972 7-19

VENDO UNA ESQUINA moderna, de altos, con establecimiento, buen punto, renta 18 centenas cada mes, sin gravamen; precio \$12.500 oro español; buena fabricación. Progreso 26, de 1 a 4, Juan Pérez. 10955 8-18

SE VENDE UNA CASA EN LA CALLE de Cienfuegos cerca de Monte; informa su dueño en Gloria y Cárdenas, bodega; no se admite corredor. 10941 8-18

SE VENDE UNA ESQUINA EN EL BARRIO de San Lázaro, calle de Espada, mide 600 metros cuadrados, produce más de \$1.000 mensual. Informan en Espada 12 A. 10891 8-17

VENDO UNA ESQUINA moderna, de altos, con establecimiento, en buen punto, renta \$400 Cy. cada mes, sin gravamen; precio \$40.000 americanos, buena fabricación. Progreso 26, de 1 a 4, Juan Pérez. 10955 8-18

VENTA DE SOLARES, ALQUILER Y VENTA DE CASAS EN EL VEDADO. Se alquila en la calle 11 entre 6 y 8 una casa en 14 centenas. Se venden casas en las calles 22, 6 y 7 y un cuarto de manzana esquina de fraile en la calle 6; informes por los teléfonos F-2505 y A-8881. 10887 8-17

JESUS DEL MONTE. SE VENDE, EN MUNICIPIO moderno, a cinco cuadras de la Calzada, una ciudadela de madera, nueva, con 12 cuartos y una casita a cada lado; renta \$91.80 plata y cuyo último precio es de 7.000 pesos oro; sin intervención de corredores. 10752 15-13 8.

## DOMINGO GARCIA

VENDE Y COMPRA CASAS, TERRENOS Y ESTABLECIMIENTOS. Dinero en hipoteca con módico interés. Informa: Obrapa Núm. 95. 3102 1-Sep.

¡GANGA! SE VENDE UNA VIDRIERA de tabacos, cigarreros y venta de billetes de lotería; paga poco alquiler y se da contrato; Bernaza y Teniente Rey, Barbería. 8-17 10878

## IMPRESORES

Por \$600 Cy. se vende una imprenta de obra y periódico. Para informes: Emilio Unshelm, O'Reilly núm. 72. 10823 8-15

CASAS BARATAS. Estrella, Mañón, Sitios, Viveros, Perseverancia, Gloria, Esperanza, Condesa, Figueras, Rastro, Peñalver, Corrales, Antón Río, Puerta Cerrada, Paula, Picota, Carmen, Misión, Marqués González. Progreso número 26, de 1 a 4, Juan Pérez. 10834 32-1 6-Sep.

EQUINAS EN VENTA. En Aguilá, Manrique, Reina, Belascoain, Trocadero, Apedaca, Compostela, Cárdenas, Consulado, Escobar, Gervasio y otras más. Progreso 26, de 1 a 4, Juan Pérez. 10830 16-15 Sep.

CASAS MODERNAS. Vendo: en San Nicolás, Neptuno, Gervasio, Virtudes, Manrique, Consulado, Aguilá, Campanario, Lazurmas, Dragones, Aguacate, Lealtad, San Rafael, Amistad, Escobar. Progreso núm. 26, de 1 a 4, Juan Pérez. 10835 16-15 Sep.

EN SAN LAZARO. Vendo una casa antigua, con frente al Malecón; mide 5 1/2 metros de frente por 32 de fondo, libre de gravamen; se para fabricar. Progreso núm. 26, de 1 a 4, Juan Pérez. 10821 8-15

EN NEPTUNO. Vendo una casa moderna, de alto, con sala, saleta, tres cuartos cada piso, servicio, libre de gravamen; renta 27 centenas. Progreso núm. 26, de 1 a 4, Juan Pérez. 10832 8-15

EN CONSULADO. Vendo una casa de alto, frente de cantinera, con sala, saleta, 2 1/2, servicios, todo moderno; renta 15 centenas; precio, \$9.000 oro español. Progreso 26, de 1 a 4, Juan Pérez. 10826 8-15

EN CAMPANARIO. cerca de San Rafael, vendo, 7 y medio metros por 28 id., para fabricar; precio, \$9.000 oro español. Progreso 26, de 1 a 4, Juan Pérez. 10827 8-15

EN CONDESA. Vendo una casa moderna de alto, con sala, 2 1/2, servicios, renta 11 centenas, sin gravamen; precio, \$5.500 oro español. Progreso número 26, de 1 a 4, Juan Pérez. 10832 8-15

VENDO UNA CASA de alto, moderna, con sala, saleta, 2 1/2, los altos lo mismo; con sus servicios, sin gravamen; renta 15 centenas; precio: \$5.500 oro español. Progreso número 26, de 1 a 4, Juan Pérez. 10832 8-15

## DE MUEBLES Y PRENDAS

VENTA DE MUEBLES: ESCAPARATES, camas, lámparas, mesas y un juego Luis XV, en buen estado, se da económico, en la calle de Almohadas "La In" en Miraguano, Mercedes núm. 41. 11191 8-24

GAMISAS BUENAS. A precios razonables en "El Pasaje", Zulueta 32, entre Teniente Rey y Obrapa. 3110 1-Sep.

SE VENDEN LOS ARMATOSTES DE UNA magnífica vidriera con mostrador y estantería, casi regalado, en el café "La Francia", Monserrate y Teniente Rey. 1117 4-22

SE VENDE PARA SOCIEDADES EN EL campo o en la ciudad, un plano Pleyel en magníficas condiciones, muy brillante. Se vende en el infimo-precio de cien pesos, por 44 1/2 solar inmediato a línea 17, Figarola, Empedrado 31, de 2 a 5. 11072 4-21

PARA COMPRAR SUS MUEBLES VENGA a La Estrella de Colón, Galiano número 37, esquina a Virtudes. Garantizamos que nuestros muebles son de construcción que nuestros precios son precios más baratos que ninguna otra casa.

Tenemos cuanto usted necesite para amueblar su casa, desde lo más fino a lo más corriente. No compre usted sus muebles sin antes visitar La Estrella de Colón.

Tenemos en liquidación un gran surtido de mimbres baratos, mesas de comedor, neveras, sillera corriente, camas de hierro, con un 50 por 100 de descuento.

VICENTE CANDALES. C 3154 alt. 15-6 Sep.

## PIANOS NUEVOS

Hamilton, recomendados por la claridad y poder de su tono. Boissot de Marsella y a plazos. Pianos de uso de 10, 15 y 20 centenas, se alquilan desde \$3 en adelante; se añadan y arreglan toda clase de pianos. Viuda e hijos de Carreras, Aguacate número 53, Teléfono A-3462. 11049 26-20 Sep.

SE VENDE UN ELEGANTE JUEGO DE tapicería para sala. Se compone de 1 sofá, 8 sillitas y 4 sillones fijos. Puede verse de 2 a 5 de la tarde, en Sol 51, antiguo. 11024 4-20

## DE CARRUAJES

AUTOMOVIL. SE VENDE UNO DE 24-30 H. P. Francés, 4 cilindros, motor y carrocería en excelente estado de conservación. Por no excederse se da muy barato. Calle 2 y 3, Vedado. 10860 8-17

SE VENDE UN PRINCIPE ALBERTO DE herraje francés con una mula y arros; puede verse en San José y Marqués Fernández, tren de coches y su dueño en San Rafael y Espada, de 2 a 5 de la tarde. 10893 15-17 S.

SE VENDEN CARROS DE 4 RUEDAS, nuevos y de uso, otros de reparos cubiertos, familiares, tiburis, factones de vuelta entera, una duquesa, coche de dos ruedas, guaguas de 4, 5 y 6 pasajeros por banda, y se hacen cambios. Marcos Fernández, Matadero núm. 8, Tel. A-7989. 10156 26-30 Ae.

## DE ANIMALES

600 RESES. se necesitan a piso para el afamado y conocido "Perla", compuesto de cuarenta caballerías de yerba bruja, pasto labrado y guinea, con abundantes aguadas corrientes y mucha sombra dividida que ha sido recientemente en cuartos para la conveniente separación de los ganados macho y hembra. Los precios de pisos son los siguientes: Bueyes, \$1.00. Vacas con cría, 70 cts.; toreros, 60 cts., y añeños, 40 cts., todo en oro español y pagadero por mensualidades vencidas. Informes: Emilio Díaz Paredo, Sumidero. NOTA.—Se cura la garrapa con esmero. 10242 26-1 Sep.

## SE VENDE

UNA MAQUINA de vapor "Corliss", con sus calderas tubulares "Babcock" de 100 caballos, sus transmisiones, su bomba de alimentar y su donkey, todo en magnífico estado.

UNA MAQUINA de vapor "Locomobile" de 25 caballos, en buen estado, de 3". TRANSMISIONES con sus pedestales, varios tambores, y poleas de fricción.

2 CARROS para correr sobre vía férrea, destinados a la carga y descarga de mercancías.

UNA CALDERA de 20 caballos. Informan en la Administración de los "Almacenes de Depósito de la Habana" (San José) de 7 a 11 de la mañana, y de 1 a 5 de la tarde. 10938 8-18

## CARPINTEROS

Maquinaria de Carpintería al contado y a plazos. BERLIN, O'Reilly núm. 67, Teléfono A-3263. 3097 1-Sep.

SE VENDE UNA TURBINA TRABAJANDO, en muy buen estado. Precio económico; informes: Belascoain 112, 114 y 115. 10958 8-18

## MOTORES DE ALCOHOL Y GASOLINA

Al contado y a plazos, los vende garantizando, Vilapiana y Arrendado. O'Reilly núm. 67, Habana. 3099 1-Sep.

## A LOS VEGUEROS Y HACENDADOS

Vendemos donkeys con válvulas, camisas, barras, pistones, etc., y donkeys, para pozos, ríos y todos servicios. Calderas y motores de vapor; las mejores romanas y bústulas de todas clases para establecimientos, ingenios, etc.; tubería, fusos, planchales para tanques y demás accesorios. Barrechos Hermanos, Tel. A-2955, Apartado 321, Telégrafo "Frambaste." Lamparilla número 9. C 2394 156-26 Jl.

## Motor Challenge de alcohol

Para toda clase de industria que sea necesario emplear fuerza motriz. Informes y precios los facilitará a solicitud, Francisco P. Amat y Compañía, único agente para la Isla de Cuba. Almacén de maquinaria, Cuba núm. 60, Habana. 3100 1-Sep.

## Hacendados y Agricultores

Usen la segadora Adriance Buckeye núm. 3, para chapear con economía vuestros campos enveredados. En el depósito de maquinaria y efectos de Agricultura de Francisco P. Amat y Compañía, único agente para la Isla de Cuba. Almacén de maquinaria, Cuba núm. 60, Habana. 3100 1-Sep.

## HACENDADOS

Para entrega inmediata, se vende la siguiente maquinaria, perfectamente reparada y en magnífico estado: Una desmenuzadora K y P de 6 pies, doble engrane y máquina motora; un tandem para triple molida y desmenuzadora de 6 pies 9 pulgadas, guijos en collarín 16 por 18, con máquina motora Corliss de 25 por 38, la desmenuzadora tiene máquina independiente de 22 por 26"; un tacho al vacío de 10 pies; un id. de 9 pies; ambos con serpientes de cobre, plataforma, escalera, etc.; un triple efecto de 6.000 pies; otro de 5.400 con sus respectivas plataformas; 16 de accesorios de 1.800 galones con id. id.; bombas duplex de Worthington y Blake, para todos los servicios, desde 2 pulgadas de aspirante hasta 20 pulgadas, todas en perfecto estado, forradas de bronce con vástagos de id., varios juegos de centrifugas Hepworth; 2 calderas de Babcock & Wilcox, de 2.500 caballos cada una. INFORMAR: LEON G. LEON, Mercedes 11, Habana. 10845 alt. 15-17 S.

## BOMBAS ELECTRICAS